

En esta Edición

Panoso

El capitán Waldo Panoso se refugió esta madrugada en una casa religiosa (página 8).

Banco Sur

Recluido en San Pedro exbanquero del Banco Sur y otro en la PTJ (página 12)

"Irrisoria"

Brasil rechazó por "irrisoria" una oferta norteamericana de 600.000 dólares para la lucha antinarcóticos. (PRESENCIA del Mundo, página 6).

MIR

El MIR otorga "amnistía" a sus militantes acusados de corrupción (PRESENCIA del País, página 1).

Estaño

La Asociación de Países Productores de Estaño está a punto de desaparecer (página 10).

Miradas

Pongueaje, latifundismo y abandono estatal son prácticas habituales en Apolo (PRESENCIA del País, página 5).

FANCESA

La prefectura y la alcaldía de Sucre decidieron vender sus acciones de la Fábrica Nacional de Cemento S.A. (PRESENCIA del País, página 1).

Dolar

1 \$us = Bs 5,15

PRESENCIA está de duelo

Murió Huáscar Cajías



HUASCAR CAJÍAS

Una misa de cuerpo presente se realizó anoche en la residencia de la familia Cajías. En la foto su esposa, hijos y nietos con las manos entrelazadas, participan del oficio religioso.

Después de sobrellevar una prolongada enfermedad, falleció ayer el fundador y exdirector de PRESENCIA y presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías Kauffmann. Su deceso conmovió a todos los sectores e instituciones del país. El gobierno declaró duelo nacional de 15 días sin suspensión de actividades, la prefectura de La Paz duelo departamental por 8 días y la Corte Nacional Electoral duelo por 30 días.

Cajías Kauffmann, ciudadano notable, una de las mayores expresiones del periodismo boliviano, destacado abogado y catedrático, falleció a la edad de 75 años, dejando una fecunda labor pública. Sus restos se velan en su domicilio particular de

la calle Méndez Arcos 815, zona de Sopocachi. Hoy a las 15:00 horas se oficiará la misa de cuerpo presente en la iglesia del Montículo y el sepelio se efectuará a las 16:00 horas en el Cementerio Jardín.

Páginas 6 y 7



COB y empresarios ratifican presiones

La Ley INRA tensiona cada vez más al país

Mientras el gobierno redobla esfuerzos para lograr acuerdos en torno al polémico proyecto de Ley del INRA, la influyente Confederación de Empresarios Privados de Bolivia advirtió que asumirá medidas de hecho y la Central Obrera Boliviana convocó a los trabajadores del país a iniciar desde mañana una huelga general indefinida.

"Antes de que en Bolivia se discuta a tiros la excesiva minifundación y latifundio de tierras, el Parlamento nacional debe contribuir a la paz social, aprobando la Ley del INRA", afirmó el Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas ante el creciente conflicto.

Cárdenas confirmó que la

Cámara de Diputados reanudará hoy el tratamiento del proyecto, después que ayer se suspendió la sesión por falta de quórum y tras un enfrentamiento verbal entre diputados del oficialismo y la oposición.

Ante la decisión del gobierno de aprobar el proyecto de

ley sin consenso, los organismos sindicales anunciaron la radicalización de sus medidas de presión con el inicio de una huelga nacional indefinida y movilizaciones callejeras en La Paz, donde unos 20 mil campesinos protestan diariamente contra el gobierno.

Página 3

Las largas filas terminarán Inscripción de escolares será automática en 1997

Todos los alumnos de 1996 quedarán matriculados en forma automática para la gestión 1997, según el nuevo sistema que se aplicará el próximo año en los colegios fiscales y privados, anunció la Secretaría Nacional de Educación.

La inscripción automática de alumnos, de acuerdo con los resultados de la gestión 1996, evitará las largas filas de los padres de familia que, incluso, dormían en las puertas de los colegios fiscales para intentar inscribir a sus hijos.

El secretario de nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, destacó que con el nuevo sistema quedará prohibida la reserva de matrículas escolares, tanto en los establecimientos particulares como fiscales.

Pimentel recordó que en los colegios fiscales la matrícula es gratuita, pero el costo de la libreta escolar se mantendrá.

Página 2

Diálogo "cálido y constructivo"

Arafat y Netanyahu aún no superan divergencias

Una de las primeras evidencias de que la cumbre del Oriente Medio, convocada por el Presidente Bill Clinton, no resultó un fracaso, fue un apretón de manos entre el primer ministro israelí Benjamín Netanyahu y el Presidente palestino Yasser Arafat, sin que Clinton los empujara.

Netanyahu y Arafat hablaron ayer a solas, por casi tres horas en la Casa Blanca, aunque el diálogo no parece, de momento, haber resuelto las divergencias entre ambos. Tras un improvisado almuerzo prolongado con la reunión "cara a cara" en la biblioteca de la Casa Blanca, fuentes gubernamentales de EE. UU. dijeron que el encuentro concluyó con una nota cordial y fue cálido y constructivo.

Pero, a pesar de esa mejora de la "confianza emocional", no hubo ninguna muestra de que se hubiera avanzado en el camino de las negociaciones concretas. El ministro israelí de Comercio, Natan Sharansky, dijo que Israel había rechazado los esfuerzos de EE. UU. de que se fije una fecha para la retirada de las tropas israelíes de Hebrón, en Cisjordania.

PRESENCIA del Mundo, página 8



El líder palestino Yasser Arafat, el rey Hussein de Jordania, el Presidente Bill Clinton y el primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu, caminan por los jardines de la Casa Blanca, durante el primer día de la cumbre de Medio Oriente, propiciada por el mandatario norteamericano. (Foto REUTERS)

Los distribuidores protestan Suben los precios de los productos de PIL "Andina"

La empresa "Gloria", que privatizó la llamada PIL Andina S.A., aumentó los precios de los productos lácteos entre el 35% y 40%, porque antes trabajaba a pérdida y no se puede continuar en esa situación, dijo el gerente nacional de ventas de factoría, Sergio Pol Kaippes.

Los nuevos precios rigen desde ayer. Kaippes pidió a la población entender el alza de precios, ya que el abastecimiento es normal. "Creemos que una empresa tiene que progresar y ampliar su mercado, y es por eso que PIL Andina tiene nuevas metas que siempre estarán en beneficio de la población, no sólo cochabambina sino boliviana", agregó.

Página 12

Acabarán las filas para padres de familia

Inscripciones escolares serán automáticas a partir de 1997

Ya no será necesario que inscriba a su hijo cada año, porque su matrícula para el siguiente ya estará garantizada.

Las inscripciones escolares a partir de 1997 serán suprimidas y reemplazadas por la matriculación automática de los estudiantes en sus colegios de origen.

Todos los estudiantes matriculados en 1996 quedan automáticamente inscritos para 1997, dijo el secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel.

Explicó que el único requisito que deben cumplir los padres de familia es apersonarse a los colegios en los primeros 15 días de iniciadas las labores escolares y depositar el costo de la libreta escolar (Bs 2,50), destinado al fondo de nivelación de la renta de vejez del magisterio nacional.

La autoridad aseguró que "nunca más los padres de familia tendrán que dormir en las puertas de los colegios para inscribir a sus hijos. Eso se acabó para siempre".

OBJETIVOS
De acuerdo con la disposición que será ejecutada por los directores de las escuelas y colegios del país, la medida está orientada a terminar con el manejo arbitrario de las inscripciones escolares que, en muchos casos, originó cobros ilegales a los padres de familia. Como primera medida, se-

Se acabarán las filas. Los padres de familia ya no tendrán que dormir en las puertas de los establecimientos educativos para inscribir a sus hijos.



ñala que todos los alumnos de los establecimientos fiscales y particulares, urbanos y rurales, que cursaron estudios en 1996, de manera automática quedarán matriculados para el siguiente año. La modalidad se repetirá cada gestión educativa.

Los alumnos que hubieran reprobado, de la misma manera quedarán matriculados en el curso que les corresponda.

Aclara que los alumnos que por razones familiares cambien de domicilio, serán autorizados a matricularse en otro establecimiento escolar con la sola presentación de la libreta de calificaciones.

Indica que la apertura de la matrícula escolar, es decir, la recepción de inscripciones, sólo será autorizada para los siguientes ciclos: Preescolar (1ª Sección), Primaria (1er. Grado, básico e Intermedio) y Secundario (1er. Grado).

NO HAY RESERVACIONES
Además, la disposición señala que los establecimientos particulares están obligados a cumplir las normas dictadas por la Secretaría de Educación. Advierte que a partir de la fecha quedan prohibidas las reservaciones de matrícula escolar, tanto en establecimientos fiscales

como particulares. El pago respectivo por la libreta escolar será improrrogable hasta los 15 días de iniciadas las labores escolares. Los estudiantes están obligados a presentarse en los establecimientos educativos como máximo hasta el 3er. día de iniciadas las clases, caso contrario su matrícula podría ser dispuesta.

Las matrículas vacantes de la 1ª Sección de Preescolar, 1er. curso del nivel primario y 1º de secundario, serán cubiertas por estudiantes domiciliados no necesariamente cerca del barrio donde se encuentre el establecimiento educativo.

No va más el diálogo con Goni

Empresarios acuden a los jefes políticos

* Por lo pronto, el líder de la UCS, Johnny Fernández, se comprometió a canalizar el consenso

* La poderosa CEPB se pronuncia para defender el principio de propiedad de la tierra y reclamar seriedad al Ejecutivo, que los estuvo "distrayendo"; advierte que podría tomar acciones de hecho

Los empresarios se pronunciaron ayer, a través de sus principales dirigentes, para anunciar que el sector agropecuario no cree más en el diálogo con el Ejecutivo y que acudirá a los líderes políticos de la oposición y el oficialismo, para lograr ser atendidos en sus cuestionamientos sobre el proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), que se encuentra en el Congreso.

La poderosa Confederación de Empresarios Privados de Bolivia señaló ayer que defenderá el principio de propiedad de la tierra, reclamó la falta de seriedad del gobierno, que con amagados de diálogo los "estuvo distrayendo", y advirtió que de no ser escuchados, podría optar por tomar acciones de hecho.

Los empresarios ratificaron además el paro cívico de 24 horas del departamento de Santa Cruz, previsto para este viernes, y su posible ampliación a otras 48 horas en la próxima semana.

"No bajaremos los brazos hasta ser atendidos", dijo el presidente de la Confederación Agropecuaria Nacional (Conagro), Erwin Reck, quien junto al presidente de la CEPB, José Luis Camacho, y al presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), Ricardo Freyre, se pronunciaron desde Santa Cruz a través de una teleconferencia.

"El gobierno no es dueño de la verdad, estamos en un país donde ya la gente aprendió a sumar y restar", dijo Camacho al señalar que su sector está dispuesto a debatir y demostrar que reclama con argumentos sólidos.

CONTACTOS CON JEFES POLITICOS
Desde Santa Cruz se hacen contactos con los líderes políticos y quienes tendrán en sus manos la aprobación de la ley, para evitar que sea aprobada en el Congreso tal como ahora lo plantea el Ejecutivo, explicaron.

Por lo pronto, señalaron que se logró el compromiso del jefe de la cogobernante UCS, Johnny Fernández, de canalizar un consenso en la problemática ley.

"Los sectores productivos de Santa Cruz se negan a nuevos acercamientos con el Ejecutivo, porque se sienten burlados, que todo este tiempo lo único que han estado haciendo lobby con la gente que tiene que aprobar esto en el Congreso, cosa que se hace ahora", dijo Camacho.

Explicó que la CEPB se pronuncia, ya que considera que el tema es de interés nacional y especialmente de sus sectores afiliados, Conagro, CAO y Asociación Boliviana de Bancos (Asoban).

Dijo que se trata de "posiciones de principio, asumidas como institución", como ser la defensa de la propiedad privada, por lo que rechaza la pretensión de menguar ese derecho constitucional con la creación de una Superintendencia que sobrepase la capacidad legal de la Judicatura Agraria.

Se opone a los impuestos sobre la tierra que castigan la inversión y rechaza la reversión de la tierra a simple denuncia de terceros, cuando no se hubiese pagado los impuestos sobre ella.

Lamentó la falta de seriedad del Poder Ejecutivo en su actuación durante la negociación con el sector productivo financiero, y llama a la "clásica política" a reflexionar sobre el proyecto de ley antes de aprobarlo.

Internet apoya al seguro de maternidad y niñez

Dos hospitales de La Paz y dos de Santa Cruz ya se encuentran conectados a la red informática más grande del mundo.

El Ministerio de Desarrollo Humano de Bolivia y la Organización Panamericana de la Salud (OPS) inauguraron ayer el Sistema de Información Gineco-SIG-3.0, en apoyo al Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, programa conectado a Internet.

El director de la OPS, George Alleyne, quien llegó a La Paz-Bolivia minutos antes de la ceremonia, señaló que la interconexión permitirá a las autoridades bolivianas, contar con datos reales que posibiliten la planificación y mejoren los servicios de salud.

"Alrededor de 28 países de la región se encuentran en un proceso de reformar al sector salud. Tanto países ricos, pobres, grandes y pequeños", afirmó Alleyne.

Explicó que esas iniciativas están orientadas a reducir la inequidad que existe en los servicios de salud del continente.

LA INFORMACION, BASE DEL EXITO
Alleyne dijo que la información de primera mano, que proporcionará el sistema a través de Internet a las autoridades, permitirá a éstas asumir iniciativas más reales y que no fracasen como en el pasado.

"Es importante tener información de lo que está pasando con los servicios de salud, antes de pensar

en una reestructuración de ellos", advirtió. Indicó que el seguro de maternidad y niñez es un gran avance del gobierno boliviano, en procura de aliviar las dificultades que enfrentan madres y niños.

Por su parte, el ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovich, explicó que el cambio ejecutado logrará que la sociedad acceda a la información respecto de los índices de ocupación y estancia promedio del paciente en los hospitales.

Agregó que en Bolivia la utilización de la capacidad instalada hospitalaria es menor al 50%, aunque admitió desconocer las razones para esos bajos índices de asistencia médica.

El sistema inaugurado permitirá conocer en los hospitales la producción sustantiva de egresos, consultas, tratamientos de emergencia y de enfermería, inmunizaciones y provisión de agua. Así como la producción subsidiaria, que consiste en cuidados intensivos, operativos, exámenes, recetas, tratamientos y transfusiones. En recursos humanos se podrá clasificar la categoría del personal por servicio, productividad, horas asignadas, distribución y composición.

Ministro

Drama de acceso a medicamentos será superado con la nueva ley

(Jatha). La Ley del Medicamento superará el actual drama que enfrenta la población para acceder a los medicamentos, afirmó ayer el ministro Freddy Teodovich.

La Ley del Medicamento es analizada por el Senado nacional, ante la férrea oposición de los profesionales farmacéuticos, que califican al documento como una agresión contra su gremio, porque intenta liberalizar la propiedad de las farmacias.

Al descartar los argumentos de los farmacéuticos, Teodovich dijo que la Ley del Medicamento busca lograr una mayor posibilidad de acceder a los remedios.

"Actualmente, sólo el 40% tiene acceso a los medicamentos, en tanto que el 60% no, porque no hay condiciones. Es un verdadero drama comprar remedios", afirmó el ministro.

Agregó que a ello contribuyen algunos reglamentos de la Asociación de Propietarios de Farmacias, que impiden que esos establecimientos mejoren sus servicios y se expandan.



República de Bolivia
H. Senado Nacional

A iniciativa del Honorable Senador Leopoldo López Cossio, el Honorable Senado Nacional, ha aprobado por unanimidad la siguiente declaración:

D. N°. 001/96-97

EL HONORABLE SENADO NACIONAL,

DECLARA:

Su profundo pesar por el fallecimiento del insigne ciudadano Dr. Huáscar Cajías Kauffman, Presidente de la Corte Nacional Electoral, hombre de letras, maestro en Derecho y Periodismo, constructor incansable del sistema democrático boliviano.

Es dada en la Sala de Sesiones del Honorable Senado Nacional, al primer día del mes de octubre de mil novecientos noventa y seis años.

Regístrese, comuníquese y publíquese

H. Raúl Lema Patiño
PRESIDENTE

HONORABLE SENADO NACIONAL

H. WALTER ZULETA RONCAL
SENADOR SECRETARIO

H. GUIDO CAPRA JEMIO
SENADOR SECRETARIO

Es conforme:

Dr. Enrique Mendizábal Eyzaguirre
OFICIAL MAYOR
HONORABLE SENADO NACIONAL



Prefectura del Departamento
La Paz-Bolivia

RESOLUCIÓN PREFECTURAL RAP. N°. 880
LIC. GERMAN QUIROGA GÓMEZ PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ
VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que ha fallecido el Dr. Huáscar Cajías Kauffman, ocupando las funciones de Presidente de la Corte Nacional Electoral, así el proceso democrático restaurado el año 1992.

Que el Dr. Huáscar Cajías K. ha servido al país desde diferentes posiciones, como Periodista en su calidad de Director del "Presencia", Catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés y Católica Boliviana en la Cátedra de Criminología, fue Embajador en el Vaticano, habiendo ocupado también otros cargos de importancia demostrando capacidad y honestidad en el desempeño.

Que por los servicios prestados a la Nación, la Prefectura del Departamento, tiene el deber de rendir homenaje póstumo a aquellas personas como el Dr. Huáscar Cajías K. que dieron al país toda su capacidad para formar profesionales y construir el proceso democrático.

El Prefecto del Departamento de La Paz, en uso de sus atribuciones conferidas por Ley.

RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO. Declárase duelo departamental por ocho días, por el fallecimiento del Dr. Huáscar Cajías Kauffman con suspensión de actividades.

ARTÍCULO SEGUNDO. Asistir en corporación al Sepelio del connotado profesional, expresando las más sentidas condolencias a la familia doliente.

Es dada en el Palacio del Gobierno Prefectural del Departamento de La Paz a los 01 oct. 1996

Es conforme:

ORIGINAL FIRMADO
Arístides E. Revilla Miranda
SECRETARIO GENERAL
PREFECTURA DEL DPTO. DE LA PAZ

ORIGINAL FIRMADO POR:
Lic. German Quiroga Gómez
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ
PREFECTURA-DEPTO. DE LA PAZ

Con campesinos y colonizadores Gobierno anuncia posible acuerdo sobre la Ley INRA

El gobierno presentará esta mañana la propuesta final del proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) con lo que confía lograr un acuerdo con los sectores campesino y colonizadores, anunció ayer el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano.

El Ministro mantuvo ayer por la tarde una prolongada reunión con dirigentes de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y la Confederación Sindical de Colonizadores de Bolivia (CSCB) y al salir de ella hizo las declaraciones, pero no quiso revelar detalles de los cambios al proyecto de Ley. Señaló también que hubo contactos con los representantes de la Confederación Agropecuaria Nacional (Confeagro), que agrupa a los empresarios, con quienes también esperan lograr un acuerdo.

LA CITA ES LAS 9:00

El gobierno convocó a los diferentes sectores a una reunión en el Ministerio de Desarrollo Sostenible, que se llevará a cabo desde las 9:00, donde presentará su proyecto con la confianza de que sea aceptado y se levanten así las medidas de presión.

Todos los sectores involucrados con la temática agraria se encuentran en pie de guerra por la pronta aprobación de la Ley del INRA que perdió el consenso alcanzado luego de que el Ejecutivo hi-

ciera cambios al proyecto inicialmente elaborado.

HACIA UN ACUERDO

El titular de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, señaló que durante la jornada de negociación con campesinos y colonizadores, realizada ayer, también participó el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada quien logró solucionar varios puntos.

"Creemos que estamos muy adelantados en la línea de un posible acuerdo", dijo con confianza. Hasta el mediodía de este miércoles se contará con acuerdos claros, lo cual facilitará el tratamiento de la Ley del INRA en el Parlamento, indicó Jarmusz.

RECHAZO

Los sectores campesino, indígena, colonizadores y empresarios rechazan la creación de la Superintendencia Agraria, ya que con demasiadas atribuciones a quien sea designado al cargo usurparía funciones del Servicio Nacional de Reforma Agraria (SNRA) y de la Judicatura Agraria.

Los empresarios, por su parte, rechazan además el establecimiento de un impuesto a la inversión agraria y que el no pago de éste provoque una reversión de la propiedad, lo que consideran inconstitucional.

Tanto Jarmusz como Justiniano señalaron que confiaban en lograr también un acuerdo con los empresarios, que ya anunciaron un paro cívico en Santa Cruz y la desobediencia civil al proyecto de ley.

En escandalosa sesión

El oficialismo pierde primera escaramuza por la Ley INRA

- Según el presidente de la Cámara Baja hoy se tratará el polémico proyecto.

El oficialismo fracasó en su intento de iniciar ayer el tratamiento del proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), lo que derivó en una sesión escandalosa, debido a que la oposición se resistió golpeando los curules, porque nadie tenía en sus manos las últimas modificaciones que el Poder Ejecutivo hizo a ese instrumento legal, ni siquiera el presidente de la Cámara de Diputados, Georg Prestel.

Una reunión de jefes de bancada, realizada a las 15:00 horas, había acordado el tratamiento de la Ley del INRA en la mitad de la tarde y justo cuando comenzaba la lectura de la ley aprobada meses antes en grande. Los parlamentarios opositores pidieron la verificación del quórum y ante la negativa del presidente de ese cuerpo legislativo, comenzó el acto de resistencia.

El diputado del MIR, Guido Riveros, incluso rompió el vidrio de su curul y luego los opositores abandonaron el hemisiclio.

Inmediatamente Prestel ordenó la verificación del quórum y sólo respondieron 65 diputados en sala, lo cual determinó la suspensión de la asamblea.

HOY ES EL DÍA "D"

Posteriormente, el presidente de la Cámara de Diputados dijo a la prensa que a partir de hoy ingresará a Diputados la



ley que tiene el último consenso y el diputado Miguel Urioste, del MBL, aseguró que ingresará para su tratamiento a través de las comisiones de Constitución, de Política Agraria y de Política Agropecuaria, que ya la tienen en su poder.

Sin embargo, el presidente de la Comisión de Política Agraria, el

adenista Guido Camacho, negó totalmente que esa instancia fiscalizadora tenga en su poder las últimas modificaciones.

El diputado Tito Hoz de Vila dijo que si no se conoce el proyecto no puede ser tratado y fustigó la actitud del gobierno porque "ha creído que el Poder Legislativo es el patito trasero

para que hagan lo que les da la gana".

"Se debe conocer el último proyecto de ley, porque de lo contrario estamos discutiendo sobre nada. El gobierno en su incapacidad no alcanzó los acuerdos con los diferentes sectores del país", protestó el parlamentario adenista.



Los campesinos, indígenas y colonizadores continuaron ayer con sus movilizaciones.

Desde mañana La COB convoca a la huelga indefinida

La máxima organización sindical del país resolvió ayer, en su reunión ampliada, iniciar a partir de las cero horas de este jueves la huelga general indefinida, en demanda de la aprobación del proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) propuesto por los campesinos.

Una reunión de dirigentes de varios sectores, dirigida por Edgar Ramírez, Néstor Bravo y otros ejecutivos de la Central Obrera Boliviana (COB), analizó el curso de las negociaciones que sostienen los campesinos con el gobierno y evaluó que los avances son escasos.

El encuentro decidió además realizar movilizaciones permanentes, marchas de teas, bloques y otras medidas, de acuerdo con la naturaleza de las regiones y sectores. También se determinó apoyar el bloqueo de caminos dispuestos por la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y la de los colonizadores, que comenzará el lunes 7 de octubre en todo el territorio nacional.

El dirigente cobista Roberto Pancorbo dijo que las movilizaciones serán planificadas para defender y fortalecer el actual sistema de

seguridad social, así como rechazar la Ley de Pensiones y el Código de Minería. "Las medidas de presión fijaron como objetivos la defensa de las empresas estatales, de producción (YFPB, EMV, COMIBOL) y de servicio (Luz, agua y aeropuertos)", añadió. Defendrán también, el fuero sindical, el escalafón del magisterio y la modificación de la Ley de Reforma Educativa.

UN LLAMADO

El secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, efectuó una dura autocrítica. Recordó que fue un error el haber levantado el ayuno voluntario en septiembre de 1985, cuando se había dictado el decreto 21060, pues si esa medida continuaba aun en el confinamiento y en la cárcel, la situación sería distinta. "Si esas dos batallas no eran de capitulación, es posible que en este momento no estaríamos discutiendo ninguna ley de privatización", dijo Ramírez.

«HUELGA DE HAMBRE

Entretanto, los dirigentes de la CSUTCB decidieron ayer, junto a los marchistas, instalar hoy los primeros piquetes de huelguistas de hambre. Se calcula que unos 35 dirigentes asumirán la extrema medida.

Para que no se "discuta a tiros" El Parlamento debe aprobar la Ley INRA

(ANP Y JATHA).- "Antes de que en Bolivia se discutan a tiros la excesiva minifundización y latifundio de tierras, el Parlamento nacional debe contribuir a la paz social, aprobando la Ley de modificación del Servicio de Reforma Agraria (Ley INRA)".

La afirmación corresponde al Vicepresidente de la República y presidente nato del Congreso, Víctor Hugo Cárdenas, quien confirmó que la Cámara de Diputados reanuda el tratamiento del proyecto de ley, a pesar de las incomprensiones de algunos sectores minoritarios.

Al criticar las declaraciones del líder político de ADN, Hugo Banzer, Cárdenas apuntó que para evitar otro fenómeno social como el acaecido en Chiapas, México, es necesario aprobar los más antes posible el proyecto de Ley del INRA.

Sostuvo que la referida dispo-

sición legal sería aprobada en el Congreso hasta la próxima semana, con el apoyo de la coalición y la misma oposición.

Dijo que no habrá unanimidad para aprobar la Ley del INRA, pero se propenderá al criterio mayoritario.

INGRESO RESTRINGIDO

Por órdenes del Vicepresidente Cárdenas y del presidente del Senado, Raúl Lema, el ingreso al Parlamento está restringido y sólo pueden ingresar algunas personas que tiene audiencias, personal administrativo y periodistas.

Según las versiones de los guardias de seguridad de la Policía que custodian el Palacio Legislativo, existen disposiciones muy concretas de que al Parlamento no pueden ingresar personas que puedan estar vestidas con trajes campesinos ni tampoco público en general, para presenciar las sesiones de ambas cámaras legislativas.



DECRETO SUPREMO No. 24372

Presidencia de la República
BOLIVIA

GONZALO SÁNCHEZ DE LOZADA
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA

CONSIDERANDO:

Que el Dr. HUÁSCAR CAJÍAS KAUFFMAN, Presidente de la Corte Nacional Electoral, sensiblemente ha fallecido;

Que el ilustre ciudadano prestó en vida destacados servicios al país, siendo deber del Estado honrar su memoria.

EN CONSEJO DE MINISTROS

DECRETA:

ARTÍCULO ÚNICO.- Declárase **DUELO NACIONAL** durante quince días en todo el territorio nacional, por el fallecimiento del ilustre ciudadano **Dr. HUÁSCAR CAJÍAS KAUFFMAN**, Presidente de la Corte Nacional Electoral, sin suspensión de actividades públicas ni privadas.

El señor Ministro de Estado en el Despacho de Gobierno queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto Supremo.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, al primer día del mes de octubre de mil novecientos noventa y seis años.

FDO. GONZALO SÁNCHEZ DE LOZADA

Fdo. Víctor Rico Frontaura

MINISTRO SUPLENTE DE RR.EE. Y CULTO

Fdo. Carlos Sánchez Berzaín

Fdo. Jorge Otasevic Toledo

Fdo. José Guillermo Justiniano Sandoval

Fdo. René Oswaldo Blattman Bauer

Fdo. Gonzalo Afcha de la Parra

MINISTRO SUPLENTE DE HACIENDA

Fdo. Freddy Teodovich Ortíz

Fdo. Moisés Jarmusz Levy

Fdo. Reynaldo Peters Arzabe

Fdo. Guillermo Richter Ascimani

Fdo. Alfonso Revollo Thenier

Fdo. Jaime Villalobos Sanjinés.

Huáscar Cajías y la ética periodística

Por Ana María Romero de Campero*

Discurso pronunciado recientemente en el Colegio de Abogados de La Paz, con motivo de las Bodas de Oro profesionales del Dr. Huáscar Cajías.

Felicitó al Colegio de Abogados por su decisión de homenajear a Don Huáscar Cajías, al cumplir sus 50 años como abogado. Su carrera en el periodismo no llega todavía al medio siglo pero, sin exagerar, se puede decir que Don Huáscar ha dedicado a este oficio de su adopción, muchas más horas y desvelos, que al foro. Y lo que es más importante: en sus 34 años como Director de PRESENCIA y en los que ha continuado escribiendo como columnista, Cajías ha forjado una escuela periodística encarnada en una serie de principios que normaron su conducta y que se nutren de una profunda convicción cristiana unida a su vasta cultura humanista.

En Cajías se pone en evidencia aquello de que "es imposible ser un periodista de alta calidad profesional si al mismo tiempo no se tienen las mejores calidades morales". Y esto porque en el periodismo cualquier deficiencia en los principios éticos repercute necesariamente en la calidad periodística.

LA ÉTICA

La Ética ha sido definida como la ciencia de los valores morales y de su realización por obra de los hombres, es una ciencia práctica porque se refiere a las acciones que son controladas por la razón y por la voluntad del ser humano, cuando éste actúa libremente. La fuente principal de la ética son los juicios morales sobre los que existe consenso universal y que revela la existencia de una conciencia común.

El doctor Cajías planteaba que en el campo del periodismo, el ejercicio profesional está sujeto a una doble normativa: La que proviene de los Códigos de Ética periodística y la que surge de las leyes.

Recordaba constantemente que las leyes son normas que dictan las autoridades para resolver los problemas cambiantes de la sociedad y, por tanto, pueden ser modificadas o reemplazadas por otras que respondan a nuevas necesidades. En tanto que la ética: codifica actitudes y tradiciones permanentes fundadas en la naturaleza del hombre. Son tan inmodificables como esa naturaleza.

Las leyes dependen de la autoridad del Estado que puede mantenerlas o cambiarlas de acuerdo a las necesidades de la comunidad, mientras que los códigos éticos nacen del buen sentido de la raza humana, son la expresión de su conciencia.

La diferencia entre moral y derecho está precisamente en la ausencia de coacción de la primera, que es ante

todo un estado de ánimo o de conciencia.

Don Huáscar logró integrar sabiamente ambos principios -con la inconfundible impronta de su personalidad- y creó todo un sistema ético en el que predominaba una obsesión, tanto filosófica como práctica, por el Bien Común. En su criterio, un medio de comunicación adquiere consistencia informativa y respeto de la comunidad cuando sus miembros asumen el compromiso de trabajar por ese ideal.

Además de la sustentación filosófica de cada una de las normas que se practicaban y se practican en PRESENCIA, el Dr. Cajías hizo de su propia vida y de su conducta un modelo a ser imitado. En una profesión como la del periodismo, el cultivo de la virtud es muy importante, porque la presión con que se trabaja y en que se decide impiden muchas veces una reflexión cuidadosa y prolongada. Fruto de la experiencia de cuatro décadas, que no reconoció otra presión que no fuera la de la hora de cierre de la edición o la de la excelencia en el trabajo, el Dr. Cajías legó a PRESENCIA un código de ética que quisiera compartir con todos ustedes.

Ese "corpus" que internamente se conocía como "la línea del periódico" y externamente se percibía como un afán de transparencia y de servicio, se apoyó en las virtudes de la equidad, la confiabilidad, el apego a la verdad y ausencia de malevolencia, unidas a las del altruismo, la autonomía de juicio, la fortaleza. Y, aunque pareciera contradictorio: a las de valentía y la prudencia.

HUIR DE EXTREMISMOS

En sus "Principios y normas éticas bajo que debe desenvolverse el trabajo periodístico que PRESENCIA", el doctor Cajías advertía a los redactores que debían ser "huir de los extremismos". Esto aplicado a un diario católico significaba no hacer un periódico tan eclesástico, que no suscitara interés en el lector común, o que se inclinara tanto a lo que interesa al público general que, con tal de satisfacerlo, se olviden los principios cristianos.

Otro tema en el que tenía una visión particular era el de la libertad de expresión. Consideraba que la libertad y la responsabilidad deben ir paralelas. Es indispensable que se le garantice una plena libertad de acción, pero como se garantiza el público y el Estado de que no va a abusar de ella? Ahí entraba la ética.

Para el Dr. Cajías la ética periodística surge de esa interrelación entre el derecho de la sociedad y el deber de los periodistas. El compromiso del

Huáscar Cajías K., director fundador de PRESENCIA, junto a Ana María R. de Campero, ex directora de nuestro diario, en ocasión de recibir el Premio "María Moors Cabot".

periodista profesional va más allá del capricho o de la simple curiosidad de sus lectores, oyentes o televidentes. Su tarea es servir a la comunidad con una información veraz, suficiente y oportuna sobre los hechos de cada día.

La misión pedagógica que ejerce frente al público está intimamente relacionada con la manera como selecciona los hechos y los transmite. El material periodístico, es, ante todo, información sobre la historia cotidiana de la sociedad en la que vivimos, sea esta local, nacional o planetaria.

EL BIEN COMÚN

Debido a su formación en filosofía y en derecho, el Dr. Cajías era quizás más consciente que otros periodistas sobre las implicaciones que el moderno Derecho a la Información, tuvieron para el ejercicio periodístico. El se resistía a considerar que se trataba de un derecho individual de los periodistas e insistía en que el derecho a la información afecta el ejercicio profesional desde el momento en que exige al periodista anteponer el Bien Común y los intereses de la comunidad a cualquier otro interés.

La ética periodística de Cajías estaba construida sobre dos pilares: el respeto a la Verdad y el servicio al Bien Común. Dos valores perfectamente entrelazados, porque no hay duda que el mayor servicio a la comunidad es la verdad, pero a la vez la verdad que es más preciada es la que sirve para orientar a la comunidad.

Cajías defendió las veces que le tocó hacerlo el derecho a la libertad de expresión, tanto en lo que toca a las noticias e informaciones, como a las opiniones, pero nunca dejó de recordar que esa libertad no era ilimitada. Tenía restricciones relacionadas con la moral, el bien común y los derechos de las personas. "Se debe respetar la verdad y ofrecerla al público, pero con la conciencia de que no toda verdad es publicable", decía.

Este, que quizás uno de sus enfoques más polémicos, se basaba en la aplicación de la norma evangélica de "No hagas a otro lo que no quieres que te hagan a ti... o, aquel otro de, "Con la vara que mides, serás medido". En las discusiones que frecuentemente se daban entre el Director y los redactores que abogaban por la publicación de alguna noticia, el doctor planteaba la interrogante: "¿Si esa noticia u opinión se refiriera a ti, considerarías moralmente justificable su publicación o la forma en que se ha publicado?"

PRESUMIR LA INOCENCIA

Otra consideración que difícilmente podía evadirse mientras el doctor Cajías ejerció la Dirección de PRESENCIA -y que ojalá fuera hoy adoptada por un mayor número de periodistas que olvidan la obligación de presumir la inocencia- era aquella de "preferir que cualquier denuncia o acusación se publique junto a la opinión del denunciado o acusado". Aunque admitía que no siempre se puede poner en práctica ese principio, por ejemplo, si la acusación ya tiene carácter público -insistía en que, incluso en esos casos, era preciso dar al acusado la posibilidad de defenderse.

Como Director, enseñó a sus redactores que muchas veces es preferible perderse una primicia antes que lanzar una denuncia o una acusación que luego resulte infundada y "cuyo daño no puede ser totalmente enmendado con publicaciones posteriores". Una regla de oro que el dejó sentada y que ha caracterizado a PRESENCIA desde su fundación fue la de publicar "siempre" las rectificaciones y la de aceptar errores cuando estos se cometieron. No todos los medios, ni todos los Directores, actúan con esa hidalguía.

Otra de sus principales preocupaciones estaba referida a la necesidad de compatibilizar la moral y el derecho, especialmente en relación a las limitaciones y responsabilidades legales relacionadas con el ejercicio de la libertad de expresión. Era especialmente puntilloso en relación a la fuente de las noticias y se resistía a aceptar aquellas noticias que no tienen fuente. Recordaba que el anonimato es la pantalla detrás de la cual se esconden acciones no siempre nobles.

Su afán por la verdad era obsesivo y se concentraba especialmente en el uso del lenguaje. Cajías instaba a sus reporteros a ser cabales en las expresiones que utilizaban y a usar las palabras sopesando las connotaciones que éstas tienen. Si algo le sacaba ronchas era el uso del condicional. No aceptaba que se lo utilizara para suposiciones o situaciones infundadas como el "habría dicho", "se habría producido", etc. Lo consideraba no solamente poco serio sino una forma de engañar al lector renida con la ética.

INFORMACIÓN Y OPINIÓN

Apegado a la escuela norteamericana tradicional, el doctor Cajías exigía una separación definitiva entre la información y la interpretación partiendo del principio de que "la noticia es sagrada, la opinión libre". "El lector tiene que saber si lo que se le ofrece es una noticia en la que puede creer o una opinión sobre la cual puede discrepar". Aunque aceptaba que hay muchas veces en que la distinción no es fácil de establecer, insistía en que la confianza y el prestigio del que gozaba PRESENCIA en la opinión pública se apoyaba en ese principio.

La doctrina de la Iglesia sobre la comunicación supone que ésta sirve para crear algo en común, puntos de entendimiento, de acción de todos, por tanto el fin de toda publicación periodística debía ser abrir el camino a la tolerancia y el diálogo. No alentar enfrentamientos, prejuicios, odios.

Pero así como alentaba la búsqueda y la publicación de noticias positivas, Cajías era irreductible cuando se trataba de dar cobertura a acciones terroristas. Decía que existen grupos que utilizan la violencia como un lenguaje y que realizan muchos de sus actos para obtener cobertura. "Dar a esos grupos una importancia periodística exagerada equivale a alentarlos".

Pero la norma que repetía incansablemente y que hizo carne en los periodistas de PRESENCIA estaba referida a la humildad, como condición esencial de todo buen comunicador. "No hay que sentirse tentado a ejercer el matonaje periodístico", decía a quien lo quisiera escuchar. El periodista tiene un poder que sólo puede usar para servir a los demás y del que no puede va-

nagloriarse y menos utilizarlo en provecho propio. En la medida de oportunidades, las masas ejercen la Dirección de PRESENCIA obtuvo grandes triunfos periodísticos sin que vanagloriara por ello. Huáscar era de la opinión que la evaluación sobre lo que taba bien o mal, correspondía al público jamás al período.

Considero que ese estilo renio por el que siempre al y que es una de las características de su personalidad, tribuyó en gran manera a ar y luego consolidar ese mo de diálogo que primaba entre los bolivianos. estilo ponderado terminó do aceptado por los otros días e hizo escuela. Un pismo como el que nos ley Dr. Cajías ha sido una p importante para limar las stiones políticas.

Don Huáscar continúa decisivamente a que el de ideas fuera alterado se cambiara ese estilo cer público en base a in al adversario. Siempre -incluso en los avisos- expusieran ideas y nead. Fue jesucristiano el uso del lenguaje lo que significa que cuantas veces necesario su voz se alzara defender los derechos humanos, para pedir amnistía, denunciar arbitrariedades. Nunca para quejarse.

DEFENSA DE LA LEY

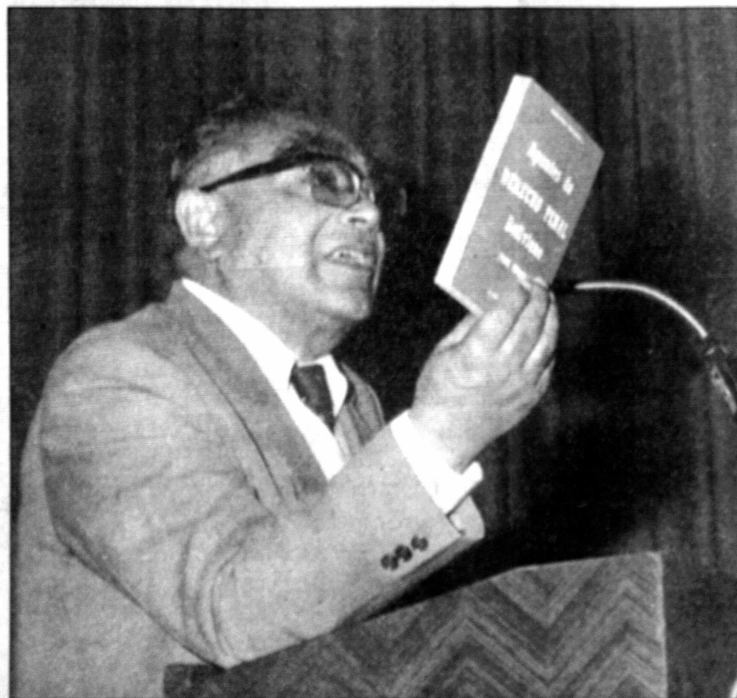
Ya en 1982 el cardenal Pignatelli recordaba Cajías nunca calló, "tenía que decir algo lo d. Así como fue austero halago, justo en la crítica implacable para defend ley.

Eso tuvo un costo y lo sabemos. En la década del período fue ametrallado. En 1980, la dictadura de la Meza asaltó PRESENCIA. El director, sin embargo, alquien que revisó el dico del día siguiente, posteriores, solo encontró noticia escueta, sin encónismos de ningún tipo, por miedo, sino por cristiana. Todos recuerdan Cajías dijo en ambas ocasiones, como Cristo cruz, "perdonalos Señores que no saben lo que hacen antes ni después. PRESENCIA cobró el agravio. Lo que tra cuán hondo habían las enseñanzas de su lador.

Si lo que se propuso Cajías al dedicarse al dismo fue formar la coe de los bolivianos, poe decir que lo consiguió coees. Lo hizo antes de la tribuna editorial y de la cátedra, lo hace ahora a verter a la Corte Nacional toral en una institución parente y confiable.

Creo que cualquier naje hacia don Huáscar es pequeño en relación lo que hizo y sigue ha por su Patria. Al igual otros colegas tuvo el bo trabajar al lado de este bre singular y me he recordado y poner practo sabias enseñanzas. El circunstancia quiero re mi homenaje como su pula y como Presidente Tribunal de Honor de la cación de Periodistas y le que su ejemplo ha seguirá siendo una gu todos nosotros.

*Periodista, ex Director de PRESENCIA.





Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraón Albarracín

La Paz, Bolivia, miércoles 2 de octubre de 1996

PRESENCIA está de duelo

Aunque sabemos que esta vida es pasajera y que tarde o temprano todos tendremos que transitar hacia el más allá, como ahora lo hace Huáscar Cajías, hay muertes que nos conmueven profundamente porque quien parte hacia el encuentro eterno con Dios deja en nuestro recuerdo una huella imborrable por su excepcional calidad humana, por su honestidad, por la fidelidad a sus principios, por su rectitud, por sus enseñanzas, por su ejemplo y por su amistad.

Además, cuando la persona que nos deja para siempre es la piedra fundamental de una obra que le sobrevive en el tiempo, que lleva y que llevará siempre su sello creador -PRESENCIA-, esa muerte nos causa gran desconuelo y nos deja una amarga sensación de orfandad espiritual.

Es que Cajías fue el principal impulsor, fundador y director durante 34 años de PRESENCIA. En ese tiempo, varias fueron las generaciones que se formaron bajo su guía y sintieron siempre cercana su mano amiga y su consejo sabio. Cuando dejó la Dirección, se mantuvo unido a este periódico, como miembro del Directorio -mientras no cumplió misiones oficiales-, y a través de su columna dominical, cuyo original lo entregaba personalmente en nuestra redacción hasta que la enfermedad le impidió hacerlo. En esos momentos de charla creativa, Cajías nos daba importantes insumos para desarrollar el trabajo cotidiano.

Hoy no hablaremos del Cajías intelectual brillante y catedrático maestro de generaciones; tampoco del Cajías jurista, filósofo, eminente criminólogo y penalista de renombre internacional; no diremos nada del Cajías diplomático y académico de la Lengua; dejaremos que otros pongan de relieve su gestión en la presidencia de la Corte Nacional Electoral donde, acompañado de ciudadanos notables, trabajó tesoneramente para fortalecer la democracia dando transparencia a los procesos electorales y devolviendo al ciudadano su derecho a elegir, no sólo a votar.

Sólo rendiremos homenaje al hombre excepcional, bondadoso y justo, generoso y comprensivo; solidario con el sufrimiento ajeno y leal en la amistad; a un ciudadano ejemplar, cuya valentía, modestia y sencillez contrastaban con la brillantez de su intelecto; que amó entrañablemente a Bolivia y que desde PRESENCIA como tribuna periodística asentada en la doctrina social de la Iglesia Católica, defendió la Verdad, la Libertad, la Justicia y los altos intereses de la Nación.

En este momento de dolor por su irreparable pérdida evocamos con respeto, afecto y gratitud a quien fue nuestro primer Director y simultáneamente maestro y compañero. Jefe y amigo, que jamás presumía de sus conocimientos y que los transmitía con generosidad, alegrándose cuando comprobaba que la semilla germinaba y daba frutos. Predicar con el ejemplo fue su mayor virtud. Así él hizo de PRESENCIA una escuela viva de periodismo serio, profesional, dinámico, responsable y comprometido con la verdad.

Rendimos homenaje al hombre recto y auténtico; que jamás buscó la figuración, el poder ni el enriquecimiento fácil; que prefirió dedicar los mejores años de su vida a la docencia, la cátedra universitaria y el periodismo; y que cuando fue invitado a ejercer importantes cargos, como embajador primero, y presidente de la Corte Nacional Electoral después, lo hizo ante todo para servir a Bolivia.

Al decirle adiós, ahora que se nos adelanta en el viaje hacia la eternidad, nos solidarizamos con el dolor que embarga a su esposa, a sus hijos, a su familia toda, por esa irreparable pérdida. Es un duelo que compartimos porque Huáscar Cajías fue el mayor artífice de la edificación de PRESENCIA. Físicamente ya no está entre nosotros, pero espiritualmente estará siempre presente en cada edición de PRESENCIA, su obra mayor. A ello nos comprometemos.

Por sus apellidos los conoceréis

El tema de hoy se referirá a los orígenes de los apellidos, pero también a los resabios racistas que siempre han existido en todas las sociedades.

Mamanis, Quispes, Willkas, Condoris, Cusicanquis, etc. conforman la lista de la más pura estirpe autóctona. Y en cuanto a los de origen 'colonial', los Antelo, Suárez o Barberi suelen ser de los departamentos orientales. Los Trigo, Estenssoro o Baldivieso, de Tarija. Los Lanza, Loayza o Ballivián, pascenos hasta la médula. Los Quiroga, Salamanca y Galindo, requetevallunos. En Sucre, los Querejazu, Arana y Lemaitre. Los Miralles, Duchén y Bacarrea vienen de Oruro. Potosí dio muchos Mendieta, Abecia y Omiste. (Que me disculpen otras estirpes no mencionadas).

En Europa, los patronímicos se formaron en la alta Edad Media cuando los señores feudales reclutaban a sus mesnadas y requerían distinguir a los Pedros, a los Juanes, a los José, que abundaban. Para diferenciarlos, se les añadía al onomástico, el oficio que desempeñaban: Herrero, Hortaleno, Escudero. O el pueblo de donde procedían. v.g. Cuéllar, Cervera, Mayorga.

También se les distinguía por el nombre de pila de su padre. En España, agregando a la raíz, la terminación 'ez': así nacieron los apellidos Pérez, López, Martínez que hoy llenan páginas de las guías telefónicas. La misma fórmula se utilizó para los pueblos anglosajones, agregando la terminación 'son': Peterson-, o 'sen' -Johansen-. Los rusos, utilizaron el monosílabo 'vich', como Ivanovich. Los árabes antepusieron el 'ben': Ben Barka o Ben Bella, por ejemplo. Y así podríamos extendernos a otras lenguas.

Conociendo el origen de los apellidos, se

puede incluso organizar un holocausto. Los judíos fueron víctimas de los prejuicios étnicos y por esto muchos de ellos se cambiaron de patronímico a fin de eludir la persecución.

Lo que resulta preocupante es que el secretario ejecutivo de la Federación de Campesinos de Cochabamba, Alejo Véliz, haya hecho gala de sus conocimientos genealógicos al señalar a algunos apellidos, como malditos. Don Alejo (Alejo en portugués, Alex en anglosajón, Alexis en griego), derramó su pócima racista al aludir a un "puñado de oligarcas extranjeros: Blattmann, Teodovic, Berzain, Peters, Sánchez de Lozada y Gasser" (sic).

Como si los apellidos Véliz (nombre sefardita tomado del castellano viejo Vélez), o Ramírez (de Ramiro) o Morales (de campos de moreras), no fueran extraños a los patronímicos 'originarios'. Y hoy presumen del más rancio pedigrí autóctono.

Citemos de paso lo ya sabido: cuántos de los nombres de raíz andina han sido castellanzados por una cuestión de mal entendido 'prestigio'. Vayan algunos ejemplos. Del Mamani (que significa halcón), ha derivado el Halcón (con mayúscula) e incluso Aguilar, por la similitud de esas aves. De Wila han salido muchos Velasco. De Kunturi o Condori se han pasado a Cárdenas o a Conde. Muchos Quispe se han apropiado del catalán Gisbert, haciéndose llamar Kispe o parecido. "And so on", ya que tratamos de transformarnos lingüísticos.

Pero el camuflaje que supera todas las marcas es el apellido aymara Oско o Usqu que pasa luego a Tosco, para terminar, en operístico 'Toscanini! Así han evolucionado algunos apellidos. Lo inaceptable es que con ellos se juegue al racismo.

A mano alzada

Por Rulo Vali



Desde el sur

Por Wilson Mendieta Pacheco

La Biblia en sus manos

Las exigencias del Maestro

Cuando iban de camino, alguien le dijo: "Te seguiré adondequiera que vayas". Jesús le respondió: "Los zorros tienen madrigueras y las aves del cielo tienen sus nidos, pero el Hijo del Hombre no tiene dónde descansar la cabeza".

A otro le dijo: "Sígueme". Este le contestó: "Deja que me vaya y pueda primero enterrar a mi padre". Pero Jesús le dijo: "Deja que los muertos entierren a sus muertos; pero tú tienes que salir a anunciar el Reino de Dios".

Otro le dijo: "Te seguiré, Señor, pero permíteme que me despidan de los míos". Jesús entonces le contestó: "Todo el que pone la mano al arado y mira para atrás, no sirve para el Reino de Dios". (Lucas 9, 57-62).

Labor de los franciscanos

La explotación argentifera del Cerro Rico se inicia en 1545. A los dos años llega Fray Gaspar de Velarde a estas alturas andinas decidido a cumplir una tarea evangelizadora de proyección hacia el futuro para lo cual, luego de los trámites necesarios, empieza a levantar un edificio para el Convento de su orden religiosa franciscana.

En 1590 San Francisco Solano visita la floreciente villa de plata y se adhiere a los esfuerzos de sus colegas que le precedieron en la prédica de guardar el Santo Evangelio, viviendo en obediencia, pobreza y castidad. "Donde hay sombra, que haya luz y donde haya tristeza que surja la esperanza..." era el lema para sus nobles propósitos.

El tiempo no se detiene. La comunidad franciscana trabaja intensamente predicando el pensamiento de paz y bien de San Francisco de Asís. Su templo y su convento se levantan imponentes en poco tiempo. "Su portada ostenta lo plateresco-barroco e incluso el morisco en el arco trilobulado en ese maridaje tan típico del altoperuano que asimila Potosí con firme voluntad terruña".

Los maestros Juan Miguel de Veramendi, Juan del Campo, Diego López Arcabón, Matías Franco, los frailes Verruaga, Juan de Arrieta y otros sucesivamente pusieron el toque laborioso de su arte arquitectónico. El acaudalado minero, Antonio López de Quiroga, que llegó a las funciones de síndico del Convento aportó la suma de 50.000 pesos para el mejoramiento de tan imperecedera obra.

Al correr de las décadas, centenares de sacerdotes dieron vida y oración a tan importante centro religioso potosino.

Concluida la administración colonial española y creada la República los franciscanos continúan con su labor de beneficio colectivo hasta nuestros días. La educación forma parte del programa evangelizador y de servicio a los necesitados.

En 1907 Fray José Antonio Zampa funda las Escuelas de Cristo para llevar las primeras letras a los humildes del campo y la ciudad. Por cierto, un proyecto ambicioso que paulatinamente desde Potosí se ha extendido a La Paz y Chuquisaca. "Sólo en nuestro distrito tenemos 184 escuelas seccionales y quince colegios", expresa con inocultable modestia

Fray Eugenio Natalini, su director departamental.

De 1909 data la Escuela Franciscana de la ciudad, siendo su primer director Fray Apolinario Simón. Luego sobresalen las figuras de José Antonio Zampa, Salvador Sargentini, Fernando Cerú, Gabriel María Landini, que posteriormente se asientan en los valles de Tarija y en la quemagte tierra del Gran Chaco.

Sin embargo, hay que destacar el nombre de Fray León Rómulo Poggi que dirige el establecimiento escolar de 1939 a 1947, siendo el fundador del Ciclo Medio que da jerarquía y mayor capacidad para la educación de la juventud potosina. El Colegio Franciscano se convierte en una respetable institución educativa. Esteban Migliacci, Faustino Domenici, Quirino Sampoli, Gerardo Maldini y Bernardino Rivera prosiguen con tan laudable iniciativa.

Fray Poggi nacido en Parma, Italia, en 1912, por su vocación misionera llega a Bolivia en 1933. El 28 de junio de 1937 es ordenado sacerdote en la capital potosina por Mons. Cleto Loaliza. A los dos años se hace cargo del colegio y emprende la creación del Ciclo Medio como apoyo al ciclo primario.

"No podía concebir que nuestro colegio no ofrezca el ciclo mayor a los jóvenes potosinos y, por ello la comunidad franciscana apoyó esta iniciativa" evoca el Padre León Rómulo, desde Santa Cruz, donde a la edad de 84 años continúa con su labor apostólica recordando que "los frailes nunca deben mostrarse tristes y contrabados, más bien sean constantemente serenos en el Señor y postadores de alegría".

La educación y la ciencia, es parte del quehacer cotidiano de los seguidores de San Francisco en Potosí. Su Observatorio Astronómico creado y dirigido por Fray Sergio Castelli, es una contribución ponderable destinada a la juventud estudiosa.

"Trabajamos por el bien de todos con humildad y perseverancia" expresa Mons. Bernardino Rivera, Administrador Apostólico de la Diócesis.

Fray León Rómulo Poggi, al igual que todos sus colegas que llegaron de afuera los mares a la diversidad geográfica de nuestro territorio -puede expresar como el Padre Zampa- "soy boliviano hasta los huesos y potosino hasta los tuétanos..."

El Instituto de Economía Internacional tiene la palabra

Reforma bancaria para impedir crisis como la mexicana

La crisis financiera estallada en México a fines de 1994 evidencia la necesidad de una reforma del sistema bancario del mundo en desarrollo, que carece de solidez en la mayoría de los casos, según un informe sobre la inversión privada en los mercados emergentes.

Por Peter Zirnite

Dos tercios de los países que integran el FMI sufrieron en los últimos 15 años al menos "un problema serio" en su sistema bancario, y el costo de las soluciones aplicadas fue en conjunto de 250.000 millones de dólares, advirtió Morris Goldstein, del Instituto de Economía Internacional (IEI), de Washington. El IEI reclamó una mayor difusión de los datos y análisis financieros que manejan los organismos multilaterales y la adopción de normas bancarias internacionales para aplicar a todos los países, y no sólo a las naciones industrializadas.

Las conclusiones y recomendaciones del IEI se hallan en "Flujos de Capital Privado hacia Mercados Emergentes después de la Crisis Mexicana", un libro que recoge los documentos presentados en una conferencia realizada en septiembre a iniciativa de ese instituto y el Banco Nacional de Austria.

Los trabajos se concentran en las raíces de la crisis mexicana, que fue desencadenada por la devaluación del peso, y en la volatilidad de los flujos de capital privado hacia los mercados emergentes, ilustrada por los problemas de ese país.

Goldstein observó que México perdió 80 por ciento de sus reservas de divisas en los cinco meses previos a la devaluación del peso,

para destacar que las naciones en desarrollo deben mantener una masa suficiente de reservas internacionales como "amortiguador" de impactos.

El libro, cuya publicación se hizo coincidir con las reuniones anuales que el Banco Mundial y el FMI (Fondo Monetario Internacional) celebran esta semana en Washington, aconseja dotar de mayor flexibilidad de los mercados de cambios para "evitar ofensivas especulativas" sobre la moneda nacional.

Pero Goldstein puso énfasis especialmente en la necesidad de garantizar la seguridad y solidez de los sistemas bancarios nacionales en los países en desarrollo. La inestabilidad de los bancos es un problema largamente ignorado por la comunidad financiera internacional, advirtió.

Al respecto, observó que las autoridades mexicanas vacilaron a la hora de tomar las medidas indispensables para impedir la crisis por temor a poner en riesgo al sistema bancario. Clara indicación de la inestabilidad bancaria de México fue que entre 1990 y 1994 "se duplicó el porcentaje de préstamos fallidos".

Pero el caso de la banca mexicana no es único, advirtió Goldstein, ex viceministro de investigaciones del FMI.

"Hay crisis bancarias prácticamente en todo el mundo en desarrollo y algunas cuantan 10

por ciento del producto interno", afirmó.

Pese a ese inquietante costo, no se han tomado medidas para cambiar las prácticas bancarias, y el riesgo de futuras crisis, aún más onerosas, está virtualmente asegurado, agregó.

El director del IEI, C. Fred Bergsten, indicó que importantes bancos son propiedad del Estado en varios países en desarrollo y sus operaciones están determinadas más por consideraciones políticas que por la preocupación fiscal.

En vez de funcionar como bancos, esas instituciones son "utilizadas fundamentalmente como otro tesoro" para financiar programas y proyectos "al margen del presupuesto".

El resultado final es un recuento de pérdidas. Según Bergsten, Brasil tiene "muchos problemas" con su banca de propiedad estatal y provincial.

Bergsten aconsejó a las naciones en desarrollo la privatización de los bancos del Estado y la determinación de una alta exigencia de reservas de capital, para evitar colapsos financieros.

El "efecto tequila" de la crisis mexicana se trasladó a la red bancaria argentina, pero el nivel de reservas exigido en ese país resultó suficientemente elevado como para salvar el trance, agregó.

(Washington / Inter Press Service)

Jefes de Área:

Política: Amparo Canedo
Economía: Ana Fabbri C.
Social: Teddy Molina

Internacional: Víctor H. Sandóval R.
Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Miguel Velarde T.
Reportajes: Gloria Eyzaguirre L.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 -
Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

PRESENCIA

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A.
Jefe de Informaciones del País: Ramiro Ramírez S.
Huáscar Cajías K. el Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Matutino fundado por

28 de marzo de 1952

Sin suspensión de actividades públicas ni privadas

Duelo nacional de 15 días

El Ministro de Comunicación expresa, a nombre del gobierno, "un profundo sentimiento de pesar por la pérdida de un hombre que se constituye en ejemplo para todos los bolivianos".

El gobierno decretó "duelo nacional durante 15 días en todo el territorio nacional por el fallecimiento del ilustre ciudadano Dr. Huáscar Cajías Kauffmann, presidente de la Corte Nacional Electoral, sin suspensión de actividades públicas ni privadas".

El Decreto Supremo indica que Cajías "prestó en vida destacados servicios al país, siendo deber del Estado honrar su memoria" y ordena al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, dar cumplimiento a esa disposición del Ejecutivo.

A nombre del Poder Ejecutivo, el portavoz gubernamental, Guillermo Richter, expresó "un profundo sentimiento de pesar por la pérdida de un hombre que se constituye en ejemplo para todos los bolivianos". Maestro y escritor prolífico, periodista de nota y hombre honrado, nos deja como ejemplo un profundo respeto a los valores éticos y morales, todo eso fue Don Huáscar Cajías", dijo el ministro.

PREFECTURA: DUELO DE OCHO DIAS
Por su parte, la Prefectura de La Paz declaró duelo departamental durante ocho días a partir de la fecha, sin suspensión de actividades por la muerte del fundador y ex director de PRESENCIA.

La resolución prefectural RAP N° 650, firmada ayer por el prefecto Germán Quiroga y su secretario general, Anibal Revollo, destaca que Cajías ayudó



Una de las últimas reuniones oficiales que sostuvieron Cajías y el Presidente, el 16 de julio de este año.



Otros tiempos, esa vez con Banzer.



Paz Zamora estimaba mucho a Cajías y estuvo anoche con la familia del Presidente de los notables.

para afianzar la democracia boliviana al presidir "en forma correcta y legal" las dos últimas elecciones nacionales y otras municipales.

Asimismo, la administración departamental rindió su homenaje póstumo al malogrado notable, quien dio toda su capacidad para formar profesionales y consolidar el proceso democrático.

"Cajías ha servido al país desde diferentes posiciones, como periodista en su calidad de director del diario PRESENCIA. Catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés y la Universidad Católica Boliviana en la cátedra de Criminología, fue también Embajador en el Vaticano, habiendo también ocupado

otros cargos de importancia, demostrando capacidad y honestidad en bien del país", precisa la resolución.

La Prefectura convocó también a la administración departamental y a la ciudadanía a asistir "al sepelio del connotado profesional, expresando las más sentidas condolencias a la familia doliente".

Jaime Paz estuvo en el velorio

El ex presidente y jefe histórico del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Jaime Paz Zamora, calificó a Huáscar Cajías como un gran hombre, sin cuya actuación sería difícil analizar la historia contemporánea del país.

Estoy aquí en nombre de mi partido, de mi familia y del mío mismo para rendir un homenaje a don Huáscar", dijo el ex presidente en el velorio y resaltó haber tenido el honor de que Cajías hubiese sido nombrado, durante su gobierno, representante del Ejecutivo en la Corte Nacional Electoral.

Agregó que Cajías le dio a la democracia boliviana un peso específico y cualitativo, por lo que todos "debemos ver en él un gran hombre".

COB recuerda la dignidad de Cajías

El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB) hizo llegar una misiva de sentido pésame a la familia del extinto presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías, resaltando en ella la "actitud digna" que tuvo durante la dictadura de Luis García Meza.

"Expresa su más profundo sentimiento de pesar por el fallecimiento del Dr. Huáscar Cajías, fundador del periódico PRESENCIA, docente universitario meritorio y sobresaliente profesional", indica partes de la misiva firmada por Edgar Ramírez, secretario Ejecutivo, y Jorge Loza, secretario de Comunicación de la COB.

Lechín lloró

Con lágrimas en los ojos el ex secretario Ejecutivo de la COB, Juan Lechín, lamentó ayer la muerte de Huáscar Cajías, afirmando que "ojalá tuviéramos gente así, este país se salvaría".

"Es un ejemplo de los que pocos continúan, fue excepcional, culto, honesto, de gran coraje y gran dedicación a la patria", dijo con voz entrecortada y lágrimas en los ojos. Lechín, al igual que muchos políticos, abogados, estudiantes de derecho, periodistas, se sumó al dolor de la familia boliviana por la pérdida del gran hombre y Presidente de la Corte Nacional Electoral.

El ex dirigente sindical llegó al velorio de Cajías acompañado de su hijo Juan, y de algunos de sus familiares, y permaneció pocos minutos debido a su delicado estado de salud.

Un homenaje póstumo

Minuto de silencio en el Congreso: se fue don Huáscar, un constructor

Los políticos lo recordarán siempre como "su prenda de garantía" democrática al frente de la Corte Nacional Electoral. Todas las fuerzas políticas expresaron su pesar.



¿Dónde no estuvo Cajías? Les habla a los parlamentarios.

Tras conocer el lamentable deceso del presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías Kauffmann, el pleno del Senado declaró anoche su profundo pesar por la irremediable pérdida. Entre tanto, la Cámara de Diputados declaró minuto de silencio y hoy rendirá su homenaje póstumo.

"PROFUNDO PESAR"
La resolución aprobada por unanimidad en el Senado señala: "El H. Senado Nacional declara su profundo pesar por el fallecimiento del insigne ciudadano Dr. Huáscar Cajías Kauffmann, Presidente de la Corte Nacional Electoral, hombre de letras, maestro en Derecho y Periodismo, constructor incansable del sistema democrático boliviano".

A su turno todos los partidos de la bancada oficialista expresaron su pesar por el deceso y destacaron los atributos humanos y profesionales de Cajías. Parlamentarios del MNR, MBL, y UCS pusieron de relieve el aporte "invalorable" a la consolidación de la democracia por parte de la Corte Nacional Electoral bajo la presidencia de Huáscar Cajías.

Los legisladores destacaron su trayectoria limpia y dijeron que es un legado que debe servir de lección para todos.

LA VOZ DE LOS DIPUTADOS
Los diputados, aún sorprendidos por la noticia, expresaron su pesar por el fallecimiento del fundador y ex director de PRESENCIA. El sujeto de ADN.

"Profunda consternación"

Periodistas de duelo por quien luchó por la libertad

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia declaró ayer duelo en el periodismo boliviano por el fallecimiento del Director "fundador de PRESENCIA y presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías K."

En un comunicado, el Comité Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa hace conocer su "profunda consternación y dolor", y señala: "Don Huáscar Cajías Kauffmann encarnó sin desmayo el principio de la restitución de las libertades constitucionales usurpadas y asaltadas por los tiranos que transitaron los espacios del poder estatal durante las criminales dictaduras de los 70 y 80", señala el documento.

"Como director del matutino PRESENCIA sufrió atropellos, intimidaciones y agresiones por su compromiso con sus valores democráti-

cos. Su indeclinable pasión por el periodismo veraz y la valiente respuesta a las más nefastas prácticas del autoritarismo caracterizan a esta personalidad en este medio siglo de la historia contemporánea", agrega el comunicado.

ASOCIACIÓN DE PERIODISTAS

La Asociación de Periodistas de La Paz también rindió su homenaje a Cajías y fue una de las primeras instituciones en recibir con estupor y tristeza la penosa noticia que inmediatamente fue comunicada a los medios de comunicación.

"Ustedes saben que don Huáscar es el patriarca del periodismo boliviano y la asociación lamenta de veras la pérdida de una personalidad de estas cualidades y que ha hecho huella en el periodismo nacional", señaló el presidente de esa institución, Mario Maldonado.

UMSA rendirá hoy homenaje póstumo

El rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Pablo Ramos, expresó ayer su consternación por la muerte del abogado y periodista Huáscar Cajías, quien fue catedrático de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas, así como de la carrera de Filosofía y se constituyó en un garante de la democracia boliviana.

La UMSA le rendirá hoy homenaje póstumo a través de las facultades de Derecho y del Consejo Universitario, porque para nosotros es una pérdida muy grande", dijo Ramos.

El Rector también recordó que Cajías se destacó en la cátedra de Criminología y no sólo en el país, sino en el continente. Fue una autoridad en la materia porque sus textos constituyen una fuente de sabiduría", agregó.

Cajías con monseñor Tonucci, ex representante del Papa en Bolivia.



Conferencia Episcopal de Bolivia

"El dolor de la Iglesia y del pueblo es grande"

Fue un hombre justo y un católico convencido que supo ser fiel a su vocación cristiana.

La Conferencia Episcopal Boliviana (CEB) expresó anoche su dolor por la muerte del abogado y periodista fundador de PRESENCIA, Huáscar Cajías Kauffmann, y le rindió un póstumo homenaje por su invaluable contribución a Bolivia.

"El dolor es de toda la Iglesia, de todos los obispos y de todo el país porque hombres como el Dr. Cajías son los que miran hacia adelante y hacen que Bolivia siga adelante", dijo el secretario adjunto de la CEB, padre Sergio Gualberti.

Señaló que fue un hombre justo y un católico convencido que supo ser fiel a su vocación cristiana.

"Ese compromiso lo enten-

dió bien, tenía que ser en el mundo, ser así de la tierra, ser levadura y ser la luz", aseguró.

PALADIN DE LA DEMOCRACIA

Gualberti dijo que Cajías se constituyó en un verdadero paladín de la democracia y destacó la trayectoria del hombre, desde que fundó PRESENCIA en 1952 hasta que asumió la presidencia de la Corte Nacional Electoral en 1991, institución a la que devolvió la confianza de la población.

"Por eso una gran pérdida para toda Bolivia. Hemos perdido un gran personaje; pero habría que rescatar esta herencia, a partir del testimonio de un cristiano que vive fe", dijo el sacerdote.

Amistad de 52 años

Armando Mariaca: "He perdido a mi mejor amigo"

Consternado por el deceso de Huáscar Cajías, su inmediato sucesor en la Dirección de PRESENCIA, Armando Mariaca, dijo con pesar: "He perdido a uno de mis mejores amigos, fui su amigo durante 52 años".

Pero la muerte de don Huáscar -dijo- se irá sintiendo aún más a medida que pase el tiempo, y lo doloroso es que haya sufrido tanto tiempo una enfermedad que al final se lo llevó.

Fue un director con quien trabajé durante muchos años. Vi su capacidad en todo sentido, como editorialista, artícu-

lista, como hombre de pensamiento. Lo vi como un coloso en la Universidad y la pérdida es muy grande y es difícil enumerar sus muchas virtudes", señaló.

Recordó con nostalgia que junto a Huáscar Cajías trabajó en PRESENCIA en 1952, cuando tenía 21 años, después como colaborador. Armando Mariaca es muy vinculado al presidente de la Corte Nacional Electoral, ya que a través de los lazos de una amistad cultivada durante cinco

La ex Directora lo recuerda

Ana Maria Campero: "Era un hombre virtuoso"

Era un hombre muy culto y de una gran sencillez. Su escuela, profundamente enraizada en valores éticos y morales, marcó la personalidad de PRESENCIA, la mía y la de mucha gente. Tuve el privilegio de trabajar muy de cerca con él, recordo con pesar la periodista Ana María Romero de Campero, quien también dirigió este periódico.

Como jefe era un hombre virtuoso, exigente en el trabajo; pero mucho más en cuanto a la ética. Enseñaba con humildad, pero, además, era muy buen compañero. Ha dejado una gran escuela, evocó.

UNA ENCICLOPEDIA

Cajías era muy conocido y admirado en el mundo cultural. Ana María de Campero lo recuerda como una verdadera enciclopedia, pero cuya cultura no lo hacía distante; por el contrario, tenía un gran sentido del humor. Además, era muy puntilloso con el estilo, muchos periodistas aprendimos de él cuando aún se escribía en las antiguas máquinas, el Dr. Cajías se pasaba largas horas revisando personalmente el material, acotó.

Ana María Campero comenzó a trabajar en PRESENCIA como reportera bajo la dirección de Cajías, luego pasó a ser colaboradora estrecha y años más tarde lo sucedió en la dirección



Campero aprendió mucho de Cajías.

del periódico.

La señora Campero de otro rasgo poco conocido de Huáscar como laico. "En mi vida fue el gran laico que conocí, muy querido y respetado, y cuyos consejos buscábamos cuando los obispos no querían que se hiciera algo", dijo la periodista. "Era un hombre virtuoso, pero mucho más en cuanto a la ética. Enseñaba con humildad, pero, además, era muy buen compañero. Ha dejado una gran escuela, evocó."

Otra ex Directora que lo recuerda

Amalia Barrón: "Cajías fue hombre clave en PRESENCIA"

En breve comunicación telefónica con PRESENCIA, la ex directora de este matutino, Amalia Barrón, también lamentó la irreparable pérdida del que fue connotado jurista y presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías, que falleció en horas de la tarde de ayer, víctima de una enfermedad que lo llevó al lecho del eterno descanso.

"Lo he sentido muchísimo, sé que estaba muy enfermo, ya hace mucho tiempo; pero creo que realmente ha sido uno de los hombres

claves de PRESENCIA", dijo la periodista.

Barrón, casi sin palabras para expresar su sentimiento por la pérdida del director de este periódico, dijo que durante su vida y que además fue su jefe en 1952, dijo que la pérdida del connotado jurista es un golpe al periodismo boliviano y a la democracia.

"Yo creo que de golpe, todo lo que puedo decir, es que a la conformación del espíritu de PRESENCIA", señaló.

El Gobierno decretó duelo nacional

Murió un gran hombre: Huáscar Cajías

Murió Huáscar Cajías Kauffmann a sus 75 años de edad. El fundador y ex director de PRESENCIA y Presidente de la Corte Nacional Electoral fue velado anoche en su domicilio, al que acudieron diferentes personalidades.

Sus restos serán trasladados hoy al Cementerio Jardín después de que a las 15.00 horas se oficie la misa de cuerpo presente en la Iglesia del Montículo.

El fallecimiento de Cajías, después de una larga enfermedad, conmovió al país. El gobierno decretó duelo nacional por 15 días. La Prefectura por 8 días y la Corte Nacional Electoral durante un mes.

LLEGO A LA PAZ A SUS SEIS AÑOS

Huáscar Cajías Kauffmann nació el 7 de julio de 1921 en Santa Cruz de la Sierra. Junto a sus padres, José Cajías y Dora Kauffmann, llegó a La Paz a la edad de seis años y en esta ciudad realizó sus estudios primarios. Cursó los secundarios en Buenos Aires, Argentina, y nuevamente en Bolivia, se profesionalizó en Derecho en las universidades de La Paz y Sucre, simultáneamente estudió Filosofía y Letras en la UMSA. Su formación académica se completó con un posgrado en Derecho en la Universidad de Roma, Italia.

Su formación en Ciencias Penales y Filosofía la volvió en la investigación y la cátedra universitaria. Desde 1946 enseñó en la Facultad de Derecho y en 1950 publicó su primer libro: "Programa de Criminología".

Trufo de su labor universitaria en las muchas generaciones de profesionales que se benefi-

Falleció a sus 75 años. Su obra vive en el afianzamiento del sistema democrático del país.



Cajías con dos de sus hijos en la presentación de un libro.

Los libros que escribió

✓ En 1950 escribió su primer libro: "Programa de Criminología".

✓ En 1953 sacó dos libros: "Los Establecimientos Penales y Correccionales" y "El Alcoholismo entre las Ciencias Penales".

✓ En 1955 presentó el primer tomo de su libro: "Criminología".

✓ En 1957 sacó el segundo tomo de "Criminología". Los dos tomos fueron declarados textos oficiales en universidades del país y en algunas extranjeras, como en Paraguay. Con el transcurrir del tiempo fue corrigien-

do y aumentando estos sus escritos hasta sacar la cuarta edición en un solo volumen.

✓ En 1958 presentó "Psicología Pedagógica", también declarado texto oficial en colegios e institutos de formación docente.

✓ En 1959 publicó "Apuntes de Penología".

✓ En 1966 salió a la luz otro libro: "Tres Concepciones del Hombre".

✓ En 1968, en el tema filosófico, realizó dos importantes ensayos: "La Intuición en Filosofía" y "El Marxismo y Cristianismo".

cieron con sus enseñanzas y los libros y ensayos con los que contribuyó al conocimiento tanto del Derecho como de la Filosofía. Un espíritu humanista y generoso guió su práctica en estos campos.

A SUS 31 AÑOS FUNDÓ PRESENCIA

En 1952 inició una labor que marcaría su vida: antes de cumplir sus 31 años de edad, el 28 de marzo del mencionado año, fundó el semanario católico PRESENCIA que, seis años más tarde, se convirtió en diario. Fue una iniciativa del Arzobispo de La Paz, Mons. Abel Isidoro Antezana, encomendada a los miembros de Acción Católica, institución de la que Cajías era miembro. "Yo le hice notar -cuenta Cajías en una entrevista de 1990- que no tenía ninguna experiencia, que por lo tanto no sabía qué hacer. Pero él insistió y, como Acción Católica era una entidad muy disciplinada, nos lanzamos a

cumplir la misión". Y esa misión la cumplió, como Director, por 34 años, hasta 1986.

Esa su adhesión a la Iglesia marcó también su vida. Fue un laico comprometido. "Señor, te he entregado mi día a día", fue una de las últimas frases que pronunció.

PREMIO "MARIA MOORS CABOT"

Durante todos esos años compartió la actividad periodística con la investigación y la enseñanza universitaria. Los reconocimientos a su labor como hombre de prensa son muchos. Entre ellos cabe nombrar el Premio "María Moors Cabot", otorgado por la Universidad de Columbia, Estados Unidos, en 1990; el Premio de Periodismo de la Fundación Manuel Vicente Ballivián en 1991 y el Premio Nacional de Periodismo, otorgado por la Asociación de Periodistas de La Paz en 1994.

EJEMPLAR PADRE

Huáscar Cajías Kauffmann fue un destacado hombre público; pero también un ejemplar hombre de familia. En su primer matrimonio, con Beatriz de la Vega, tuvo diez hijos. "Y es que además de ser periodista, abogado, catedrático, etc., es padre de una numerosa familia y ésta tal vez sea su preocupación y ocupación más importante -escribió en una semblanza su hija Dora-. Diez hijos que son diez mundos que atender y entender". Su esposa murió en 1968. Cumplida la tarea de educar a sus hijos, años después contrajo matrimonio con Yolanda Larrea.

Otra faceta de Cajías fue su apasionado interés por las letras. Junto a Mons. Juan Quirós creó el suplemento PRESENCIA LITERARIA cuya contribución a la cultura nacional a lo largo de décadas es ampliamente reconocido.

EN LA ACADEMIA DE LA LENGUA

En septiembre de 1960 Huáscar Cajías ingresó a la Academia Boliviana de la Lengua, para ocupar la silla "K", con la tesis "Historia y periodismo".

La labor de Huáscar Cajías como hombre público tiene también otra faceta: la diplomacia. En 1986 fue nombrado Embajador de Bolivia ante el Vaticano, misión que cumplió hasta 1989. Durante su gestión, en mayo de 1988, el Papa Juan Pablo II visitó Bolivia. Junto a la representación ante el Vaticano Cajías también se desempeñó como delegado a la Conferencia Internacional de Viena Contra el Narcotráfico, dependiente de la Organización de las Naciones Unidas.

De regreso al país, en 1991, fue nombrado Presidente de la Corte Nacional Electoral, función que ejerció hasta el día de su muerte.



Cajías se fue; pero deja los frutos de una gran trayectoria.

Los premios que recibió

✓ En 1956 obtuvo el Premio Nacional de Literatura.

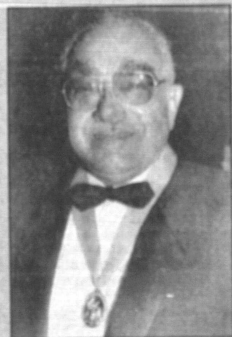
✓ En 1976, la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz le rindió homenaje por cumplir sus Bodas de Plata como docente en dicha institución.

✓ En 1990, junto a otras cinco personalidades internacionales, recibió el Premio "María Moors Cabot", galardón que se concede a periodistas que se han distinguido por su contribución al entendimiento interamericano.

✓ En 1991 la Fundación Manuel Vicente Ballivián, al cumplir su décimo cuarto aniversario, le otorgó el Premio de Periodismo.

✓ En 1994 recibió el Premio Nacional de Periodismo, otorgado por la Asociación de Periodistas de La Paz.

✓ El 30 de septiembre de 1996 recibió el Códice de los Andes.



Cajías cuando recibió el Premio "María Moors Cabot".

✓ También recibió la Gran Cruz de la Orden de Pío IX (Vaticano), las Palmas Académicas de Francia, el Escudo de Armas de Nuestra Señora de La Paz por Servicios Distinguidos y el Illimani de Oro.

Los cargos que ocupó



La posesión de los notables, entre ellos Cajías, en 1991.



Dejó de existir como Presidente de los notables.

✓ No fue abogado de bufete, canalizó sus conocimientos de derecho, filosofía y periodismo a través de la cátedra universitaria. Dentro de cuatro meses se cumplirán 50 años del aporte de Cajías en la cátedra de Criminología en la Facultad de Derecho de la UMSA.

✓ Dictó clases en el Instituto Normal Superior de Educación Física y en la Academia Nacional de Policías durante varias gestiones.

✓ A sus 31 años, el 28 de marzo de 1952, fundó el entonces semanario "Presencia", acompañado por Edgar Castellanos, Hugo Andrade, Carlos Andrade, Rodolfo Elena Granier, Alfonso Rusdiana Claire y Armando Mariaca. Fue alma y pensamiento de "Presencia" hasta 1986, cuando dejó la dirección de este diario.

✓ El 1º de septiembre de 1960 ingresó a la Academia Boliviana de la Lengua para ocupar la silla "K", con la tesis "Historia y Periodismo".

✓ En el X Congreso Católico Mundial de Prensa, realizado en 1974, fue designado miem-

bro integrante del UCIP (Consejo Directivo de la Unión Católica Internacional de Prensa), también fue incorporado a la UCLAP (Unión Católica Latinoamericana de Prensa) con sede en Brasil.

✓ Fundador y primer Presidente de la Sociedad Boliviana de Ciencias Penales.

✓ En 1986 dejó el matutino "Presencia" para cumplir funciones diplomáticas en El Vaticano, donde permaneció como Embajador hasta 1989. Por ese tiempo se desempeñó como delegado en la Conferencia Internacional de Viena contra el narcotráfico, dependiente de la ONU.

✓ El 9 de agosto de 1991 fue nombrado Presidente de la Corte Nacional Electoral, función que desempeñó hasta su muerte.

✓ Otros cargos actuales también fueron: docente de Criminología y Penología de la Universidad Católica Boliviana en la Carrera de Derecho y Director de la Carrera de Derecho de nueva creación en la Universidad Católica Boliviana.

El día que recibió el Premio Nacional de Periodismo, 1994.



"Se fue un hombre limpio y brillante"

Notables, consternados, están de duelo

La Corte Nacional Electoral aprobó ayer una resolución declarando duelo por 30 días en todas las cortes electorales por la muerte de su presidente, Huáscar Cajías. "Es una pérdida irreparable, estamos consternados por la muerte de un destacado hombre público", dijo ayer a PRESENCIA el vicepresidente de ese tribunal, Alfredo Bocángel.

"Se distinguió por su gran sentido de equilibrio, por su vida sencilla y limpia. Su honestidad es un legado para todos los bolivianos", dijo Bocángel al evocar algunas cualidades de Huáscar Cajías.

VOCALES EN EL EXTERIOR

Sólo dos vocales electorales se hallan en el país: Alfredo Bocángel

La Corte Nacional Electoral resolvió declarar duelo por 30 días en todas las cortes electorales del país por la muerte de su Presidente.

y Alcira Espinoza. Iván Guzmán de Rojas viajó ayer a Brasil como observador de los comicios que se celebrarán en ese país y Jorge Lazarte está en Argentina participando de un encuentro internacional. Sólo los primeros se reunieron ayer para aprobar la resolución poco después de conocerse la infausta noticia.

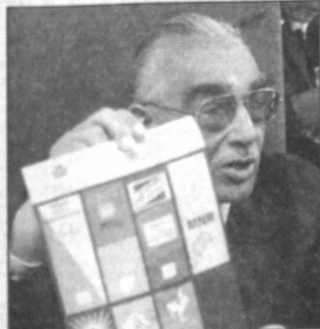
Su destacada trayectoria profesional le valió a Cajías el nombramiento de vocal electoral el 9

de agosto de 1991 después de que el Parlamento aprobara la famosa Ley de los Dos Tercios para el nombramiento de las autoridades electorales.

En agosto de 1995 cumplió su mandato de cuatro años junto a los actuales vocales de la Corte Nacional, pero en octubre de ese año fue ratificado en el cargo por otros cuatro años, hasta 1999; pero la muerte imprevista que cumpliera ese mandato.

La Corte Nacional y las cortes departamentales electorales se han constituido en las instituciones con mayor prestigio del país, luego de la amarga experiencia de las anteriores cortes. El tribunal electoral ha defendido con el mayor celo su independencia de cualquier otro poder, lo que le ha valido el reconocimiento de todo el país. Ese es el legado que deja Huáscar Cajías a la democracia boliviana.

El actual vicepresidente de la Corte Nacional Electoral, Alfredo Bocángel, lo recordó primero como a su maestro en las aulas universitarias, luego como a su compañero de docencia por largos años; finalmente, como su colega en la Corte Nacional Electoral.



Cajías ayudó a consolidar el sistema democrático desde la Corte Nacional Electoral.

Víctor Paz celebra sus 89 años

El MNR espera "muchas luces" de su fundador y jefe vitalicio

"Ya quisiéramos tener su sabiduría los políticos de ahora", dice Juan Carlos Durán. Para la celebración, se prevé el cántico del feliz cumpleaños y el soplo de una vela por parte de Paz Estenssoro, como ocurrió en octubre de 1994, cuando comentó: "Aún sopro".

El fundador y jefe vitalicio del MNR, Víctor Paz Estenssoro, recibirá hoy, en su residencia de San Luis, Tarija, a los principales dirigentes emmeristas, quienes lo homenajearán por sus 89 años de vida y estarán prestos a recibir "sus luces" para reorientar al partido gobernante frente al desafío de una nueva campaña electoral.

A la cabeza de la romería movimientista estará el presidente de la República y actual jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, quien arribará a Tarija después del mediodía y se reencuentra con Paz Estenssoro después de un año.

El último encuentro entre Paz Estenssoro y Goni fue justamente el 2 de octubre de 1995, en la clínica ATTIE de Tarija, donde el primero permanecía internado tras la intervención quirúrgica por la fractura de cadera que sufrió en una caída en su residencia.

MUCHAS LUCES PARA EL MNR

Los movimientistas creen que el retorno al país de su líder histórico será fundamental para el relanzamiento del partido y esperan recibir algunas señales de su líder quien, sin embargo, no desea darle a la fecha ninguna motivación política.

Paz Estenssoro ha pedido a sus correligionarios una celebración sobria y sencilla. No desea que nada perturbe su tranquilo descanso en su casa de San Luis. "Nosotros esperamos todavía muchas luces y consejos de nuestro jefe vitalicio. Sentimos gran orgullo de tenerlo entre nosotros", dijo el parlamentario.

LA PRESIDENCIA?

En algunos círculos del MNR ronda la idea de postular nuevamente a Paz Estenssoro en las elecciones de 1997, pero los actuales dirigentes no creen en esa posibilidad.

"Esa sugerencia no tiene bases reales, el Dr. Paz cumplirá 89 años, es un hombre de una sola palabra y ha dicho muchas veces que su retiro de la política es definitivo, además, su edad ya no le permite sobrellevar tamaña responsabilidad", comentó Zuleta.

Juan Carlos Durán, quien también fue ministro en su último periodo de gobierno, dijo ayer que Paz Estenssoro tuvo la "extraordinaria visión de introducir a Bolivia en la historia contemporánea".

Según Durán, Paz Estenssoro es el hombre que tuvo mayor poder político en este medio siglo y por los cambios que le tocó enfrentar en su vida política, se constituye "en el mejor presidente que tuvo Bolivia en este siglo".

Las personas que lo conocieron de cerca y trabajaron junto a él lo recuerdan como un hombre "excepcionalmente culto, de una aguda inteligencia, pero, sobre todo, de una vida modesta y sobria, quien gusta de vivir sencillamente y sin ninguna ostentación".

Los políticos de la nueva generación del MNR admiran su claridad de pensamiento, su extraordinaria visión para captar las necesidades que el país demandó en momentos cruciales de su vida y su actitud serena

para hacer frente a las situaciones más críticas. "Ya quisiéramos tener su sabiduría los políticos de ahora", dijo Durán.

Jacobo Liberman, su asesor político en su último mandato y amigo personal, lo recuerda como un hombre de extraordinaria capacidad intelectual, de una gran calidad humana y su desprendimiento para dar amistad a la persona que él creía que lo merecía.

"El Dr. Paz Estenssoro no solo es admirado en el MNR, sino incluso por aquella gente que discrepó con sus ideas, pero reconocen en él al gran republicano y conductor de Bolivia en el siglo XX", dijo.

TODO LISTO PARA LA CELEBRACION

La esposa de Paz Estenssoro, Teresa Cortez, dijo a PRESENCIA que se efectúan algunos preparativos para recibir a los visitantes. Reveló que desde el pasado lunes llegan algunos parientes muy cercanos y amigos de muy gran estima por parte del jefe vitalicio del MNR.

Como en años anteriores se prevé el cántico del feliz cumpleaños, el soplo de una vela por parte de Paz Estenssoro como ocurrió en octubre de 1994 cuando ocurriente comentó: "Aún sopro". No se descarta la presencia de algunos mariachis, como también ocurrió hace dos años.

Un día describieron así a Paz Estenssoro: "Con sus anteojos sin armazón, delgado, canoso y un tanto demacrado, tiene el aspecto intelectual y su reserva sólo se atenúa con una ironía a veces mordaz".

Un apodo: El "Honorable Cifras" Los 61 años que Paz caminó en la política

Victor Paz Estenssoro es, sin duda, una de las personalidades más destacadas de la historia boliviana. Gobernó el país más años que ningún otro líder, fue Presidente en cuatro periodos: 1952-1960, 1960-1964 y 1985-1989. En 1964 volvió a ser reelegido para un tercer periodo, pero pocos meses más tarde fue derrocado. Este 2 de octubre festejará sus 89 años de vida y 60 años de intensa vida política, aunque él se ha retirado de la actividad política en 1989.

Marchó a la Guerra del Chaco y fue soldado de primera línea.

Fue elegido como diputado nacional en 1938 cuando tenía 31 años y militaba en el Partido Socialista Independiente. Destacó desde la tribuna parlamentaria por su tenaz oposición al régimen de la "rosca" minero-feudal y por su histórico juicio en contra del régimen de Enrique Peñaranda por la masacre de mineros de Catavi perpetrada en 1942. En sus años de parlamentario lo apodaban el "Honorable Cifras" por su afán de citar estadísticas en todas sus intervenciones parlamentarias. Junto a un grupo de socialistas fundó en 21 de enero de 1941 el MNR.

Triunfador de las elecciones de 1950 no pudo asumir el gobierno por un golpe de Estado. La revolución de abril de 1952 lo encumbró al poder, dictando las primeras medidas que transformaron la sociedad boliviana: nacionalización de las minas, reforma agraria, voto universal y reforma educativa.

El 4 de noviembre de 1964 fue derrocado por su vicepresidente y correligionario, René Barrientos Ortuño, y vivió por largos años exiliado en Perú.

Al empezar su cuarto periodo de gobierno en 1985 puso en marcha un modelo económico con el que controló una inflación del 8.000 por ciento; pero también tuvo que encarar una masiva relocalización de más de 20.000 mineros por el cierre de 17 minas estatales grandes.

Cuando tomó el poder en 1952, tenía 44 años. El escritor francés, citado por Mariano Baptista, pintó así al hombre de la revolución en su época de mayor gloria: "Con sus anteojos sin armazón, delgado, canoso y un tanto demacrado, tiene el aspecto intelectual y su reserva sólo se atenúa con una ironía a veces mordaz".

EL COMUNICADO DE LOS PERIODISTAS

En su comunicado, los periodistas papeños hacen conocer que ninguna de las organizaciones políticas estuvo realmente de acuerdo en discutir de cara al pueblo el tema de pensiones y lamenta que los políticos y las autoridades usen la democracia simplemente para ser elegidos y no así para dar respuestas francas a las demandas del pueblo, que tiene el derecho a la información y al esclarecimiento de temas que le afectan directamente.

LOS POLITICOS

Pese a la irresponsabilidad de los jefes políticos, el diputado adenista Fernando Kieffer sin inmutarse, dijo que a la APLP le quedó grande la organización del debate y señaló que un moderador como Carlos Mesa no es imparcial. Mientras que los diputados Hugo Carvajal, del MIR, y Aldo Michel, de Condepa, fueron más mesurados y señalaron que sus jefes tuvieron toda la voluntad para participar en el foro. "Ahora hay que debatir con el pueblo", añadió Carvajal.



El Presidente de la Asociación de Periodistas de La Paz informa sobre la decisión asumida.

Por ese motivo el evento fue diferido para el 29 de septiembre, pero esta vez el "compadre" pidió una segunda poster-

gación porque un día antes concluyó el primer Congreso de Condepa, lo que determinó su postergación para el 6 de octubre.

Tres personas a la justicia

Falsificaron la firma de Víctor Paz Estenssoro

(ANF).- En un trabajo coordinado, el Ministerio de Gobierno capturó a tres ex funcionarios de la Reforma Agraria que falsificaron la firma del ex presidente Víctor Paz Estenssoro para habilitar títulos agrarios. Sin identificarlos, la Secretaría de Régimen Interior y Policía confirmó que los detenidos fueron remitidos al Ministerio Público. Un comunicado oficial señala que las investigaciones continúan para arrestar a los prófugos implicados en el delito. La existencia de numerosas resoluciones supremas de títulos agrarios con numeración adulterada o correspondientes a otros trámites y la falsificación de firmas del ex presidente Víctor Paz Estenssoro y otros

ex dignatarios de Estado, los resultados de la investigación realizada por Reforma Agraria, UDECO y el Ministerio de Gobierno.

Dichos títulos agrarios, tendidos a nombre de los tres, carecen del respectivo porque son fraudulentos, según consta en las certificaciones de la intervención de la Reforma Agraria y el Archivo de Gobierno.

De acuerdo al informe, se ha identificado un grupo de presuntos autores de falsificación de títulos agrarios, adulteración de numeración, falsificación de otros. Entre ellos, se citan algunos ex funcionarios de la Reforma Agraria.

Panoso dio conferencia de prensa en el Parlamento. Su calvario no termina.

Teme por su vida Capitán Waldo Panoso se refugia en un convento

(ANF).- En la madrugada de este miércoles, el capitán de Policía Waldo Panoso Meneses, que intentó obtener asilo político en la Nunciatura Apostólica, recibió las garantías del Ministro de Gobierno y salió de aquella representación diplomática para alojarse en una casa religiosa.

Ayer, Panoso ofreció una conferencia de prensa en el Parlamento para pedir a la Comisión de Constitución garantías personales. Allí entregó documentación y una lista de 87 jefes y oficiales que fueron procesados por narcotráfico y delitos comunes.

Una hora después, buscó refugio en la Nunciatura, donde ingresó utilizando el ardor de hacer abrir la puerta de aquella residencia, alegando que tenía que entregar un folder.

Solicitó asilo político, cosa que el Nuncio, Mons. Rino Passigato, objetó, pues tal petición no se justifica en el marco del Estado de Derecho en que vive el país. Tam-

poco se consideró verosímil temores de Panoso por su vida. No obstante, el Nuncio ante el ministro de Gobierno, los Sánchez Berzain, pidió seguridad para Panoso, a fin de evitar cualquier contratiempo que pudiera sobrevenir.

El ministro Sánchez Berzain en consideración a la demanda del Nuncio, se presentó en la presentación vespertina, cercó la media noche, y sugirió a Panoso que se fuera a la Nunciatura y lo animó a pruebas de sus acusaciones que el Ministerio Público actuará contra los supuestos linchamientos.

Al apuntar el nuevo día, Panoso, acompañado de su esposa y de un sacerdote, se fueron en el vehículo de la Nunciatura, hasta la casa religiosa en donde la Nunciatura había concertado que él pasara la noche.

Un estadista disciplinado

Oposición habla de lo bueno y lo malo de Víctor Paz

Los partidos políticos de la oposición hablaron de las virtudes del ex presidente Víctor Paz Estenssoro, que hoy cumple 89 años, y sobre las sombras solo mencionaron algunas, porque prefieren que el resto sea juzgado por la historia.

EL DELITO: NO HABER SIDO FELIZ NUNCA

El primero en comentar la obra de Víctor Paz Estenssoro fue el jefe de bancada del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Hugo Carvajal, quien expresó sus respetos para el estadista, pero señaló que como todo político, el líder emmerista tiene sus "luces y sombras".

"Como todo ser humano tiene sus pasiones, sus rencores y sus amores", dijo Carvajal, creo que, en definitiva, fue un hombre demacrado rígido con su forma de vida, demasiado disciplinado y yo espero que no acabe sus días como dijo Jorge Luis Borges: He cometido un gran delito en mi vida, no haber sido feliz nunca".

Según el parlamentario opositor, desde la revolución de 1952, Paz Estenssoro contribuyó a la materialización de la Reforma Agraria de manera profunda, con gran sentido, pero con poco carácter técnico.

También alcanzó presencia en la reforma educativa destinada a masificar la educación en el país e incorporar sectores sociales a la vida ciudadana a través del voto

universal. Para Carvajal, en 1985 el líder que inició un nuevo ciclo en la historia del país y así también en 1952 cuando contribuyó a que las bases de un Estado emergente, hoy, lamentablemente, están desmanteladas. "por uno de los mejores alumnos de Paz Estenssoro", Gonzalo Sánchez de Lozada, ADN y EL ESTIGMA DE LA

El diputado de ADN Guillermo macho habló de Víctor Paz Estenssoro y destacó sus dotes de político en su momento, de revolucionario. Pero mencionó que uno de los estigmas que acompañó al presidente es el haber permitido la muerte del ex mandatario Víctor Villarroel antes de la revolución de 1952. "Quedaron pendientes algunas acusaciones que la historia seguramente se ha de ocuparse de calificarlas respecto a la posición negativa del Dr. Paz Estenssoro en el colapso de Villarroel", dijo Camacho.

CONDEPA: LA PRIMERA GESTION

El nuevo secretario general de Conciencia de Patria (COPAP), Aldo Michel, reconoció las virtudes de estadista de Víctor Estenssoro y afirmó que su primera gestión como Presidente de la República, a partir de la revolución de 1952, fue muy buena porque permitió coronar una tibia frontal contra la oligarquía de entonces.

Eradicación ilegal de coca

Sánchez: Las denuncias de Del Granado no son creíbles

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, rechazó las acusaciones de la Comisión de Derechos Humanos sobre la erradicación ilegal de coca vieja, afirmando que éstas no son ciertas y que fueron verificadas por un ex coccalero que ahora está de diputado.

"Eso no es cierto y es poco creíble la visita de un coccalero que es diputado suplente que trae las versiones de sus compañeros coccaleros, eso no es idoneo", afirmó Sánchez Berzain.

La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados denunció el lunes que efectivos de UMAPAR, DIRECO, DINACO y la Policía Ecológica ejecutaban la erradicación forzosa, además de dete-

ner a varios coccaleros. Sánchez Berzain respondió estas acusaciones e indicó al respecto que no son ciertas y que, al contrario, se ejecuta la erradicación voluntaria y compensada gracias a ella, se está cumpliendo la meta de este año de mil hectáreas.

Señaló que lo que sí se está realizando es la erradicación de almárgos y coca nueva cuya plantación no está permitida por ley. "No vamos a dar fe a los comentarios de una persona que hasta ahora estaba comprometida en las mismas actividades o situaciones que las que ahora denuncia", dijo.

todo es color de rosa...

El rostro sombrío del alivio de la deuda

El articulista, hay varios cuestionamientos a la letra chica de la iniciativa:

Existen serias dudas de que los países acreedores cumplan en definitiva su parte del financiamiento. Los países favorecidos deben limitarse a negociar nuevos programas de repago de los créditos existentes y a pedir más dinero prestado para abonar los servicios de deuda. Por eso se vieron incapacitados de reducir los "colgamentos" de deuda, lo cual perjudica sus economías y ahuyenta a los inversionistas. De 41 países pobres altamente endeudados, sólo se prevé que Uganda tendrá una oportunidad de beneficiarse del plan en el año 2000.

Por Abid Aslam

WASHINGTON (IPS).- El Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI) aprobaron finalmente un plan para reducir la deuda de los países más pobres, medio de cuestionamientos a la letra chica de la iniciativa.

El Comité de Desarrollo, un organismo integrado por ministros de Finanzas, aprobó unánimemente este lunes planes para reducir la deuda, cuyo costo será de entre 5.600 millones y 90 millones de dólares, según previsiones.

La iniciativa indica que el "Clube de los Países Pobres Altamente Endeudados" entregará un fondo de fideicomiso para el alivio de la deuda. El anuncio lo hizo el presidente de esa institución, James Wolfensohn. El Banco comprometió 500 millones de dólares que se transfieren a ese fondo. Recomendará a los países deudores que aporten al fondo en forma de contribuciones voluntarias. Los países acreedores, por su parte, deben proporcionar el dinero que presiona a los deudores. Existen dudas de que el FMI y el Club de París, entidad que reúne a los acreedores, cumplan en definitiva su parte del financiamiento.

El Comité Interino del FMI, integrado por ministros de Finanzas, se congratuló este domingo por el paquete de financiamiento de 3.500 millones de dólares aprobado por la entidad, que contiene 1.200 millones de dólares comprometidos al alivio de la deuda.

Por su parte, el Grupo de los Siete (G-7) países más industrializados del mundo encomendó este sábado al Club de París, del que son miembros clave, a participar de la iniciativa. En efecto, el G-7 torció el brazo del Club de París, tras meses de tranquilas gestiones diplomáticas, matizadas por ocasionales discusiones de alta temperatura entre el agrupamiento de países deudores y los prestamistas multilaterales.

Los países deudores y las organizaciones no gubernamentales, que temieron en los últimos meses el fracaso de la iniciativa, se mostraron satisfechos por la aprobación del plan conjunto.

"Este es un avance histórico", dijo Justin Forsyth, de la no gubernamental Oxfam Internacional.

"Este es un gran paso adelante. De todos modos, se requieren mejoras sustanciales al plan para ajustarlo a sus principios", dijo Ted van Hees, coordinador de la Red Europea sobre Deuda y Desarrollo (Eurodad), una coalición de 100 organizaciones no gubernamentales.

25% DE LOS INGRESOS POR EXPORTACIONES
La iniciativa procura ayudar a los países pobres muy endeudados

a reducir esa carga a un nivel sostenible, pues sus pagos suponen hoy entre 200 y 250% de las exportaciones.

La intención es que los países elegibles para alivio de deuda, de acuerdo con el plan la reduzcan de modo que los servicios de pago insuman alrededor de 25% de los ingresos por exportaciones, con la finalidad de que puedan salir del círculo vicioso de la reprogramación.

De acuerdo con el esquema vigente, los países deben limitarse a negociar nuevos programas de repago de los créditos existentes y a pedir más dinero prestado para abonar los servicios de deuda.

Por eso se vieron incapacitados de reducir los "colgamentos" de deuda, lo cual perjudica sus economías y ahuyenta a los inversionistas, dijo Forsyth.

La pregunta es, hasta qué punto la iniciativa cambiará esa situación.

MUY POCOS LOS ELEGIDOS

El plan establece que sólo los países que implementen correctamente programas de ajuste estructural podrán calificar para el alivio de sus deudas y, entonces, podrán beneficiarse del plan si no pueden sostenerlos de acuerdo con los mecanismos existentes.

La elegibilidad para la iniciativa

situación crediticia considerada insostenible o difícil. Los préstamos concesionales, ofrecidos como asistencia oficial al desarrollo y la deuda contraída después de la primera reprogramación de un país ante el Club de París, son inelegibles para el alivio, a pesar de que constituyen el grueso de la deuda externa de muchos países, explicó van Hees.

DIFFICULTADES DE LOS GRANDES PAÍSES APORTAR
El secretario del Tesoro de Estados Unidos, Robert Rubin, dijo que los países del Club de París discutieron cambios a las

reglas de elegibilidad, al tiempo que admitió que su país, entre otros, se verá en dificultades para aportar el financiamiento necesario a la iniciativa.

Por otra parte, el FMI, impedido de vender parte de sus reservas de oro para aportar al plan, procura donaciones de países miembros.

El director gerente del FMI, Michel Camdessus, anunció que varios integrantes de la entidad se comprometieron a ayudar, y que, en caso de que sea necesario vender algo de oro, se procurará nuevamente la aprobación de esa medida.



"Me están deteniendo preventiva e injustamente. Me declaro inocente y no le debo nada a Jorge Córdova (expresidente Banco Sur), él es causante de todos los problemas que tengo".

Carlos Gonzales Weiss, ex ejecutivo del Banco Sur.

situación crediticia considerada insostenible o difícil.

Los préstamos concesionales, ofrecidos como asistencia oficial al desarrollo y la deuda contraída después de la primera reprogramación de un país ante el Club de París, son inelegibles para el alivio, a pesar de que constituyen el grueso de la deuda externa de muchos países, explicó van Hees.

DIFFICULTADES DE LOS GRANDES PAÍSES APORTAR

El secretario del Tesoro de Estados Unidos, Robert Rubin, dijo que los países del Club de París discutieron cambios a las

reglas de elegibilidad, al tiempo que admitió que su país, entre otros, se verá en dificultades para aportar el financiamiento necesario a la iniciativa.

Por otra parte, el FMI, impedido de vender parte de sus reservas de oro para aportar al plan, procura donaciones de países miembros.

El director gerente del FMI, Michel Camdessus, anunció que varios integrantes de la entidad se comprometieron a ayudar, y que, en caso de que sea necesario vender algo de oro, se procurará nuevamente la aprobación de esa medida.



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**INVITACION DIRECTA 033/96
SEGUNDA CONVOCATORIA**

**CONTRATACION DE SERVICIOS
RENOVACION Y CONSTRUCCION DE ALCANTARILLADO
SECTOR ZENOBIO LOPEZ - ZONA GUALBERTO VILLARROEL**

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 31/08/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 224.582,00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 14 de Octubre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Octubre de 1996
RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**INVITACION DIRECTA 034/96
SEGUNDA CONVOCATORIA**

**CONTRATACION DE SERVICIOS
RENOVACION TUBERIA DE AGUA POTABLE
VARIAS CALLES - ACHACHICALA - PURA PURA**

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 31/08/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 41.000,00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 14 de Octubre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Octubre de 1996
RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**INVITACION DIRECTA 035/96
SEGUNDA CONVOCATORIA**

**CONTRATACION DE SERVICIOS
RENOVACION TUBERIA AGUA POTABLE SISTEMA PAMPAHASI
VARIAS CALLES - PAMPAHASI**

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 31/08/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 60.370,00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 14 de Octubre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Octubre de 1996
RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**INVITACION DIRECTA 039/96
SEGUNDA CONVOCATORIA**

**CONTRATACION DE SERVICIOS
IMPERMEABILIZACION TERRAZA
OFICINA CENTRAL SAMAPA - VILLA FATIMA**

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 23/08/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 44.251,00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 14 de Octubre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Octubre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

PIZARRA ECONOMICA - La Paz 1 de Octubre de 1996

DOLAR		Anteriores cotizaciones	
Bs. 5,15		26 de Agosto de 1996	5,13
		6 de Setiembre de 1996	5,14
PERMANECE		Infografía ANF	
Desde el 10.9.96		Fuente: BCB BBV	

PAIS	MONEDA	SUS/LIBRO	BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
ARGENTINA	Peso	1,00	NY	dow jones	5.904,90	(+0,39)
BRAZIL	Real	1,010	TOKIO	nikkei	21.462,97	(-0,4)
COLOMBIA	Peso	1.027,00	PARIS	cac	2.123,21	(-0,45)
CHILE	Peso	406,57	LONDRES	footse	3.992,20	(+0,97)
ECUADOR	Sucre	3.255,00	LIBOR TASA DE INTERES			
MEXICO	N. Peso	7,52	1 semana	5	38	%
PERU	N. Sol	2,49	1 mes	5	796	%
VENEZUELA	Bolivar	473,25	3 meses	5	58	%
ALEMANIA	Marco	1,5260	6 meses	5	2302	%
AUSTRIA	Chelin	10,73	1 año	6	3102	%
BELGICA	Francos b.	31,39	PRIME RATE			
CANADA	Dolar C.	1,3593			825	%
DINAMARCA	Corona	5,8540	METALES			
ESPAÑA	Peseta	128,44	O.T. ORO		378,65	
FRANCIA	Francos f.	5,1675	O.T. PLATA		4,89	
HOLANDA	Florin	1,7108	T.M. COBRE		1.908,00	
INGLATERRA	Lira	1,5643	T.M. ESTAÑO		6.980,00	
ITALIA	Lira	1,522	T.M. PLOMO		755,00	
JAPON	Yen	111,41	T.M. ZINC		1.019,50	
NORUEGA	Corona	8,5020	COMMODITIES			
SUECIA	Corona	8,6210	AZUCAR ALBODOR			
SUIZA	Francos s.	1,2552	Sus-c/lbros			

D.E.G.		SUS	1,43927
ECU		SUS	1,24990
BOLSA DE VALORES		TASAS ME	
NEGOCIADO		MIN	MAX
DIA	2.988.448,27	LT	8,20 8,20
SEM.	9.325.014,55	BLP	
MES	2.988.448,27	BB	
AÑO	665.960.638,01	BT	

En el período 1985-1995

Deuda externa de empresas públicas creció de \$us 518 a 773 millones

✓ En 1995 la empresa deudora más importante fue YPFB, con una participación del 51% del total

La deuda externa de las empresas públicas del Estado aumentó de 518 millones de dólares en 1985 a 773 millones en 1995 y su participación en la deuda total se incrementó ligeramente de un 15,7% a un 17,1% en el mismo período, menciona un análisis del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA).

La deuda del sector público financiero creció en forma sostenida y más acelerada desde 1985, mientras que la deuda del gobierno central alcanzó un máximo de 3,6 mil millones de dólares en 1987, presentando luego alzas y bajas.

La deuda de las empresas públicas declinó hasta 1989, para luego crecer, aunque a un ritmo mucho más lento que el resto de los deudores, afirma el estudio.

LOS DEUDORES

La deuda del sector público no financiero se dobló en el período analizado, al aumentar de 263,8 a 728 millones de dólares.

Si bien el gobierno central se mantiene como el principal deudor,

su participación disminuyó de un 76,3% en 1985 a un 66,8% en 1995.

Por otra parte, en 1995 la empresa deudora más importante fue YPFB, con una participación del 51% del total de las empresas públicas.

En 1995, los mayores desembolsos se orientaron a YPFB (32,2 millones) y a la ENDE (25 millones).

Además, el monto del servicio de la deuda externa más alto fue de YPFB, con 47,6 millones y la AASANA y la ENDE con 4 millones de dólares, respectivamente.

El estudio menciona que no es fácil identificar el destino de los recursos en forma de proyectos, por la no disponibilidad de información oficial. Sin embargo, indica, los recursos pueden haber sido orientados preferentemente a financiar corredores de exportación y obras públicas, como proyectos de alcantarillado, y a la banca especializada, como en el caso del Banco BISA y creación del Fondo de Apoyo al Sistema Financiero (FONDESIF).

DESEMBOLSOS POR SECTOR ECONOMICO-1995

(En millones de dólares corrientes)

SECTOR	DOLARES	%
Multisectorial	104,7	25,1
Transporte	87,9	21,1
Energía	68,6	16,5
Agropecuaria	11,1	2,7
Servicio	10,7	2,6
Salud	10,6	2,5
Minería	6,9	1,7
Financiamiento	6,6	1,6
Industria	1,3	0,3
Otros	108,3	26,0
TOTAL	417,1	100

Fuente: Situación Actual de la Deuda Externa de Bolivia - CEDLA

Secretario de Minería:

La APPE desaparece o asume un nuevo rol

La disminución de reservas de estaño a nivel mundial y el comportamiento estable de los precios en el mercado internacional de ese metal, en el período de prueba donde no existió control de cuotas de exportación, abren la posibilidad que la Asociación de Países Productores de Estaño (APPE) desaparezca, dijo el secretario nacional de Minería, Teddy Cuentas.

En la decimocuarta sesión de la Conferencia de Ministros de la APPE, que se llevó a cabo en Singapur, dos de sus miembros principales, Australia y Tailandia, oficializaron su alejamiento a partir de diciembre de 1996.

Según Cuentas, durante esa sesión se manifestaron dos posiciones: la disolución de la APPE y la búsqueda del nuevo rol que desempeñará ese organismo.

ESTUDIO SOBRE SU NUEVO ROL

Bolivia optó por la necesidad de efectuar un estudio exhaustivo sobre el futuro de la Asociación, antes de pensar en su desaparición, dijo.

El secretario justificó esa

posición porque al momento la vigencia del sistema de comercialización de estaño estable, esto no significó fluctuaciones en el precio, de manera que se puede diversificar sus actividades.

Asimismo, ante la necesidad de capitalización de las empresas estañíferas, los socios no aceptaron someterse a un limitación de cuotas de exportación, establecida por funcionarios públicos reuñen en Consejo de Ministros, resaltó.

EXCEDENTES

Una de las grandes preocupaciones fue el aumento del gobierno de los excedentes de su plan de ventas, excedentes de estaño a ventas a futuro y mensuales, ya que en la ausencia de transacción y los productores enfrentarían dificultades en el caso de esas ventas.

En ese marco, la APPE terminó gestando una alianza Logística de Defensa, la restricción en la exportación de su programa de desarrollo de estaño.



SERVICIO DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES

Weekly News Letter

30 años en el más alto nivel de la información

Año XXX - N° 1.378

2 de octubre de 1996

LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS AL APORTAR PRUEBAS EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 1996

Ignora y contraviene el Art. 171 del Código de Procedimiento Penal sobre plazos para la clausura de la instrucción, confiesa que la aprehensión de Guillermo Gutiérrez Sosa el 04 de agosto de 1995, obedeció a materia no sustentable en derecho, dado que su Informe de Auditoría del 10 de enero de 1994, no constituye prueba efectiva y eficaz y ha merecido un esfuerzo de un memorial de 132 páginas y 5.000 hojas adicionales, que han sido puestas en conocimiento del Juez Noveno de Instrucción en lo Penal del Distrito Judicial de La Paz.

Cabe destacar que el Juez Sexto de Instrucción, en lo Penal del Distrito Judicial de Santa Cruz, planteó la inhibición del Juez Once de Instrucción en lo Penal del Distrito Judicial de La Paz, alegando ser el Juez Natural de la causa, porque la acción y derecho ocurrieron en la ciudad de Santa Cruz, domicilio legal del Banco de Cochabamba S.A. y de los imputados por la Superintendencia de Bancos.

El conflicto de competencia suscitado entre ambos Jueces se radicó ante la Excmo. Corte Suprema de Justicia de la Nación, en los primeros días de octubre de 1995, designado el Relator, Dr. Oscar Hassenteufel y considerando en Santa Cruz el 12 de octubre de 1995, se declaró competente al Juez Natural de Santa Cruz, Sexto de Instrucción en lo Penal, cumpliendo normas en derecho y elementos constitucionales que enseñan y disponen la radicación de las causas penales, en el sitio donde se cometieron los delitos que se imputan, para facilitar al Juez de la Instrucción, el cumplimiento de lo que enseña el Art. 168 del Código de Procedimiento Penal, la dirección de la instrucción.

Con el correr del tiempo e informada la Superintendencia de Bancos de esta disposición, extemporáneamente planteó la excusa de los Magistrados Relatores, 17 de octubre de 1995, y al tener en cuenta que su actuación era una franca en el corral de la inercia del funcionario público, difama a los Magistrados señalando que no soportaban un cañonazo de un millón de dólares, publicado en "Presencia" el 19 de octubre de 1995, y la Excmo. Corte Suprema de Justicia de la Nación, en su publicación oficial y pagada por ella, "Aclaración Necesaria", da a conocer la realidad, y la pretensión de la revisión de la cosa juzgada, que emana de la Superintendencia de Bancos y sus Abogados.

Como nuestros Magistrados administran la ley, con el temor reverencial de ser contradeceados por funcionarios públicos con jurisdicción, presupuesto, empezaron a litigear en distintas Salas Plenas que SIC ha publicado resumen de sus Actas. a su vez la Superintendencia de Bancos inició una serie de excusas y recusaciones para apuntalar una decisión unilateral del entonces Presidente de la Excmo. Corte Suprema de Justicia de la Nación, Edgar Rosales Ligerón, que designó al Decano Hugo Dellen Barba, para realizar una nueva relación que se sometiera a una Sala Plena, distinta de la que aprobó la Resolución del 12 de octubre de 1995, así el Magistrado conocido como "El de las Ligerezas de Ligerón" y el Decano Magistrado conocido por vulnerar el principio de que participa Guillermo Gutiérrez Sosa, como demandante o demandado, que SIC publicó como una aberración a las matemáticas y las probabilidades, cumplida al interior de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, que tiene un procedimiento de sorteo de causas, que no es transparente.

Por la prensa del interior, supimos que los Abogados de Guillermo Gutiérrez Sosa conocieron que su denuncia penal se tasaba en moneda norteamericana en una cifra de siete dígitos, y que existía en Santa Cruz un increíble consorcio, que brindaba legalidad segura en la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

Posteriormente, la Juez Primera de Narcóticos de Santa Cruz, Dra. Lily Hidalgo, confiesa que el Magistrado Rosales Ligerón le obsequió un automóvil para su uso personal, cuando era su marido y que se divorciara mantenía otro hogar en Sucre, anejando a la Sociedad Chuquisaqueña, en que cada oveja vive legalmente con su pareja.

Sabemos que el ex-Magistrado, ahora Cornejo, ha retornado a la Capital de la República, y ejerce su función como un gran gestor de Lobbyes, en todo tipo de causas y en particular de encausados por narcotráfico muy ricos. Siendo su éxito más reciente el que se mantenga en acefalía, prolongando la permanencia en el cargo a su conserje, quien tiene juicio por prevaricato en Santa Cruz y Cochabamba, aquí el consorcio recibe el apoyo del Ministro Villatoro Arancibia y su última avería a la legalidad es anular el juicio ganado por el Banco Industrial. La anulación favorece al Banco de la Unión practicada por el tercer hombre del consorcio.

Así se comporta nuestro Alto Tribunal, que se opone a que dictados de la Constitución, que ordena que se establezca el Consejo de la Judicatura, Entidad Administrativa para poner en buen orden el Currículum de los Miembros del Poder Judicial, no se establezca.

También se oponen a la existencia del Tribunal Constitucional, que integrado por el Presidente de nuestro Alto Tribunal, la Corte Suprema y otros Magistrados por elegir, independientes del Poder Judicial, sería los encargados de velar porque la Constitución Política del Estado vigente, sea una fuente de garantía y obligaciones para los bolivianos y para los estateros e inversionistas en nuestro país, en un procedimiento que substraería gran parte de los conflictos en boca en el Foro y la Magistratura a otro organismo especializado en el respeto a la Constitución, a la protección de las personas y de la legalidad con obediencia constitucional necesaria.

Tales medidas mejorarían la situación de los empresarios e inversionistas, que, al

ser juzgados, están obligados a transferir a su Abogado y a los Abogados del demandante, cifras que van desde la quinta parte a la tercer parte de su patrimonio, por cada acción judicial iniciada y respondida. Tal es la realidad presente, bajo el Decreto Supremo, expedido en tiempos del Gral. David Padilla Arancibia, conocido como la Ley del Abogado.

Hemos hecho público, que Guillermo Gutiérrez Sosa presentó, en la Fiscalía General de la República, una denuncia de prevaricación de dos Magistrados de la Excmo. Corte Suprema de Justicia de la Nación, Drs. Freddy Reynold Eguía y Guillermo Arancibia López, nada se ha iniciado o investigado, pero si el Fiscal General, cabeza del Poder Público, coadyuvante de la justicia en Bolivia, reclama la necesidad de modificación de nuestros Códigos para que la función que encomienda al Ministerio Público su reciente Ley pueda ser cumplida.

La lentitud con que nuestra justicia avanza es proverbial, si añadimos una etapa adicional a sus procedimientos, ¿seremos una de las justicias más tardías o se nos ofrece a los bolivianos mejorar en el cambio?

Una Carta Abierta, publicada por Guillermo Gutiérrez Sosa, respondiendo a un comunicado del Magistrado Freddy Reynold Eguía, contiene un párrafo que no deja de llamarnos la atención que está titulado así:

"LA REALIDAD VIRTUAL"

Esta realidad no afecta al Poder Judicial, pero si el Magistrado Freddy Reynold Eguía, en su condición de Gerente de la Asociación de Bancos y Entidades Financieras de Bolivia, que conoció, los hechos que describe:

1. En 1986, se constituye en el seno del Banco Central de Bolivia, una Comisión de Expertos Financieros Internacionales, para valorar la situación del Sistema Financiero, y poner en funcionamiento la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, que había sido clausurada el año 1971 y repuesta en 1987.
2. Los expertos realizaron un estudio de bancos nacionales, uno por uno.
3. En fecha 7 de mayo de 1987, por escrito comunicaron al Banco Central de Bolivia, la situación de los primeros bancos estudiados, en los que se encontraba el Banco de Cochabamba S.A. y señalaron vicios de falta de confiabilidad del Banco y Estados Financieros, la necesidad de valorar la cobrabilidad de su cartera patrimonial y los ajustes que debió ser sometido en forma inmediata.
4. Tales recomendaciones no fueron cumplidas y más bien en 1989 la Superintendencia emite dos informes sobre el Banco de Cochabamba S.A., en fecha 8 de septiembre de 1989, que señala su situación crítica y en fecha 18 de septiembre de 1989, la misma Superintendencia pervierte el informe anterior, y mejora en el papel la situación patrimonial y operativa de este banco, que estaban informados se encontraba en proceso de venta.
5. Asumido el banco por los nuevos propietarios, entre el Banco Central de Bolivia y la Superintendencia de Bancos, se modifica las reglas de juego, mediante circulares expedidas a sola firma por el Superintendente de Bancos, que modifican el tratamiento a la cartera en mora, y la ejecución, e inician posteriormente un proceso de castigo patrimonial, que fue esquilmo de mis ahorros propios y de mis asociados, realizado en forma periódica y sistemática y después proceder a promover una corrida bancaria intensiva y diligida.

Que eliminó la opción de transferencia del Banco de Cochabamba S.A. por absorción a otro banco interesado".

A SIC le llamó mucho la atención la expresión "píldora envenenada" usada en este párrafo, consultados expertos en mecanismos bursátiles y el manual respectivo usado en los EE.UU., es la detención de un tipo de fraude, que consiste en extraer el patrimonio de las empresas, cuando se encuentran en trámites de fusión con otra o venta.

Y la Ley y las medidas, que aplica la Bolsa de Nueva York, es de un gran procedimiento penal contra los actores y la nulidad del trámite de fusión o venta.

Es una singular estafa, que aprovechan el resquejo que crea la ley bursátil desde el inicio del trámite a su consumación.

Pedido el esclarecimiento del uso de esta expresión al Abogado de Guillermo Gutiérrez Sosa, este ratifica que dicho concepto es aplicable a la Superintendencia de Bancos, que conoció por informes de Consultores Financieros Externos el calamitoso estado del Banco de Cochabamba S.A., la falsedad material de su Balance y la incobrabilidad de su Cartera, pero que por negligencias propias o interés propio del Superintendente de Bancos o de sus Intendentes, no se cumplió con lo establecido en la Ley de 11 de julio de 1928, esta actuación va acompañada de Diferimiento de Pérdidas y de la Conversión de Obligaciones Internas o Captaciones en Bonos Convertibles en Acciones, aspecto anómalo cuando los fondos son producto de la captación de recursos por los bancos nacionales, elementos que deben ser investigados por el Señor Contralor General de la República, para poner en buen orden la legalidad del sistema financiero y de su mecanismo de control, la Superintendencia de Bancos.

SIC, en estos momentos difíciles en que vive la nación convulsionada por procesos de cambio, cumple con su deber de informar al pueblo, a las autoridades y al Parlamento nacional de estos vicios de la legalidad, para que sean corregidos, no nos anima al propósito de causar daño, sino más bien el de prevenir el daño.

HOMO ECONOMICO

ERROR CAPITALIZADO

El Ministerio de Capitalización cometió un error en la contratación pública internacional para la administración de los copieros, al señalar el 10 de mayo de 1997 como fecha de recepción de las ofertas, reconoció el secretario de Capitalización, Edgar Sosa. Manifestó que no es mucho antes, "estamos viendo entre la tierra y la columna de noviembre". Añadido el día de hoy se publicará la aclaración que anula las condiciones.

PRESENTACION

El Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente presentó hoy el libro "Construyendo el futuro. 25 opciones de Desarrollo Sostenible en Bolivia" que aglutina a los representantes de la sociedad civil, partidos políticos y gremios. Al acto, que se llevó a cabo durante la mañana en el Páramo de Huelmo del Radazza Hotel, se convocó a los partidos políticos, ministros, representantes nacionales, parlamentarios, representantes de la comunidad internacional y de ONG.

SEMINARIO

Con el auspicio del Departamento de Economía y el Centro de Estudios de Economía de la Universidad Católica Boliviana, días 2 y 3 de octubre se realizó el Seminario "La Economía boliviana hacia el Siglo XXI". Las temáticas de este seminario se desarrollaron en torno a la presentación de la nueva política económica en 1985 y las reformas estructurales que se aplicaron en los últimos años.

AZUCAR

ANF. La Embajada de la Unión Aduanera, al aclarar que la asignación de la cuota de importación de azúcar para Bolivia, en el año fiscal 1997, es un 54% más que la cuota originalmente asignada a Bolivia a principios del año 1996.

El Departamento de Agricultura de Estados Unidos anunció que la cuota de importación de azúcar para Bolivia, en el año fiscal 1997, es un 54% más que la cuota originalmente asignada a Bolivia a principios del año 1996. Las temáticas de este seminario se desarrollaron en torno a la presentación de la nueva política económica en 1985 y las reformas estructurales que se aplicaron en los últimos años.

ALIMENTACION

Bolivia participará en la 10ª Reunión Mundial de la Alimentación a realizarse en Italia, bajo el auspicio de la FAO, del 13 al 17 de noviembre próximo, informó el secretario nacional de Agricultura y Ganadería, L. César Sosa.

Para confirmar la participación del país, el titular de la cartera, Oscar Poncet, se reunió en Roma con el jefe de misión de la FAO, quien comunicó que ambas autoridades establecerán acuerdos de trabajo al rol de la Estrategia de Transformación del Agro boliviano.

El presidente del Banco Mundial lanza lucha contra la corrupción

WASHINGTON, (REUTER).- El presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, dijo ayer la corrupción en los países industriales y en desarrollo y prometió no dejarla en los proyectos que financia su organización.

"La corrupción es un problema que todos los países tienen que afrontar", dijo ante una audiencia de estrategias económicas provenientes de los 101 países miembros del Banco.

"Necesitamos luchar contra el cáncer de la corrupción".

En su discurso durante la inauguración de la sesión plenaria del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial que se realiza en Washington, Wolfensohn se mostró optimista sobre las posibilidades de avanzar en el combate contra la pobreza mundial y ayudar a los desposeídos.

"Ellos no quieren caridad, quieren oportunidades", indicó.

"No quieren ser sermonizados, quieren que se les escuche... Cuando se les da una

oportunidad los resultados son realmente destacables", agregó.

El jefe del Banco Mundial alegó que la corrupción es una importante barrera para el progreso económico de las naciones en desarrollo.

"Los gobiernos que ... luchan contra la corrupción ... atraerán con el tiempo el mayor volumen de inversiones", aseguró Wolfensohn.

El Banco Mundial y el FMI prestan cada año miles de millones de dólares a países en desarrollo.

La junta directiva del Banco Mundial estableció recientemente nuevas guías de procedimiento para los proyectos financiados por sus préstamos.

Bajo los nuevos lineamientos, el Banco puede cancelar parte de un crédito si se determina que la adjudicación de contratos se realizó a través de prácticas fraudulentas.

También puede vetar a las empresas que considere responsables de estas actividades de los proyectos financiados por el Banco.

Camdessus tiene optimismo sobre el futuro económico

WASHINGTON, (REUTER).- El director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus, pintó ayer un panorama favorable de la economía mundial, pero advirtió que aún quedan serios problemas por resolver.

Durante la inauguración de la sesión plenaria del Banco Mundial y el FMI, Camdessus nombró los factores que respaldan el panorama optimista, incluyendo tasas de interés que se mantienen en línea con los elementos fundamentales de las economías y una tasa de inflación más baja.

"Las condiciones financieras y económicas del mundo son satisfactorias en términos generales y el panorama es favorable", dijo Camdessus.

"Entre los acontecimientos más positivos, yo citaría la reducción de la inflación", agregó. "Particularmente, muchos países industrializados han llegado muy cerca de alcanzar una efectiva estabilidad de los precios".

Varios países en vías de desarrollo también están disfrutando de un sólido crecimiento económico.

La recuperación en América Latina está cobrando impulso. África parece estar avanzando tras décadas de mantenerse rezagada y el creci-

miento en Asia está bajando a niveles más sostenibles, pero aún en tasas "impresionantes", dijo. "Los países en transición que fueron lanzados al nuevo mundo ya no están aturridos y han comenzado a escalar", agregó.

Pero eso no quiere decir que la economía está libre de problemas.

El jefe del FMI dijo que los frágiles sistemas bancarios nacionales son el "talón de Aquiles" de la economía mundial.

"En muchos países, la crisis bancaria es un accidente que está por ocurrir", dijo.

Camdessus instó a los países miembros del FMI a lanzar ataques más dinámicos contra los déficit presupuestarios y a adoptar estrategias más valientes para fortalecer las reformas económicas estructurales.

Por otro lado, el directivo dijo que el FMI necesitará más dinero para ayudar a los países miembros introducir las necesarias y dolorosas reformas y para proteger la economía mundial de las crisis cuando ocurran.

"Dado a que es poco probable que podamos contrarrestar todas las crisis, debemos equiparnos para enfrentar acontecimientos inesperados, y potencialmente perjudiciales", dijo.

Advierten sobre crisis bancaria

WASHINGTON, (REUTER).- Aproximadamente uno de cada cinco países en desarrollo afronta una crisis bancaria, dijo ayer el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn.

En un discurso en la sesión plenaria de la reunión anual del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, Wolfensohn destacó la existencia de problemas en las regulaciones bancarias y su puesta en práctica.

"Es por eso que el grupo del Banco, en conjunto con el FMI, está fortaleciendo nuestra capacidad de ayudar a los clientes a consolidar sus sectores financieros", dijo Wolfensohn.

Chileno propone hoja de ruta para desarrollo

WASHINGTON, (REUTER).- El ministro de Hacienda chileno, Eduardo Aninat, propuso ayer una hoja de ruta para el desarrollo económico al inaugurar la reunión conjunta anual del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial.

Aninat, quien preside este congreso de tres días, también instó a los ministros de finanzas y presidentes de bancos centrales de más de 180 países a trabajar por la igualdad social.

"El contexto de estabilidad y progreso económico que experimentamos es una señal prometedora. Pero no echaremos raíces profundas en la historia de la humanidad a menos que sirva para abrir claras oportunidades para todos nuestros ciudadanos", dijo el ministro chileno.

En su discurso, Aninat hizo un repaso general de las perspectivas económicas mundiales y de las tareas del FMI y el Banco Mundial.

Con respecto al panorama global, aseveró que la comunidad internacional puede mantener un "cauto optimismo" acerca de las posibilidades de crecimiento y estabilidad.

En cuanto a América Latina, aseguró que la mayoría de los países afectados por la crisis del peso mexicano en 1995 muestran señales alentadoras de recuperación.

"El ajuste acometido ha demostrado la irreversibilidad de las políticas orientadas hacia el mercado y ha fortalecido aún más la confianza", dijo.

"Por lo tanto, puede sentirse una base sólida para que se consolide el crecimiento en el período venidero", agregó.

Aninat enumeró una serie de objetivos que deberán perseguir tanto los países en vías de desarrollo como los más ricos.

"Lo primero y principal en la agenda es la estabilidad macroeconómica", sentenció.

"Las lecciones aprendidas de las economías de alto desempeño del Asia y las experiencias de mi propio país subrayan la importancia de la estabilidad macroeconómica y el ahorro del sector público como condiciones necesarias para un crecimiento sostenido", dijo.

La economía chilena, que ha recibido elogios del FMI y el Banco Mundial y ha servido de modelo para otras experiencias dentro y fuera de la región, ha mantenido un crecimiento superior al siete por ciento durante siete años, con sostenido superávit fiscal y moderados déficit externos.

Otra tarea que deberán fijarse los gobiernos es aumentar la eficiencia del gasto público para reducir la pobreza, dijo el ministro chileno.

Muchos países han eliminado los subsidios indiscriminados pero Aninat señaló que resta mucho por hacer para mejorar servicios estatales como la educación.

Apuntó que Chile está con éxito un sistema de vales para subsidiar la demanda de vivienda y educación.

La necesidad para reestructurar los sistemas de seguridad social y salud públicos es otra tarea que aparece como urgente, tanto para el mundo desarrollado como en desarrollo", dijo.



República de Bolivia

La Paz, octubre 2, 1996

Excelentísimo Doctor

VÍCTOR PAZ ESTENSSORO

JEFE VITALICIO DEL M.N.R.

Su Despacho

Tarija.-

Estimado Doctor:

La celebración de un nuevo aniversario de su natalicio, constituye para los integrantes del Gabinete Ministerial que coopera en las delicadas funciones de Gobierno al Excmo. Presidente Constitucional, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, motivo de especial regocijo, no sólo porque usted constituye el símbolo viviente de la nacionalidad, sino porque este símbolo es ya patrimonio del pueblo boliviano y la figura representativa de esta nueva etapa histórica de la Revolución en Democracia.

Muchos de nosotros hemos tenido el honor y privilegio de desempeñar funciones ministeriales durante su última gestión presidencial y otros hemos tenido la oportunidad de conocer su labor política en beneficio del país, razón por la cual podemos afirmar que hoy como ayer nos inspira su pensamiento revolucionario y los principios patrióticos que son elemento esencial de nuestras diarias acciones en la dura tarea de gobierno.

Sea esta la mejor oportunidad para reiterarle junto a nuestra felicitación, nuestros deseos sinceros de muchos años más de vida.

¡Felicidades!

Fdo. Antonio Aranibar Quiroga
MINISTRO DE RR.EE. Y CULTO

Fdo. Carlos Sánchez Berzain
MINISTRO DE GOBIERNO

Fdo. Jorge Otasevic Toledo
MINISTRO DE DEFENSA

Fdo. José Guillermo Justiniano Sandoval
MINISTRO DE LA PRESIDENCIA

Fdo. René Oswaldo Blattman Bauer
MINISTRO DE JUSTICIA

Fdo. Fernando Candia Castillo
MINISTRO DE HACIENDA

Fdo. Freddy Teodovich Ortiz
MINISTRO DE DESARROLLO HUMANO

Fdo. Moisés Jarmusz Levy
MINISTRO DE DESARROLLO
SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE

Fdo. Reynaldo Peters Arzabe
MINISTRO DE TRABAJO
Y DESARROLLO LABORAL

Fdo. Guillermo Richter Ascimani
MINISTRO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Fdo. Alfonso Revollo Thenier
MINISTRO DE CAPITALIZACIÓN

Fdo. Jaime Villalobos Sanjinés
MINISTRO DE DESARROLLO
ECONÓMICO

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Gobierno actuó ante la denuncia del secuestro

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, rechazó las acusaciones sobre una supuesta participación de la Policía y su ministerio en la detención o secuestro de los dos exbanqueros del Banco Sur, afirmando que el organismo de inteligencia actuó ante denuncia sobre un secuestro.

Negó que la acción policial de detener a todas las personas y devolverlas a Santa Cruz, haya sido una medida para interferir el trabajo de la autoridades judiciales que procesan el caso de los bancovínculos. Lo que hicieron es actuar ante una denuncia, dijo.

"Son banqueros que están buscados por la justicia. Esta gente fue detenida en la carretera de Cochabamba hacia Oruro y retornada hacia Santa Cruz, para que sea investigada por la PTJ de esa ciudad", pero luego se instruyó el traslado de los dos banqueros a la ciudad de La Paz, previa presentación del mandamiento de apremio emitido por la autoridad competente.

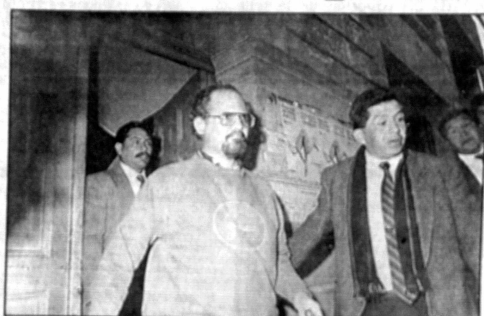
Explicó que ese incidente se habría producido por una disputa entre personas privadas absolutamente ajenas a la Policía boliviana, por eso es que serán las autoridades judiciales competentes las que determinen si la actuación de las dos personas (policías judiciales) fueron legales.

La Policía Técnica Judicial (PTJ) Santa Cruz está investigando a los agentes de la Policía Judicial pertenecientes a la Corte de Distrito de La Paz, por el supuesto secuestro de dos ejecutivos del extinto Banco Sur, afirmó el ministro de Gobierno.

"Tenemos entendido que son banqueros que son buscados, por eso dimos todas las garantías para su traslado a la sede de gobierno", concluyó.

Nuevo escándalo bancario

Recluido en San Pedro exbanquero del Banco Sur



Momentos en que el ejecutivo del Banco Sur, Carlos Gonzales Weisses, era llevado al penal de San Pedro

(PRESENCIA, ANF Y EFE). Una nueva página de la historia de los escándalos bancarios se escribió en las últimas horas, cuando el ejecutivo del Banco Sur, Carlos Gonzales Weisses, fue recluido ayer preventivamente en el penal de San Pedro, mientras su exsocio, Humberto Roca Leigue, está en espera de hacerlo después que preste declaraciones, según el juez Tercero de Instrucción en lo Penal, Alberto Costa Obregón.

Al problema de la recusación de los exbanqueros, se añadió la acusación al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, y al prefecto de Cochabamba, Alberto Gasser, de "obstruir" la captura de los dos exbanqueros prófugos y de ordenar el "secuestro" de dos funcionarios de la Policía Judicial.

Gonzales y Roca fueron acusados por la Superintendencia de Bancos de formar parte, junto a Jorge Córdoba, de una "organización criminal" que llevó al Banco Sur a la quiebra.

Estaban declarados prófugos de la ley y residían en Santa Cruz. Córdoba fue encarcelado en agosto del año pasado y reveló que contribuyó a la campaña política del actual Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. El escándalo se vino a denominar "bancovínculos".

El juez Tercero de Instrucción en lo Penal de La Paz, Alberto Costa Obregón, ordenó la detención de los ejecutivos del extinto Banco Sur, quienes fueron capturados en Santa Cruz por cuatro funcionarios de la Policía Judicial, dependiente de la Corte de Distrito de La Paz.

El abogado de Córdoba intentó

recientemente un segundo juicio penal a Gonzales, por giro de cheque al descubierto por \$US 1.900.000, y a Roca por "estelionato" y "falsedad ideológica", que alcanzaría a la suma de \$US 3.600.000.

Ambos ejecutivos, a pesar de las demandas judiciales, vivían en Santa Cruz gozando de cierta protección.

Los exbanqueros, acusados de giro de cheques en descubierto, asociación delictuosa, falsedad material e ideológica y uso de material falsificado, llegaron ayer en la tarde a la sede de gobierno, luego que fueron detenidos en Santa Cruz el pasado lunes.

UNA VENGANZA
En breves declaraciones a la prensa, Gonzales negó los cargos que se le imputan y dijo que su detención era una "venganza", cuya causa no explicó, de Jorge Córdoba, de quien dijo: "Es el causante de todos los problemas que tengo".

"Me están deteniendo preventiva e injustamente. Me declaro inocente y no le debo nada a Córdoba", señaló Gonzales.

Roca Leigue estará en las celdas de la Policía Judicial, hasta brindar hoy su declaración indagatoria ante el juez Obregón.

UN SECUESTRO DEL MINISTERIO DE GOBIERNO
Los dos fueron detenidos ayer lunes, en Santa Cruz, y según el abogado Marco Antonio Oviedo, fueron secuestrados en Cochabamba por agentes civiles del gobierno, cuando eran trasladados esta madrugada por carretera hacia La Paz.

Sobre esa situación, el juez dijo que instruirá una investiga-

✓ Su exsocio Humberto Roca Leigue prestará declaración hoy y se prevé que sufrirá similar reclusión que Gonzales Weisses

✓ Se acusa al ministro de Gobierno y al prefecto de Cochabamba de obstruir la captura de los exbanqueros

✓ Gonzales Weisses cree que su captura "injusta" es fruto de la venganza del expresidente del Banco Sur y contribuyente a la campaña del MNR, Jorge Córdoba...



Arriba, Humberto Roca Leigue, segundo exbanquero del Banco Sur, es llevado al penal de San Pedro. Abajo, Carlos Gonzales Weisses, primer exbanquero del Banco Sur, es llevado al penal de San Pedro.

ción sobre la aparente obstrucción a la detención, en Cochabamba, de ambos acusados.

"Voy a tomar las determinaciones correspondientes y buscar las sanciones a los responsables de lo acontecido. Ninguna autoridad puede apoyar la impunidad", dijo Obregón.

El abogado Otto Richter, en Cochabamba, acusó al prefecto y al comandante departamental de Policía, de obstruir la aplicación de la justicia, no dar cumplimiento

to a una orden instruida de la justicia ordinaria, y cometer abuso de autoridad y excesos contra policías judiciales que fueron destacados desde la ciudad de La Paz para dar cumplimiento a la ley.

Según el abogado Richter, los exbanqueros, altos dirigentes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), desde hace un año y medio se encuentran libres, pese a tener cargos en su contra y, supuestamente, no eran habi-

dos por la Superintendencia de Bancos. Tres días después, sin embargo, fueron detenidos en esta ciudad.

La Policía entregó a los ejecutivos al juez de la causa 16.00 de este martes. Y tras escuchar las declaraciones indagatorias, mandó a Carlos Gonzales y a Humberto Roca Leigue a la cárcel este miércoles con Alberto Costa Obregón, juez de la causa.

PIL Andina aumentó precios

Las vacas "privatizadas" dan leche más cara

- ✓ A sólo 20 días de haber recibido la planta, hay nuevos precios
- ✓ El litro de leche que costaba Bs 2,30 ahora vale 2,70 en agencia, y la mantequilla experimentó un gran salto
- ✓ El gerente nacional de ventas de la PIL Andina S.A. explica que antes la empresa trabajaba a pérdida

PRECIOS DE LA LECHE Y SUS DERIVADOS		
LOS PRECIOS DE AHORA SON AGENCIAS		
	ANTES	AHORA
LITRO DE LECHE	Bs. 2.30	Bs. 2.70
EL "CHICOLAC"	Bs. 0.80	Bs. 1
YOGURT NATURAL	Bs. 1.80	Bs. 2
MANTEQUILLA	Bs. 4.50	Bs. 6

COCHABAMBA (PRESENCIA). Con el único objetivo de no perder dinero, la firma "Gloria", que privatizó la llamada PIL Andina S.A., aumentó desde ayer los precios de la leche fluida y sus derivados, medida que fue tomada a sólo 20 días de haberse hecho cargo de la planta industrializadora de Leche (PIL) de La Paz y Cochabamba.

El litro de leche pasteurizada fluida, que costaba Bs 2.30 en agencia, ahora cuesta 2.70, es decir 0.40 bolivianos más. Las tiendas reciben a 2.80 y comercializan al público en Bs 3 aunque este precio no está autorizado, es especulativo y se sancionará a quienes lo apliquen, sin embargo, fue constatado ayer.

El "Chicolac", subió de 0.80 a Bs 1 la bolsita; el yogurt frutado, de 1.80 a Bs 2 el vaso; la mantequilla de 200 gramos de 4.50 a Bs 6 el paquete, entre otros.

ANTES ERA A PÉRDIDA
El gerente nacional de ventas de la PIL Andina S.A., Sergio Pol Kallipies, dijo que la modificación de los precios se debe a que la empresa antes trabajaba a pérdida "y nosotros no podemos trabajar así y seguir perdiendo dinero".

Afirmó que "pensando en el consumidor" es que se diseñó un sistema, de manera que en cualquier tienda, micromercado o almacén se venda al precio oficial, es decir Bs 2.70. Un distribuidor, que no se identificó por razones obvias, explicó que las agencias no pueden recibir y entregar al mismo precio, ya que no tendrán ganancia. Las tiendas, asimis-

mo, requieren un margen de beneficio.

El gerente citado informó que (aunque los nuevos precios rigen desde ayer) el jueves "vamos a hacer las publicaciones en prensa, para que la gente conozca los precios en los que debe comprar en cualquier tienda de barrio y almacenes".

HAY ESPECULACION
Si lo que el gerente de la PIL Andina afirma es cierto, en esta capital se especuló con el precio de los productos lácteos. La leche, entre otros, tuvo un incremento de 0.30 bolivianos. "Creo que la especulación va a ser hoy y hasta el día de mañana. Ya desde el jueves creemos que se va a regularizar. También hemos desplegado supervisores para el control de los precios, control que vamos a mantener y tener permanentemente", afirmó Pol.

En su opinión, la población debe entender el alza de precios, ya que el abastecimiento es normal. "Creemos que una empresa tiene que progresar y ampliar su mercado, y es por eso que PIL Andina tiene nuevas metas que siempre estarán en beneficio de la población, no sólo cochabambina sino boliviana", agregó.

De acuerdo con la información que proporcionó, a la fecha se reciben 100.000 litros diarios de leche cruda, pero se requieren 150.000 litros con el objeto de cumplir las metas de mercado y comercialización, "pensando siempre en el consumidor final", que ahora debe pagar más para que la empresa no pierda.



MNR
MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

VICTOR PAZ ESTENSSORO

CONDUCTOR DE LA REVOLUCION NACIONAL, ESTADISTA Y REVOLUCIONARIO, LIDER Y CAUDILLO, VICTOR PAZ ESTENSSORO, A LOS 89 AÑOS DE SU FULGURANTE VIDA, RECIBE, HOY EL CORDIAL Y SINCERO AFECTO DEL PUEBLO BOLIVIANO.

A LAS DEMOSTRACIONES DEL APRECIO POPULAR, EL COMITE EJECUTIVO NACIONAL, LA SECRETARIA EJECUTIVA NACIONAL Y LA MILITANCIA DEL PARTIDO, SUMAN SUS SENTIMIENTOS DE RESPETO Y ADMIRACION Y FORMULAN LOS MEJORES VOTOS POR LA EXISTENCIA EJEMPLAR Y ORIENTADORA DEL HOMBRE DEL SIGLO.

LA PAZ, 2 DE OCTUBRE DE 1996

Raúl Lema Patiño
SECRETARIO EJECUTIVO NACIONAL

Entre mujercitas y varones

Unos 700 niños son explotados en mercado cruceño

No sólo son víctimas de la incomprensión de los mayores sino de las pandillas juveniles. El sindicato de carretilleros, no es suficiente.

Luis Dorado

SANTA CRUZ (PRESENCIA). - Centenares de menores (unos 700) de ambos sexos entre 8 y 16 años, son explotados en el Mercado Abasto de esta ciudad pues no gozan del derecho a la libertad de trabajo.

Los niños (varones) tienen que afiliarse al Sindicato de Carretilleros, pagando unos 100 bolivianos por ese concepto. Las mujercitas, no pueden vender libremente porque las vendedoras mayores o "tradicionales" las echan o las persiguen.

Pese a su corta edad y a fin de ganarse el sustento diario, ellos se ven obligados a realizar grandes esfuerzos físicos: Cargan bolsas con un gran peso. Sábado y domingo, los

mejores días, ganan entre 25 a 30 bolivianos por jornada; los otros días, entre 8 y 10 bolivianos.

Los días de feria, las mujercitas logran entre 6 a 10 bolivianos, el resto de la semana, 3 bolivianos/día.

Muchos niños tienen que levantarse a las 3 ó 4 de la madrugada para estar temprano en el Abasto; varios vienen desde lugares muy alejados y tardan hasta dos horas en llegar a sus fuentes de trabajo.

Estos niños trabajadores, también son víctimas de las pandillas juveniles que les roban sus carretillas que son sus instrumentos de trabajo y en muchos casos les arrebatan el fruto de su trabajo diario.

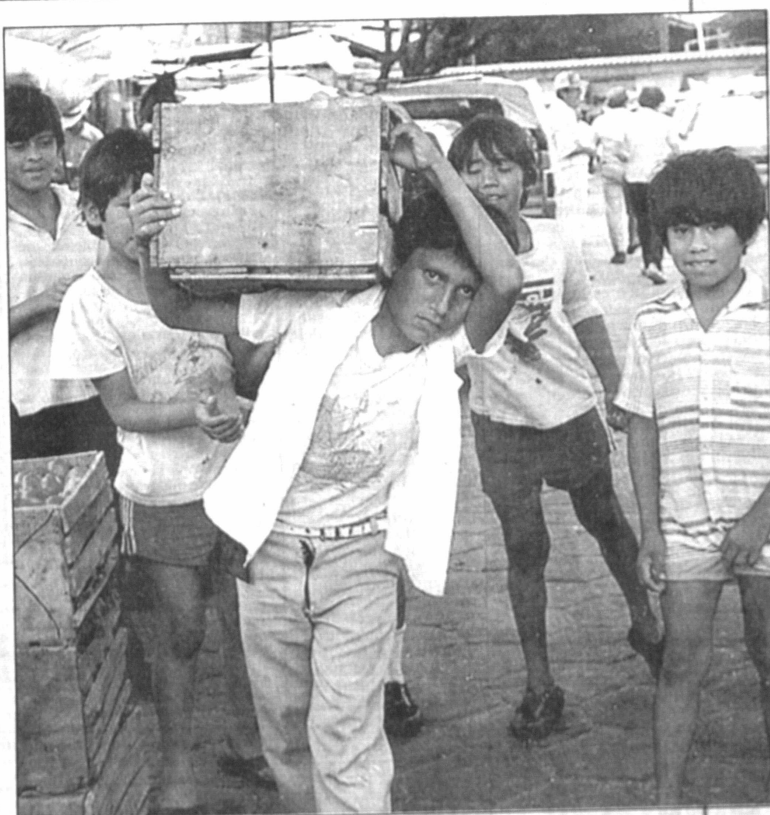
La gran mayoría de estos menores proceden de familias que han migrado del interior del país;

sus hogares, en un buen porcentaje, están destruidos o atraviesan situaciones críticas. Ellos se convierten en sosten de sus hogares.

UN GRAN MERCADO

El Mercado Abasto es el centro comercial gremialista más grande de esta capital. Unos 3.000 comerciantes trabajan en diferentes rubros del comercio mayorista y minorista.

La Asociación XXI-Centro Juvenil Capitán trabaja desde hace más de 2 años con los menores que trabajan en este mercado popular. Ana Ninet Peña de Capobianco, su directora, impulsa la obra en base a la cooperación italiana. Diariamente, conjuntamente con sus colaboradores, busca la capacitación de los menores con miras de liberarlos del mundo de explotación en que viven actualmente.



Lo que tienen que hacer los menores para sobrevivir.

Pocas proteínas y calorías

Bolivia está subalimentada

- Cada vez hay menos alimentos y la población tiende a aumentar. La desnutrición infantil es mucho más acentuada que antes.

TARJIA (PRESENCIA). - La subalimentación en Bolivia es cada vez mayor por la existencia de poca disponibilidad de proteínas y calorías en la dieta alimentaria de las personas y sobre todo en los niños, cuyos parámetros son elevados.

El representante del Fondo de las Naciones Unidas para la Alimentación (FAO) en Tarjia, René Soruco, afirmó que, producto de la subalimentación, los niños sufren un proceso acelerado de desnutrición con graves consecuencias para su desarrollo.

En criterio de Soruco es urgente disminuir los elevados índices de desnutrición y muerte en la población infantil cuyas estadísticas son muy elocuentes.

Al calificar la situación de muy crítica, remarcó que la FAO allienta opciones para que los agricultores incrementen su producción, en ese marco busca la cooperación de organismos y países amigos para ampliar los programas trazados.

Informó de la cooperación recibida por parte del Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria (PASA) procedente de la Comunidad Europea (EU) en un monto de 3,2 millo-

nes de dólares que permitirán coadyuvar y complementar la tarea que despliega la FAO.

Respecto del programa de Seguridad Alimentaria emprendida por la FAO en Bolivia, concretamente Cochabamba, Santa Cruz y Tarjia, dijo que está en fase piloto y se busca la cooperación de otros organismos para ampliar el programa a regiones deprimidas.

Concretamente, Potosí, el Norte de Potosí y Chuquisaca porque el problema de la subalimentación es muy grave, toda vez que la cantidad de alimentos está en franca disminución y en contraste el número de la población sigue en aumento.

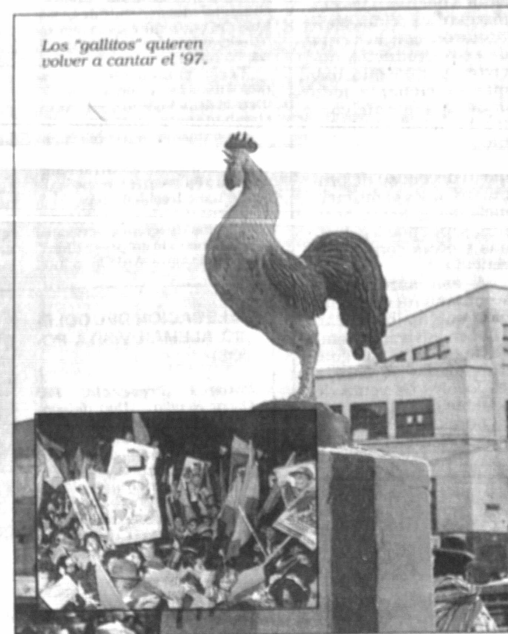
Reconoció que cada vez son menos las personas que se alimentan debidamente, en tanto que casi la totalidad de la población no accede a una adecuada alimentación.

Este 16 de octubre la FAO celebra un nuevo año de su fundación, con este motivo en esta capital se prevé una serie de actividades sobre todo de concientización respecto de la necesidad de buscar soluciones al problema de la subalimentación.

Para habilitar candidatos

MIR amnistía a acusados de corrupción

En Chuquisaca se beneficiarán el senador Gastón Encinas y el ex presidente de CORDEC, Santiago Arana.



Los "gallitos" quieren volver a cantar el '97.

SUCRE (PRESENCIA). - El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) hizo conocer ayer una sorpresiva resolución mediante la cual "declara amnistía" para todos los miristas acusados de corrupción y les da la posibilidad de ser candidatos.

El dirigente regional de ese partido y concejal Jaime Gallo Garabito en declaraciones escritas a la prensa local afirmó que ese "perdón" es para todos sin excepción.

Por lo tanto, aquellos miristas que habían sido "licenciados" por las constantes acusaciones de corrupción no sólo podrán volver al MIR, sino que tendrán luz verde para ser candidatos en 1997.

Entre los principales "beneficiados" con esa "amnistía" en Chuquisaca está el expresidente de la Cámara de Diputados durante el gobierno del Acuerdo Patriótico y senador Gastón Encinas Valverde.

Ese legislador, al principio de la legislatura de 1993 había renunciado a su curul debido a acusaciones de presunta corrupción. Pero a los tres años reapareció en la política nacional.

Encinas Valverde está acusado de haber "vendido", en 1992, un consulado boliviano en Tailandia por \$US 400.000 al ciudadano George Yong Son.

En mayo de 1995 el actual alcalde de La Paz y ex canciller del AP, Ronald MacLean admitió haber recibido "presiones" de Encinas Valverde para esa designación.

El 12 de mayo del mismo año, el entonces diputado mirista -ahora, independiente- Carlos Bórth reveló que en 1992 cuando estaba como embajador de Bolivia en la República de China envió a la Cancillería un informe confidencial. En ese documento se oponía al nombramiento de George Yong Son como cónsul boliviano en Tailandia porque había detectado irregularidades.

Otro caso en el que aparece presuntamente involucrado Encinas Valverde es en la estafa de 1,2 millones de dólares que sufrió FANCESA en 1992.

Su número telefónico 24038 fue dejado como la dirección de la consultora CAC Ltda. que, según la Contraloría General y el Ministerio Público, estaba a la principal industria de Chuquisaca.

Mientras que Santiago Arana Bustillos, ex presidente de CORDEC, fue identificado por la Fiscalía como uno de los principales autores de ese presunto delito al extremo de haber sido encarcelado durante tres meses. Salió en libertad pagando una fianza de \$US 100.000.

Privatización a la vista

Prefectura y Alcaldía decidieron vender las acciones de FANCESA

Después de 35 años de ser estatal, la industria más grande de Chuquisaca tendrá un socio privado mayoritario. - La Universidad peleó hasta el final para que eso no ocurra.

SUCRE (PRESENCIA). - La Prefectura de Chuquisaca y la Alcaldía de Sucre -copropietarias- decidieron anoche poner a la venta 114.256 acciones de la Fábrica Nacional de Cemento (FANCESA) para incrementar el capital y así financiar la quinta ampliación.

El prefecto Enrique Urquidí (MNR) al término de una Junta Extraordinaria de Accionistas declaró que mediante ese proceso, la principal industria de Chuquisaca tendrá un socio con más del 51% de las acciones. Por lo tanto, tendrá dominio absoluto. La privatización de FANCESA

actualmente con tres copropietarias públicas como son la Alcaldía, la Prefectura y la Universidad- podría consolidarse dentro de cinco meses.

Tal como establece el Código de Comercio, los socios ejercerán su derecho de preferencia para la compra de acciones que aún no están suscritas ni pagadas.

FANCESA tiene un total de acciones autorizadas de 288.000 (288 millones de bolivianos en valor nominal o de libro). Pero sólo 173.633 están suscritas y pagadas por los copropietarios.

La Prefectura es dueña de 57.889 acciones (33,34%); la Al-

caldía de 57.872 acciones (33,33%); la Universidad de 57.872 acciones (33,33%).

Por decisión de la Ley de Privatización, la Prefectura venderá de manera directa sus 57.889 acciones. Esas dos copropietarias deberán adquirir acciones, por lo menos, para mantener, cada una, el 33,33%.

Sin embargo es probable que la Alcaldía no adquiera acciones y se quede con sólo 15%, ya que el 18% restante irá a manos del socio mayoritario que, además, deberá comprar el 33,34% de la Prefectura.

La estatal Universidad San

Francisco Xavier, a través de su rector Enrique Azurduy, anunció que para mantener su paquete accionario adquirirá acciones. Para ello, necesita unos 6 millones de dólares.

El alcalde Germán Gutiérrez (PS-I) no quiso declarar a la prensa que se encontraba inquieto por saber si la Alcaldía comprará acciones para seguir teniendo el 33,33%.

Los copropietarios tendrán un plazo de 45 días para expresar su interés en la compra de acciones y pagar al contado. Después se pondrán a la venta las acciones que no sean adquiridas.



UNA POBRE ALIMENTACIÓN.- La mayoría de los bolivianos no consumen las suficientes proteínas y calorías.

Con apoyo del PL-480 Las comunidades del Isiboro contarán con su barco-hospital

TRINIDAD (PRESENCIA). El PL-480 podría financiar por un monto aproximado de \$US 30.000 un barco-hospital para las comunidades indígenas del parque nacional Isiboro Sécure.

El informe fue revelado ayer por el prefecto del Departamento, Antonio Maluf Morales, quien indicó que ya oficializó la solicitud a esta entidad financiera con el propósito de conseguir su apoyo para la dotación de este barco-hospital.

"Nosotros hemos considerado que al estar todas las comunidades indígenas del Isiboro Sécure sobre ríos existe la necesidad de tener un barco-hospital que cuente con todos el equipamiento necesario, un médico y una enfermera permanente que puedan hacer la atención a todos los habitantes de este sector, por ello es que ya lo hemos planteado al PL-480 quien ha demostrado su interés en la ejecución de este proyecto", aseveró.

Majluf indicó que se deben concretar algunas gestiones con este organismo internacional para asegurar el financiamiento de este barco-hospital, que sería similar al ya existente en la población de Magdalena, en la provincia Iteñez, y que fue financiado

por el PL-480.

Al mismo tiempo, manifestó que la Secretaría Nacional de Salud ha destinado un ítem para un médico que estará establecido en una de las comunidades del parque nacional Isiboro Sécure y que podrá prestar una atención permanente a los habitantes de este parque.

El Prefecto del Beni señaló que se ha definido como una de las prioridades que haya un médico ya sea en la comunidad de San Miguelito o en Santísima Trinidad; es decir en un pueblo que se encuentre en el centro del parque y al que puedan llegar sin mayor dificultad todos los indígenas que requieran de atención médica.

"El médico que trabaje en el Tipnis deberá vivir allá en forma permanente y si se llega a concretar el barco-hospital trabajaría en él durante el tiempo de agua, es decir cuando sea posible navegar por los ríos, y en tiempo seco se establecería en una comunidad definida", acotó.

Consideró que con este apoyo en el área de salud, los pueblos indígenas del Parque Nacional Isiboro Sécure podrán evitar trasladarse hasta esta ciudad para recibir atención médica.

La causante es Industrias Bermejo

Desechos industriales contaminan las aguas del río Grande de Tarija

- Es un problema que data de hace unos 30 años, siendo que su solución es de relativa sencillez.

TARIJA (PRESENCIA). Los desechos industriales de Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), de propiedad de la Prefectura, contaminan el río Grande de Tarija porque desembocan en la quebrada "Del nueve" que es afluente del citado río internacional.

El presidente de la Cámara Agropecuaria de Tarija (CAT), Francisco Montero, que está dedicado a la producción de caña, afirmó que este problema fue siempre motivo de preocupación para su sector que buscaba una solución a través de los industriales.

Explicó que a las aguas de la citada quebrada desembocan desechos como la vinaza, la cachaza y algunas cenizas que quedan flotando en la superficie de las aguas impidiendo el paso del oxígeno y desatando la muerte de los seres vivos del fondo del río.

Montero reveló que hace unos cuatro años se observó incluso la muerte masiva de peces originando una serie de reclamos que posteriormente desaparecieron, aunque no así el problema de la contaminación, cuya solución no debe requerir más de 50 mil dólares.

Montero dijo que el problema persiste a pesar de que anualmente en el contrato de zafra que suscriben cañeros e industriales se coloca la necesidad de evitar la contaminación con medidas a ejecutarse, mientras se desarrolla el proceso de producción de azúcar.

Montero dijo que el problema del medio ambiente no solamente es de Bermejo, Tarija o el país,



Los ríos de Tarija en peligro.

sino de todo el mundo "y a mi entender hay una falta de sentido común y una irresponsabilidad en la no solución de este problema que se hace preocupante".

El presidente de la CAT reconoció la necesidad que existe de que una vez transferida la industria al sector privado, concretamente cañeros y trabajadores que

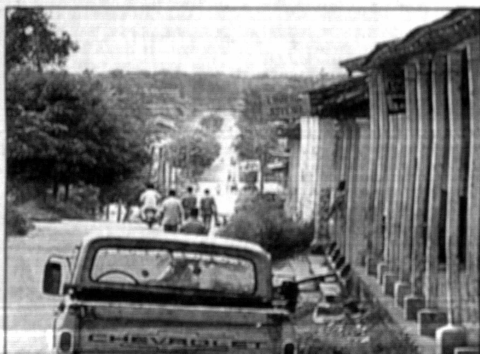
formarán una Sociedad Anónima Mixta (SAM), deben buscar soluciones urgentes a este asunto de la contaminación.

Reconoció que de incrementarse los niveles de producción de azúcar, sobre todo alcohol y no se toman recaudos para evitar la contaminación de las aguas de la quebrada, el problema medio ambiental irá agudizándose

porque los factores contaminantes se habrán incrementado.

Este último fin de semana representantes de algunos municipios de comunicación de Bermejo hicieron notar que los niveles de contaminación que se observan en aquella región tienden a incrementarse y se hacen necesarias medidas para evitar problemas.

Paludismo azota a barrios de Riberalta



Riberalta (ERBOL). La malaria o paludismo es una plaga que continúa azotando a los barrios de Riberalta cobrando algunas vidas humanas.

Rubén Farfán, del barrio Centenario, dijo que en agosto se presentaron aproximadamente 21 casos positivos del mal en ese lugar, mientras que en septiembre aproximadamente 10 personas enfermaron de paludismo y varias perdieron la vida. El dirigente dijo muy mo-

lesto que las autoridades dicen que no hay paludismo en la ciudad y que todos los casos son importados de otras zonas, cuando hay gente que no ha salido a ningún lado y, sin embargo, está infectada con el mal.

Los dirigentes una vez más pidieron a las autoridades del ramo iniciar una campaña para controlar la pandemia, solicitando igualmente a la Secretaría de Salud el envío de dinero para encarar esa tarea.

Clausuran tiendas que vendían enlatados vencidos

Riberalta (ERBOL). El intendente municipal de Riberalta, Mario Aguilera, procedió a clausurar centros comerciales que tenían a la venta productos enlatados con fechas vencidas.

Aguilera dijo que pese a las recomendaciones hechas a los comerciantes, éstos continuaron con la venta de esos productos nocivos, por lo que hay que sancionar a todo aquel que atente contra la salud ciudadana.

La autoridad procedió al decomiso de productos, tales como mermeladas, galletas, aceitunas, petipos, golosinas y otras con fechas vencidas.

A esa sanción se suma una fuerte multa para que no lo vuelvan a hacer, advirtió, a tiempo de indicar que igual tratamiento se dará a los locales de venta de bebidas que atiendan a menores de edad.

Según dirigentes vecinales potosinos

COMSUR contamina laguna Chaloma

Potosí (EFE). Dirigentes vecinales del Distrito Municipal número cuatro denunciaron que los trabajos en una de las minas de la Compañía Minera del Sur (COMSUR) están contaminando la laguna "Chaloma" que es una de las que provee agua potable a la ciudad de Potosí.

El presidente de la junta vecinal del campamento Pailaviri, Mario Murillo, dijo haber comprobado que la mina "Colquechaqui", dependiente de COMSUR, ha contaminado la laguna "Chaloma" por la proximidad con ese embalse.

Según el dirigente, la mina está ubicada a menos de 50 metros de la laguna y sus desechos han ennegrecido sus aguas. Probablemente a consecuencia de la presunta contaminación de la laguna, el barrio-campamento Pailaviri no recibe agua desde hace tres semanas.

La escasez de agua determinó que los dirigentes vecinales acudan hasta la empresa distribuidora de agua, AAFOS, donde

el gerente general, Freddy Murillo, explicó que el suministro había sido interrumpido porque las lagunas que proveían del líquido elemento al barrio agotaron sus reservas.

Para verificar la versión del gerente, los dirigentes organizaron una comisión que inspeccionó las referidas lagunas y encontró que la más grande de ellas, denominada "Lakachaka", casi había agotado sus reservas.

En cambio, la laguna "Chaloma" estaba llena casi en toda su capacidad, pero el agua que contenía no era apta para el consumo humano, porque existían elementos sólidos en suspensión. "Yo mismo pude comprobar que el agua está negra y hay cosas flotando", agregó Murillo.

El presidente del Distrito cuatro de Potosí, Juan Chirinos, aseguró que la contaminación del agua de la laguna "Chaloma" es la responsable de la escasez que está afrontando el campamento Pailaviri.

que es uno de los más importantes barrios mineros de esta ciudad.

La denuncia será analizada por el Foro Potosino del Medio Ambiente (FOPOMA), que confirmó para este miércoles una reunión en la que se analizarán los informes sobre la contaminación que la COMSUR sustantamente generó en los últimos 20 años de los depósitos de Potosí, Chuquisaca y Tarija.

Esa presunta contaminación masiva parece haber sido provocada por la rotura de un depósito de almacenamiento de residuos de mineral que la COMSUR tiene en la localidad Porco, a 65 kilómetros de la ciudad.

El presidente del FOPOMA, Juan Carlos Carrasco, que, si se verifica la denuncia, será agregada a las que están siendo documentadas, para ser elevadas a instancias internacionales de defensa del medio ambiente.

DELEGACION DEL COLEGIO ALEMAN VISITA POTOSI

Potosí, 1 (Presencia). Por Oscar Revilla. Una delegación de alumnos del Segundo Medio del Colegio Alemán "Mariscal Braun" de La Paz, permanece desde ayer en esta ciudad visitando lugares históricos.

Los estudiantes parecen estar muy impresionados con el material histórico con que cuenta este recinto cultural.

El grupo tiene como responsables a los profesores Bernhard Kostinek, marco Antonio Peñaloza, María Luisa Wayer y Gilmar Gonzales. De



acuerdo a lo manifestado por este último "los objetivos del viaje son conocer los lugares históricos de las ciudades de Potosí y Sucre e identificarse con su propia historia".

La delegación permanecerá en esta ciudad hasta mañana para luego trasladarse a Sucre.



Ministerio de Hacienda
SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

OBRAS

DEL GOBIERNO NACIONAL

INVITACION DIRECTA No. 08/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema No. 216145 de 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se invita a las Empresas del ramo legalmente establecidas en el país a presentar sus Propuestas para la provisión de:

15.000 JUEGOS FORMULARIOS 137/376-133
DESPACHO DE EMERGENCIA.

Los Pliegos de Especificaciones tienen un costo de Bs30.- y podrán ser adquiridos del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar No. 688, 3er. piso, a partir del día lunes 30 de septiembre de 1996.

Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, 2do. piso de esta Institución, hasta horas 15:30 del día 21 de octubre de 1996, efectuándose la Apertura de Sobres a horas 16:00 de la misma fecha.

La Paz, 02 de octubre de 1996

TERCERA PUBLICACION



Ministerio de Hacienda
SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

INVITACION

ATENCION DEL SERVICIO DE TERCERIA SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA

Se comunica a todas las personas interesadas en la atención del Servicio de Tercería como Concesionarios al personal de esta Secretaría de Estado, presentar sus propuestas en sobre cerrado, incluyendo la suma de precios hasta el día lunes 7 de octubre de 1996, a horas 17:00 en la Secretaría de la Dirección General de Administración 2do. piso de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar No. 688.

Las personas interesadas deberán contar con un refrigerador, vajilla completa, hornillas.

La Paz, octubre de 1996

TERCERA PUBLICACION

Promesa del
Fiscal General
Ternas para
fiscales de Distrito
estarán dentro
de 48 horas

SUCRE (PRESENCIA). El Fiscal General de la República, Oscar Crespo Soliz, aseguró que dentro de 48 horas estarán elaboradas las ternas para elegir a 8 fiscales de Distrito del país.

La determinación surgió luego de que la Cámara de Diputados aprobó en su sesión del lunes una minuta de comunicación exigiendo "la inmediata remisión" de dichas ternas.

De acuerdo al artículo 54 de la Ley del Ministerio Público, el Consejo Consultivo, integrado por fiscales de Sala Suprema y presidido por el Fiscal General, tiene la potestad de elaborar las ternas.

La Cámara de Diputados es la encargada de elegir a los fiscales de Distrito, cuyo mandato dura seis años.

Crespo Soliz aclaró que anteriormente no fueron enviadas las ternas debido a que la solicitud se la había hecho en un período extraordinario del Parlamento y en esa circunstancia no se había incluido en la agenda de la Cámara Baja.

Como ahora existe el compromiso de elegir fiscales de Distrito, el Fiscal General aseguró que dentro de 48 horas serán remitidas las ternas para los distritos de Chuquisaca, La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Potosí, Tarija, Pando y Oruro.

Por el Departamento del Beni aún no se enviaba, ya que el Fiscal de Distrito cumplirá en marzo de 1997 su período legal.

Jóvenes brasileños y peruanos "invaden" Cochabamba

El último censo registró un aumento de 2.183 extranjeros.

COCHABAMBA (PRESENCIA). La capital del valle se convirtió en algo así como un "campus universitario" extranjero por la cantidad de jóvenes brasileños que obtuvieron su residencia permanente y temporal con fines de estudio y la también elevada cantidad de estudiantes peruanos que realizan similar actividad.

Se da el caso de verdaderas ciudades de brasileños que motivaron la instalación de todo tipo de servicios para cubrir sus necesidades, es decir, de alimentación, atención de salud, vestimenta y hasta karaokes para su diversión.

De acuerdo a la información proporcionada por el encargado de registro de extranjeros de la Dirección Departamental de Migración, Javier Torrico Sandoval, en el último censo se registró un total de 1.286 brasileños con residencia temporal o permanente legal.

MAYORIA DE BRASILEÑOS
La mayoría de los extranjeros son brasileños, entre 17 y 25 años, quienes, de acuerdo a los datos, cuentan con visa de estudios; pero también hay muchos estudiantes entre los 1.168 peruanos que fueron registrados por las autoridades

en el último censo. El tercer número importante de extranjeros es el que corresponde a los norteamericanos, 882 en total.

Torrico Sandoval, explicó que el resto de los extranjeros se dedica a estudiar, a "realizar trabajos" y otros son misioneros que cumplen labores específicas. "De los misioneros tenemos un gran número. Están registrados en esta oficina y cuentan con residencia permanente. El total de los registrados son 5.693 extranjeros. Tienen residencia permanente en el país. También algunos están registrados como residentes, pero en forma temporal", reiteró.

LUGARES LEJANOS
Una revisión de la documentación, permitió constatar que en Cochabamba residen ciudadanos llegados de distintos lugares del planeta, algunos de ellos, desde muy lejos como Angola (1), Argelia (3), Bangladesh (1), Filipinas (4), Finlandia (3), Checoslovaquia (3), Grecia (1), Hungría (4), India (5), Irán (1), Jordania (2), Malasia (1), Rumania (2), Siria (1), Sri Lanka (1) Ucrania (1) y Yugoslavia (3).

De otra parte, se mantiene el número de extranjeros que pro-

vienen de Alemania (142), Argentina (259), Australia (45), Inglaterra (58), Canadá (125), Chile (377), China (67), Colombia (95), Corea (140), Cuba (27), Ecuador (38), España (258), Francia (28), Holanda (52), Italia (219), Japón (16), México (67), Noruega (29), Panamá (9), Paraguay (24), Rusia (23), El Salvador (17), Uruguay (18) y Venezuela (25).

MAS EXTRANJEROS
Según la información que cursa en la Dirección Departamental de Migración, el último censo permitió constatar que la cantidad de extranjeros aumentó de 3.510 a 5.693 personas, es decir, 2.183 ciudadanos más.

El registro, obviamente, cuenta a quienes tramitaron su residencia permanente o temporal, pero se estima que una "interesante" cantidad de extranjeros permanece en este departamento de manera ilegal o con la documentación incompleta o vencida.

De otra parte, se estableció que muchos se dedican a actividades no autorizadas por las normas legales en vigencia, es decir, abren negocios, trabajan en docencia y hasta consiguen empleo en empresas privadas y la administración pública.

Iracundo chofer pagará los daños Minibús destruyó cajas de menores lustrabotas

Crónica de un abuso cometido contra menores trabajadores, que no llegó a mayores -esta vez- por la oportuna intervención de un patrullero de Tránsito.

Cuatro adolescentes bajadores fueron víctimas ayer de la destrucción de sus cajas de lustrar calzados, en la avenida Montes, por el minibús placa LUX-512 de la línea 221, conducido por un iracundo chofer que no quiso identificarse.

La agresión ocurrió al mediodía, cuando por las extensas marchas de los campesinos, muchas de las arterias céntricas de la ciudad fueron cerradas al tráfico vehicular, como ocurrió con la vía de bajada de la avenida Montes, entre la calle Jose Maria Serrano y la plaza Pérez Velasco.

Tal circunstancia fue aprovechada por los adolescentes y niños, que trabajan lustrando zapatos por Bs 0,40 en las plazas Pérez Velasco y San Francisco, para jugar un partido de fútbol, señalando con sus indispensables cajas de trabajo los arcos del improvisado campo de juego.

EL INCIDENTE

Cuando el partido había cobrado intensidad, ante la mirada alegre de algunos transeúntes, el minibús, que subía con pasajeros del centro hacia El Alto, invadió en contravía la vía señalada, intentando sortear una de las tantas movilizaciones campesinas.

Sorprendidos los adolescentes y niños gritaron al conductor que se detenga y no pisara sus cajas colocadas a un costado de la arteria. Este frenó inicialmente, pero segundos después imprimió otra vez velocidad al vehículo, pasando por encima de las débiles cajas, desparando los cepillos, tun-

ta y crema de lustrar calzados.

El minibús huyó, pero fue obligado a detenerse en la esquina de la calle Serrano, ante las señalizaciones que Tránsito había puesto para impedir el paso de los vehículos; esta circunstancia que fue aprovechada por los damnificados para darle alcance y luego bloquearle todo escape.

GARANTIAS

El patrullero Victor Choque, decomisó la licencia de conducir del chofer agresor hasta la solución del caso.

"Siempre nos abusaban", decía desconsolado uno de los afectados, que tenía en una mano los restos de madera de su caja de trabajo, mientras que en la otra mano agarraba apenas los cepillos y cremas que había logrado recoger del suelo. "Qué pasaba si también hubiera pisado a uno de los changuitos", reclamó otro.

Los adolescentes calcularon que las cajas hechas rústicamente tienen un valor de Bs 30, mientras que las "trenzadas" (hechas por los carpinteros) cuestan Bs 45. El chofer quiso entregarles sólo Bs 20 para que se distribuyeran todos los afectados.

Finalmente, el chofer accedió a reconocer su error: "Vamos a pagar, quién les dice que no les voy a pagar", dijo, mientras que el oficial de Tránsito tranquilizó a todos indicando que la licencia retenida era la garantía para que el chofer cumpla su promesa, porque "tienen razón los muchachos".

Según la COD orureña

Promesas del FONVIS son un fraude

ORURO (EFE). El secretario de Conflictos de la Central Obrera Departamental (COD), Johnny Sanabria, consideró un fraude la promesa, de los ejecutivos del Fondo Nacional de Vivienda Social (FONVIS) de liberar una línea de créditos para los aportantes.

Sanabria manifestó que en la anterior gestión se anunció a los medios de comunicación que los trabajadores orureños, aportantes a ese sistema de vivienda social, serían beneficiados con créditos que podían ser reembolsados hasta en 20 años plazo.

Añadió que muchos trabajadores, hace ya más de 12 meses, se encuentran a la expectativa de la apertura de la línea de crédito del FONVIS.

El dirigente señaló que pre-

ocupa el silencio que guardan los responsables de la administración del FONVIS, "porque al parecer desistieron de poner en ejecución esos créditos, que inclusive iban a ser entregados con intereses muy bajos".

Comentó que muchos trabajadores o aportantes al FONVIS, en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, se beneficiaron con diferentes montos de dinero de acuerdo a sus necesidades.

Unos lograron un préstamo para comprar una casa, un terreno, realizar obras de construcción de vivienda, remodelaciones, ampliaciones y otros para cancelar el importe de un contrato de anticrencia, agregó el dirigente sindical. "Parece que las autoridades del eje económico del país (La Paz,

Cochabamba y Santa Cruz) se olvidan voluntariamente de los departamentos deprimidos, donde los trabajadores también necesitan solucionar sus problemas de vivienda", expresó.

Sanabria manifestó que no se puede justificar a los ejecutivos del FONVIS la negligencia con la que actúan, "o es que no tienen capacidad de negociación con alguna institución crediticia intermediaria (ICI), para hacer efectiva la liberación de los créditos".

Consideró importante que los responsables del área económica del FONVIS, puedan "mostrar la cara" para informar que es lo que está pasando en el tema de los préstamos comprometidos a los trabajadores orureños que son aportantes a esa institución.

Sindicatos de Chuquisaca

Acusan a Durán y a Doria Medina de querer adueñarse de FANCESA

SUCRE (PRESENCIA). La Central Obrera Departamental y varios sindicatos acusaron al subje nacional del MNR Juan Carlos Durán y al empresario Samuel Doria Medina (MIR) de pretender apropiarse de FANCESA. El secretario ejecutivo de la COD, Carlos Salazar, declaró que "ha llegado la hora de hablar claro" y vio por conveniente señalar a los "políticos poderosos" que están detrás de las acciones de la industria más grande de este departamento.

Durán tendría acciones en la fábrica de cemento "Yura" del Perú y en esa condición estaría pretendiendo extender sus intereses económicos a FANCESA.

Mientras que de Doria Medina recordó que es el principal accionista del cemento pacífico SOBOCE y por eso busca adquirir acciones en FANCESA.

En su criterio, el interés político del MNR está expresado a través del prefecto Enrique Urquidí, quien decidió no sólo vender el paquete

accionario del 33% que tiene la Prefectura en FANCESA, sino otras acciones (114.000) no suscritas ni pagadas.

Doria Medina estaría utilizando a los diputados del MIR, Morgan López, José Luis Carvajal y otros, quienes en pasados días hicieron "observaciones" a la quinta ampliación de FANCESA.

El Comité Cívico, a través de su presidente Mario Oña, censuró al Ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, por haber interferido la consolidación de un crédito de 17 millones, destinado a la ampliación de FANCESA.

Lo acusó de ser "parte de esta planificación" y de "maquiavélico trabajo" para dar lugar a la privatización de la industria.

La Federación de Transporte Pesado, Amigos de la Ciudad, la Universidad San Francisco Xavier, varios sindicatos fabriles y algunos concejales opositores, rechazaron la inminente transferencia de FANCESA a manos privadas.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA
PROVISIÓN DE SEGUROS PARA EL PARQUE AUTOMOTOR
INVITACION DIRECTA N° 13/96

PRIMERA CONVOCATORIA NACIONAL
Segunda Publicación.
2 de octubre de 1996

Cumpliendo los procedimientos y formalidades establecidas en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, la Prefectura del Departamento de Tarija, invita a las compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de seguros para el Parque Automotor de la Prefectura del Departamento de Tarija, de acuerdo a lo siguiente:

- El pliego de condiciones puede ser adquirido en la Sección Caja del Tesoro de la Prefectura, ubicada en la calle Sucre esquina La Madrid.
- Las propuestas deberán ser presentadas en la Dirección Jurídica de la Prefectura, ubicada en la calle General Trigo (Plaza Luis de Fuentes) hasta horas 17:00 del día 22 de octubre de 1996.
- La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Secretaría General de Coordinación de la Prefectura, a partir de horas 17:30 del día 22 de octubre de 1996.
- El precio del pliego de condiciones es de Bs 100.- (Cien 00/100 Bolivianos).

Tarija, 2 de octubre de 1996

ENDE INVITACION PUBLICA PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar Propuestas para: Suministro de Repuestos Eléctricos y de Control para Motor Usteln Bergen - Planta Mojos, Trinidad (Bolivia).

Invitación Pública N° CB3/96/013

Presentación de Propuestas: 12 de Noviembre de 1996, hasta horas 11:30, (Sobres "A" y "B") en sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Apertura de Propuestas (Sobre "A"): 12 de Noviembre de 1996 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Venta del Pliego de Condiciones en las oficinas de ENDE a partir de la fecha en:

Cochabamba : Calle Colombia N° 0-0655
La Paz : Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° Piso
Santa Cruz : Av. Brasil y Tercer Anillo acceso nueva feria, Barrio Lindo

Precio del Pliego: \$us. 20.- ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Cochabamba, octubre de 1996

PRIMERA PUBLICACION



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
Y.P.F.B. - MAXUS BOLIVIA INC. - PEREZ
COMPANC S.A. NO. DPLI-08/96

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - POR CUENTA DE MAXUS BOLIVIA INC Y PEREZ COMPANC S.A. INVITA A LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS EN LA COMERCIALIZACION DE HIDROCARBUROS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA COMPRA DE:

300.000 (+/-5 PCT) BARRILES DE PETROLEO RECONSTITUIDO, CONFORMADO CON MEZCLA DE HIDROCARBUROS DE DESTILACION PRIMARIA, QUE MAXUS BOLIVIA INC Y PEREZ COMPANC S.A. DESEAN VENDER COMO PRODUCTO DE EXPORTACION.

PRIMERA CONVOCATORIA

FECHA LIMITE DE PRESENTACION PROPUESTAS: 10/10/96
HORAS: 15:00 p.m.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS: 10/10/96
HORAS: 15:30 p.m.

(EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES, 5TO. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185).

EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE VENTA, PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDERPETROL, 2DO. MEZZANINE, A PARTIR DEL DIA MIERCOLES 2 DE OCTUBRE DEL AÑO EN CURSO SIN COSTO ALGUNO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN SEGUN LO ESTIPULADO EN EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE VENTA REQUERIDOS EN LA FECHA INDICADA, EN NUESTRAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS.

DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PUBLICAS

LA PAZ, 2 DE OCTUBRE DE 1996

YPFB RECOMIENDA:

"LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"

AVISO DE REMATE

El Dr. OCTAVIO VILLARROEL PEREDO, JUEZ DE PARTIDO SEGUNDO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, ha señalado el día 8 de octubre de 1996, a la hora 15 p.m., para el verificativo del remate en subasta pública del vehículo motorizado marca GROSSPAL G-600, modelo 95, chasis No. 060.1149 de motor marca FORD de fabricación Norteamericana y Caja de velocidades N° FD-76TR-7222-A, de propiedad de la Empresa Nacional Automotriz ENAUT, dentro del juicio coactivo seguido por el Fondo de Pensiones Básicas, sobre la base pecuniaria de \$us 17.800.-

NOTA: El remate se llevará a cabo en la Notaría de Fé Pública de la Dra. Julieta Larrain de Jiménez, ubicada en la calle Jordán Esq. Lanza, Edificio ZUVER of. 301 tercer piso, debiendo los interesados depositar el 5% de la base señalada, en la mencionada Notaría. Es todo lo que se tiene ordenado por auto de 6 de septiembre de 1996.

Cochabamba, 6 de septiembre de 1996



EMPRESA TRINIDAD - BOLIVIA S.R.L.
Frigorífico Paladini S.A.

FIAMBRES PALADINI

Interesados en comercializarlos. Dirigirse en:

Cochabamba

Hotel Diplomat el día 01/09/96. A partir de las 12:00 Hrs. Ref. Sr. Miguel Romano.

La Paz

Hotel Gloria el día 03/09/96. A partir de las 8:00 a.m. Ref. Sr. Miguel Romano.

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE COTAGAITA
1ra SECCION PROVINCIA NOR CHICHAS
POTOSI-BOLIVIA

INVITACION DIRECTA N° 14/96

La Honorable Alcaldía Municipal de Santiago de Cotagaita, invita a las casas comerciales y/o personas naturales legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de:

- CINCO EQUIPOS RADIO TRANSMISORES
- UNA COMPUTADORA MAS IMPRESORA
- UN EQUIPO DE FAX
- UNA FOTOCOPIADORA
- UNA CENTRAL TELEFONICA

El pliego de condiciones puede ser adquirido a partir del 27 de septiembre de 1996 años, en horas de oficina, cuyo costo es de Bs. 75

Las propuestas deben ser presentadas en oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Cotagaita hasta el día 16 de octubre de 1996 a horas 18:00 p.m.

Cotagaita, 27 de septiembre de 1996



DE EL ALTO

No reúnen condiciones

Más de 50 colegios particulares cerrarán sus puertas en 1997

Una inspección estableció que los colegios particulares no reúnen las condiciones mínimas de funcionamiento. La mayor parte son colegios evangélicos.

Alrededor de 53 establecimientos, que funcionan como particulares en la ciudad de El Alto, cerrarían sus puertas en 1997 por no cumplir los requisitos mínimos que se establecen para un funcionamiento adecuado.

El anuncio fue dado a conocer por el concejal altoño Reynaldo Portillo, quien fue comisionado para realizar una inspección ocular de la infraestructura de los colegios particulares que existen en esa ciudad. La inspección se realizó en forma conjunta con los funcionarios de la Dirección Distrital de Educación Urbana de El Alto.

Actualmente, en esa ciudad existen 61 establecimientos, que cobran un mínimo de Bs 50 por mes. De esos colegios sólo 7 están inscritos en la Asociación Nacional de Colegios Particulares (ANDECOF), organismo que exige una serie de requisitos previos para que sean afiliados de esa entidad.

En la mayoría de los casos, los establecimientos educativos particulares de esa ciudad no cuentan con la infraestructura adecuada ni con los servicios básicos, según se pudo constatar.

ZONA 16 DE JULIO
Sólo en la populosa zona 16 de Julio existen 18 colegios particulares. En la visita ocular a cuatro establecimientos, se pudo verificar el estado deplorable en el que se encuentran.

De esos cuatro colegios, tres son administrados por instituciones evangélicas, que no cuentan con sus respectivas autorizaciones de funcionamiento.

Según el informe de Portillo, los maestros trabajan en esos establecimientos educativos en condiciones antipedagógicas.

Los tres establecimientos que no reúnen las condiciones son: el Buen Pastor, Corazón de María y "Sara".

En el Colegio Particular Mejillones, se pudo establecer que hay una marcada intención de superación, constatando la existencia de ambientes refaccionados adecuadamente.

Portillo anunció que los resultados de la inspección ya se informaron al pleno del Concejo Municipal. En los próximos días ese organismo sostendrá una reunión con la Dirección Distrital de Educación Urbana de El Alto, a fin de establecer los próximos pasos que se darán.

Por los 109 años de fundación de Quime

Residentes entregarán el proyecto de parque mirador

A partir de 1985, año en que se produjo la baja del precio de los minerales, los pobladores de Quime se dedican a la agricultura y la tala de árboles de eucalipto que abundan por el lugar.

Los residentes de la población de Quime, capital de la segunda sección de la provincia Inquisivi del departamento de La Paz, entregarán el proyecto del parque mirador de dicha localidad.

Benito Rodríguez, flamante presidente del Centro Cívico Cultural de Residentes Quimeños, dio cuenta que dicho parque mirador servirá para atraer más el flujo turístico hacia esa población, que se caracteriza actualmente por una abundante forestación, especialmente de eucaliptos.

La entrega de ese proyecto a las autoridades de Quime se hará en el marco de los festejos de los 109 años de su creación, el próximo 13 de octubre. El presidente de la República de aquel entonces, Gregorio Pacheco, promulgó la creación del cantón Quime en 1887, cuando aún la sede de gobierno de Bolivia era la ciudad de Sucre.

Todo el municipio de la segunda sección de la provincia Inquisivi cuenta actualmente con 7.395 habitantes. Sólo la pobla-

ción de Quime alcanza a 4.500 habitantes.

SITIO DE DESCANSO

De acuerdo con la reseña histórica de los residentes de Quime en El Alto, el nombre de esa población proviene del aymara "kamarsina", que significa lugar de descanso, en vista de que ahí los viajeros que iban de los Yungas al altiplano o viceversa descansaban en Quime.

La población generó muchas leyendas y cuentos, en los que aparecen de protagonistas principales la serpiente, el cóndor, el oso y las jóvenes doncellas. El más difundido es la leyenda de "Bernita", una joven que tuvo hijos para la serpiente.

MEDIOS DE VIDA

Quime está a 2.960 metros sobre el nivel del mar y ubicada a 245 kilómetros de la ciudad de La Paz -de los cuales 165 son asfaltados y 80 de tierra-, los pobladores viven actualmente del comercio y la tala de árboles de eucalipto que abundan por el lugar.

Fueron reducidos a esa situación desde 1985, año en el que se



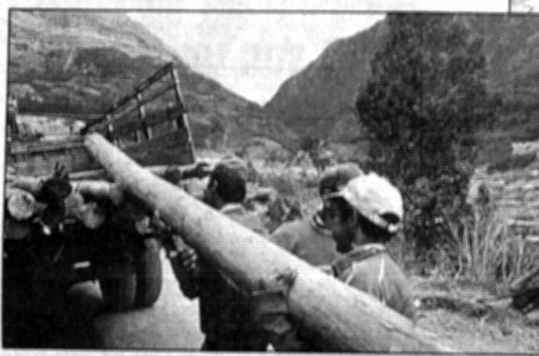
Plaza 6 de Agosto de Quime, es la principal y el centro de reunión del pueblo.

produjo la baja significativa del precio de minerales que se explotaban en las minas bolivianas. Antes de ese año era un centro de acopio de minerales, que se producían en las minas de Caracoles, Argentina y otros distritos pequeños.

EDUCACIÓN Y SALUD

La capital de la segunda sección de la provincia Inquisivi cuenta con una escuela fiscal con mil alumnos, un colegio con ciclos intermedio y medio, con una escuela adventista.

En lo que se refiere a salud, existe el Centro Hospitalario, tiene una capacidad de 12 camas, posee además un laboratorio de rayos X, consultorio de farmacia y una ambulancia.



OBRAS del Gobierno Nacional



ACLARACION
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
Y COMPARACION PRECIOS NACIONAL

CONVOCATORIA N° CBB-414/96

CONVOCATORIA N° CBB-410/96

CONVOCATORIA N° CBB-405/96

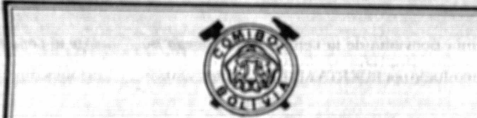
CONVOCATORIA N° CBB-411/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE ARQUE Y TACOPAYA
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Comunica a todas las empresas interesadas en participar en las convocatorias Públicas de referencia o que hubieren adquirido los documentos de licitación, que por error involuntario se indicó que el lugar de entrega y apertura de ofertas en las oficinas con el Número 573.

Siendo el Número correcto 575

Cochabamba, junio de 1996



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
(COMIBOL)
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS

CONVOCATORIAS PUBLICAS
NACIONAL E INTERNACIONAL
N°s 011/96 - 012/96 - 013/96.

PAQUETE MINERO
ENMIENDA A TERMINOS DE REFERENCIA

A las Empresas que adquirieron los Términos de Referencia para las Convocatorias citadas en el título, se les solicita pasar a retirar el documento que contiene la Enmienda a los mencionados Términos. Dicho documento les será entregado previa presentación del Recibo de Compra de los Términos de Referencia, en las Oficinas de Tesorería ubicadas en el primer piso del edificio de COMIBOL, situado en la Avenida Camacho esquina Loayza, a partir de Hrs. 15:30 del día miércoles 2 de octubre de 1996.

La Paz, octubre de 1996

Por la libertad de expresión

Prensa realizó mitin y marcha



(EFE).- Los trabajadores de la prensa de El Alto protagonizaron hoy una marcha y mitin de protesta en defensa de la libertad de expresión y contra la política de represión del Ministerio de Gobierno.

Los trabajadores de la prensa convocaron para este martes a una jornada de movilización para rechazar la injusta detención del periodista de radio Infinita, Gonzalo Pérez, quien estuvo preso durante cuatro días en celdas de la Policía Técnica Judicial.

La marcha de protesta partió a las 10:00 horas y recorrió

por las diferentes calles de la ciudad para luego ser conducida en un mitin en la Plaza Cívica en apoyo a marchistas campesinos, mineros e indígenas y contra la "política neoliberal" del gobierno.

El periodista Pérez fue detenido el pasado jueves por la noche en las inmediaciones de la Universidad Mayor de San Andrés, junto al estudiante José Manuel Coca, y puesto en libertad ante las gestiones realizadas por los dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y del sindicato altoño.

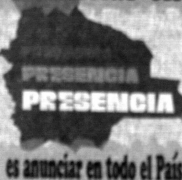
La marcha de protesta contó con el respaldo de dirigentes de la Central Obrera Regional (COR) y la Federación de comerciantes minoristas y por algunos miembros de la Alcaldía de El Alto.

Los oradores criticaron la política del gobierno y su falta de paciencia para escuchar las peticiones de los sectores que sufren ahora los efectos del Decreto Supremo 21060, el modelo neoliberal del gobierno que pretende llevar adelante, pese al hambre y la pobreza que causa en la población nacional.

El dirigente de los trabajadores de la Prensa de El Alto, José Mamani, manifestó que la prensa no está aislada de su país y está comprometida con la defensa de los intereses del pueblo.

Pidió a las organizaciones sindicales de esta ciudad a que se solidaricen en forma constante con los marchistas que se encuentran en la sede del gobierno desde la pasada mañana exigiendo una ley de concertación.

Anunciar en



es anunciar en todo el País

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Balbina Apaza
- Francisca Ramos
- Dionisia Claros
- Segundina Córdova Vda. de Caballero
- Mariano Alcón Mamani
- Elsa Zárate Cabrera de Tarifa
- Javier Sepúlveda Pérez
- Miguel Ángel Toro Assef
- Germán Yampara Quispe
- Saturnino Guzmán



Servicio de PRESENCIA y la
Administración del Cementerio General



ALIANZA FRANCESA

Expresa su profundo pesar por el deceso del que en vida fue

Arq. Luis Iturralde Levy

(Q.E.P.D.)

Miembro fundador y ex-presidente de nuestra Institución.

La Paz, 2 de octubre de 1996



En la paz del Señor y con los auxilios de la Santa Iglesia Católica, ha dejado de existir la

Sra. ELVIRA ROJAS PEREZ

(Q.E.P.D.)

El hijo, Ing. Mario Galindo Rojas; la nuera, Victoria Queraalt de Galindo; la hermana, Leonor Rojas vda. de Gorzales; los nietos, Arq. Victoria Galindo de Sejas, Dr. Ing. Mario Galindo Queraalt, Ing. Julio Galindo Queraalt; los nietos políticos, Ing. Rodolfo Sejas Vega, Ing. Lorena Ballivián de Galindo; Ing. Monica Carrazas de Galindo, Carola Vaca vda. de Galindo; los bisnietos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, acompañar a la misa de cuerpo presente y al sepelio que se efectuará el día de mañana miércoles 2 de octubre a horas 17:00 en el Cementerio Jardín. Los restos mortales están siendo velados en el velatorio de Funeraria A. Valdivia ubicado en la Av. Busch N° 1373.

Memorias de un festival

5 videos recogen espíritu de Misiones de Chiquitos

Maggy Talavera

SANTA CRUZ, (EFE). La utopía soñada por los misioneros jesuitas que llegaron a Chiquitos hace 300 años y revivida por 500 músicos en el Primer Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana celebrado en Santa Cruz el pasado mes de abril, ha sido llevada al video para perpetuarse por siempre.

Cinco obras para video fueron elaboradas a propósito del Festival por VIDEOS Producciones, una productora creada con apoyo de la GTZ alemana para elaborar trabajos especiales, dirigida por el italiano David Sordella.

Cien cintas de videos, cada una de 30 minutos, recogieron no sólo las incidencias del Festival celebrado simultáneamente en la ciudad de Santa Cruz y en las antiguas reducciones jesuitas, Concepción y San Javier, bajo tuición de un Comité Organizador apoyado por la Secretaría Nacional de Cultura del Gobierno boliviano y UNESCO.

Sordella dijo a EFE que además de un video dedicado al Festival, en el que participaron medio millar de músicos de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Uruguay, Alemania y Francia, se han elaborado otros cuatro sobre las misiones y la Chiquitania, que permite trascender la utopía de hace 300 años.

Uno de los videos está dedicado a la evangelización iniciada en los años 1.600 por misioneros jesuitas, que "se atrevieron a vivir la utopía de construir en Chiquitos un mundo nuevo lejos de la corona española, lejos también de Roma, de los intereses, de la banalidad y de la mediocridad".

Otro video recoge la historia de la arquitectura que marcó a las Misiones Jesuitas en América, de la que sólo Chiquitos conserva su belleza en las iglesias que sobrevivieron 300 años, gracias al cuidado de los chiquitanos, y a la visión del escritor boliviano Plácido Molina y del arquitecto alemán Hans Roth, que impulsaron su reconstrucción en la década del 70.

En 1992 las Misiones Jesuitas de Chiquitos fueron declaradas por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y Cultura (UNESCO) patrimonio cultural de la humanidad.

El cuarto video contiene la historia del Archivo Musical creado en la Iglesia de Con-

cepción, en base a la recopilación de aproximadamente 5.500 páginas con partituras musicales de las antiguas misiones, las mismas que en los años 80 han sido sistematizadas, ordenadas y estudiadas por musicólogos como el alemán Burkhard Jungcurt.

Al trabajo, que permitió rescatar obras inéditas de Domenico Zipoli y de otros autores jesuitas, se sumaron los jesuitas Clement McNaspy y Frank Kennedy, además de Carlos Seone Urioste, Waldemar Axel Roldán, Leonardo Walsman, Bernardo Illari, Gerardo Husebye Irma Ruiz.

El quinto y último video es el que más pasiones despertó entre los productores, confesó Sordella, y está dedicado a los actuales pobladores de Chiquitos que conservan casi intactas sus raíces indígenas, su cultura y su música, pero también su pobreza, abandono, postergación y explotación.

"El Festival debe ser valioso no solo porque ha permitido atraer la atención internacional sobre una riqueza musical increíble que conserva Chiquitos a 300 años de su creación", dijo Sordella, sino también para que despertemos del letargo que nos lleva a repetir las historias de Pizarro en el Chiquitos de hoy".

A 300 años de la gestación de esa utopía jesuita, que fue cortada de manera brutal en 1767 con la expulsión de los misioneros de América, remarcó el director de VIDEOS, "el sueño aún no se realiza y debemos renovarlo, levantando la mirada más allá de nuestra sombra para poder construir ese nuevo mundo".

El paquete de cinco videos, dos de los cuales fueron presentados el lunes por el Comité Organizador que preside el historiador boliviano Alcides Parejas, en un acto celebrado y apoyado por el Centro Iberoamericano de Formación (CIF/AECI), estará en circulación a partir de noviembre próximo.

Sordella aseguró que los videos serán divulgados en principio por los canales de televisión bolivianos, entre ellos la estatal Televisión Boliviana (TVB) y la Red Uno; además de otros canales televisivos de Francia, Alemania, Argentina, Chile, Brasil y Colombia, que participaron con grupos musicales en el Festival que se repetirá en 1998.

Falleció ayer

Huáscar Cajías, un hombre de cultura

Ayer, en horas de la tarde, falleció el Dr. Huáscar Cajías Kauffmann. El fundador de PRESENCIA, catedrático universitario y destacado hombre público, a lo largo de su fructífera vida manifestó su vocación por la cultura. Enseñó filosofía en la Universidad Mayor de San Andrés y fue miembro de la Academia Boliviana de la Lengua. Destacamos estas facetas de su personalidad como un homenaje al gran boliviano.

Huáscar Cajías Kauffmann fue un hombre de cultura. PRESENCIA, el periódico que fundó el 28 de marzo de 1952, se define desde su inicio, precisamente, como un órgano de información y cultura.

En su personalidad se encarnaba el ideal clásico del humanista: todos los saberes despertaban su interés y en algunos de ellos fue un verdadero erudito: el Derecho, la Filosofía, el Periodismo, la Lengua.

En sus largos años dedicados a la docencia universitaria en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de San Andrés-luego convertida en Facultad de Humanidades- formó a generaciones de estudiantes de Filosofía. Entre sus especialidades estaba el pensamiento de Santo Tomás. Como quiere un sabio adagio, sus clases fueron de mucho saber y de mucho sabor porque en el maestro Huáscar Cajías la inteligencia y el rigor no estaban reñidas con el humor; al contrario, encontraban en éste el humano complemento del saber vivir.

ACADEMICO

Otra dimensión de su trabajo intelectual fue su participación en la Academia Boliviana de la Lengua, institución a la que ingresó el primero de septiembre de 1960 con una disertación sobre "Historia y periodismo".

El actual Director de la Academia Boliviana de la Lengua, Mariano Baptista Gumucio, consultado por PUERTA ABIERTA, dice: "El Dr. Huáscar Cajías dejó un enorme vacío en la Academia Boliviana de la Lengua. Él fue miembro de esta corporación durante más de treinta



HUASCAR CAJÍAS.- Catedrático universitario y miembro de la Academia Boliviana de la Lengua.

años, y sus intervenciones -nos reuníamos mensualmente en un almuerzo trabajo- siempre fueron sumamente valiosas. No sólo por el conocimiento que tenía de la lengua, de los auto-

res, de la literatura boliviana era un gran lector de libros bolivianos-, sino también por su clara inteligencia, su ponderación, sus juicios y su espíritu corporativo; él era un hombre

muy respetuoso de los horarios, de las obligaciones que había en la Academia, era un hombre puntual que siempre aportaba con ideas nuevas, con iniciativas. Era un patriarca en la Academia Boliviana de la Lengua. Su partida es inmensamente sentida por todos nosotros".

Otro académico, el escritor Armando Soriano Badani, evoca así la personalidad de Huáscar Cajías: "Era un hombre de cultura, con una verdadera formación erudita en los campos de la literatura y de la filosofía, departió enseñanzas de estas importantes asignaturas desde la Facultad de Filosofía y Letras. Como hombre ligado a la Academia Boliviana de la Lengua, fue una de las figuras notables no sólo en su conocimiento de las intimidades de las disciplinas lingüísticas, sino como un verdadero cultor del buen decir".

Pienso que don Huáscar fue una de esas mentalidades que rara vez se dan, porque era un hombre que tenía muchas facetas en las que su talento y su interés se desarrollaban con una gran eficiencia y eficacia. Es una pérdida lamentable, no sólo para los campos de la cultura sino también para ciertos organismos institucionales que requerían no solamente de su sabiduría jurídica, sino de su actitud ética, de su gran equilibrio para enfocar con propiedad los diferentes aspectos de las instituciones en las cuales estaba su trabajo".

Catedrático de filosofía y miembro de la Academia Boliviana de la Lengua, otras dos facetas de la vida y la obra de un gran boliviano.

Orfebrería

Exposición de Harvey Begay: una nueva dimensión en el arte navajo

La galería de arte Nota (calle Fernando Guachalla 499, esquina Sánchez Lima, Sopocachi) anuncia la exposición de joyas del orfebre norteamericano Harvey Begay denominada "Nuevas dimensiones en el arte navajo". La misma se llevará a cabo desde hoy hasta el viernes 4 en los horarios de 10:00 a 13:00 y de 16:00 a 20:00 horas.

Harvey Begay visita Bolivia por iniciativa del agregado cultural de la Embajada de los Estados Unidos, Carlos Arana, para realizar un seminario con orfebres bolivianos.

Una nota que acompaña la muestra dice: "Harvey Begay nos muestra su herencia navaja con la técnica del martillado en plata y oro dando una nueva vida a los brillantes metales. Fascinado por su arte, explora continuamente nuevas técnicas y métodos. Para Harvey la técnica es muchas veces más importante que el objeto terminado. Pero estas piezas se convierten en obras de arte por su estilo deliberadamente definido y altamente depurado.

"En sus joyas Harvey combina culturas al incorporar diamantes, turquesas, coral, lapislázuli, 'ironwood' y márfil

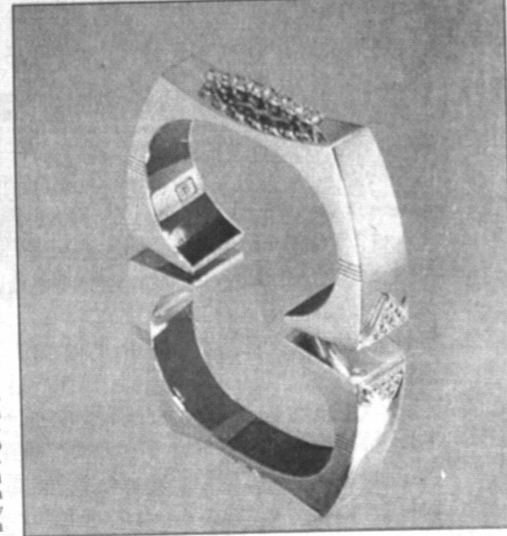
fosilizado; es reconocido por sus diseños innovadores y respetado por su devoción a los detalles.

"Espiritualmente ligado a su pueblo, el trabajo de Harvey entrelaza los mundos angloamericano y navajo, en cada una de sus creaciones funde lo místico y lo tradicional.

"Miembro de una familia de artistas, su abuela famosa en la tapicería y su padre un reconocido orfebre, Harvey inicia su oficio en la platería durante sus años de colegio.

En 1961 egresa de la Universidad del Estado de Arizona. Es veterano condecorado de la guerra de Vietnam. En 1971, retoma nuevamente su arte.

"Harvey tiene en su trabajo la influencia de su padre Kenneth Begay, cuyo nombre es sinónimo de evolución de la joyería navaja, y del internacionalmente famoso joyero francés de Scottsdale, Arizona, Pierre Tourraine. En su estilo propio evoluciona y crea sus obras maestras en oro y plata. Actualmente vive con su familia en Phoenix y trabaja sus joyas con diseños modernos y con un halo de tradición".



ARTE NAVAJO.- Pulsera en oro con 490 kts. de diamantes, interior con incrustaciones de lapislázuli, coral y turquesas. Una de las obras de Harvey Begay. El artista estadounidense realizará un seminario con orfebres bolivianos.



▼ "Trece mujeres testarudas" en Viena

p.3

▼ Novedades bibliográficas

p.2

▼ Más de cuatro coros en una gran noche de gala

p.3

▼ La feria del libro peruano en la UCB

p.2

Libros y autores

En el Hotel Presidente Santillana presentará su Catálogo 97

El viernes, en el Salón Las Américas de Hotel Presidente, Santillana presentará al público su Catálogo 1997 con novedades editoriales para el sexto, séptimo y octavo de primaria en las áreas de Lenguaje, Matemáticas, Ciencias Naturales y Ciencias Sociales.

Según los editores, la serie de Lenguaje desarrolla un enfoque funcional donde los conocimientos y procesos tienen como objetivo la búsqueda de una habilidad específica ligada a los procesos del pensamiento.

La serie Matemática, se centra en la comprensión de los conceptos y de los procedimientos o modos de saber hacer, especialmente mediante las aplicaciones.

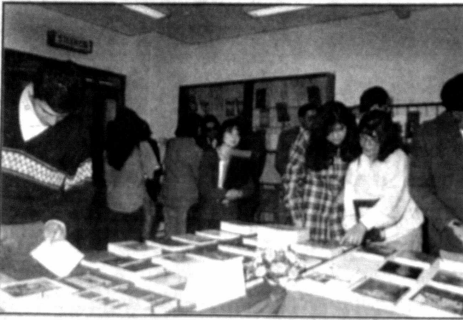
Mientras, las series de Ciencias naturales, comprende la formación del estudiante de manera integral tocando la Biología, la Física, Química y Ciencias del Universo. La propuesta de Santillana está enfocada en la educación ambiental.

La serie de Ciencias sociales proporciona información integrada que permite al alumno la mejor comprensión y valoración de los acontecimientos históricos, situándolos adecuadamente en el tiempo y espacio.

OTRAS PUBLICACIONES

Santillana pondrá a consideración del público, también la noche del viernes, los libros editados bajo el sello Aula XXI, como "Haciendo la reforma" de Elvira Arnal, Elena Getino y Rosa Caparros y "Paradigma del futuro. La reforma educativa en Bolivia", de Enrique Ipiña Melgar. Bajo el sello Alianza, Santillana expondrá "Cuidado con el cóndor" de David Blair y "Luna de locos" de Manfredo Kempff. "El amanecer de las kantutas" de Luis Darío Bernal y las "Antologías de cuentos infantil y juvenil" de diversos autores nacionales, recién serán presentadas a fin de año.

En la Universidad Católica Primer Festival del Libro Universitario Peruano



FESTIVAL DEL LIBRO. Los primeros visitantes del Festival del Libro Universitario Peruano que se desarrolla en la Universidad Católica Boliviana.

En la Biblioteca de la Universidad Católica Boliviana de esta ciudad, el día de ayer, se inauguró el Primer Festival del Libro Universitario Peruano, oportunidad en que la Pontificia Universidad Católica del Perú representado por su Rector el Dr. Salomón Lerner Febres, trajo una serie de 250 volúmenes de diferentes temáticas para ser expuestos en este primer Festival.

El acto inaugural contó con la presencia del Embajador del vecino país Dr. Javier González Tórres, quien manifestó en palabras de circunstancia el anhelo de que se extendan mucho más las relaciones entre Bolivia y Perú en el terreno cultural.

Por su parte el Rector de la Universidad Católica Boliviana, Luis Antonio Boza Fernández, explicó que este Festival es parte de los acuerdos que existen entre esta casa de estudios con su similar del Perú.

Existen -dijo- dos tipos de convenios, fundamentalmente en el área de la investigación para realizar trabajos conjuntos, otro es el intercambio tanto de materiales como de docentes y estudiantes. Recordó que la UCB pertenece a la Organización de Universidades Católicas de América Latina, que congrega a 42 universidades desde México hasta Chile.

DONACION

Los libros que se muestran en este primer Festival, luego de algunos días de exposición, pasarán en propiedad a la Biblioteca de la Universidad Católica Boliviana.

Los 250 libros de que compone la donación, tiene en su contenido diferente temática, entre las que se pueden citar: Ingeniería industrial, ingeniería de sistemas, literatura, religión e historia.

RECTOR PERUANO

El Rector de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Salomón Lerner Febres, explicó que "Esta donación es un primer movimiento que cristaliza una relación de amistad vieja entre las universidades Católica Boliviana y Pontificia Católica del Perú". Los libros que se han traído en la oportunidad, casi en su totalidad, fueron editados por el Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, entidad dependiente de la misma casa.

El fondo editorial existe desde hace veinte años. Es una de las primeras editoriales peruanas -explica el Rector-, pues su producción va más allá del ámbito universitario. Se publica alrededor de 60 títulos por año.

Es una prolongación natural de la actividad universitaria, afirma Lerner. "Allí en la Universidad no solamente se enseña sino se investiga, entonces hay que dar una tribuna a los profesores universitarios que investigan para poder difundir los trabajos que ellos realizan", nos dice convencido de su accionar.

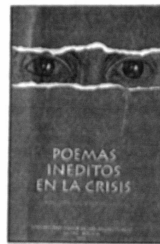
Poesía

"Poemas inéditos en la crisis".

Juan del Nuevo Mundo: La Paz, Universidad Mayor de San Andrés, 1996; 53 pp.

"La lectura de estos poemas -escribe Virginia Aylón en el Prólogo- no es posible al margen de su determinación histórica. Algunos de ellos fueron escritos en las largas y tensas horas de la huelga de hambre de 1978. Así, esta poesía revela -del oído- a una generación: que recorrió los oscuros caminos de la resistencia al terror institucionalizado y que lo hizo por el simple y grande anhelo de un mundo mejor para todos".

Una muestra de la poesía de Juan del Nuevo Mundo: "La verdadera belleza / está protegida / por el velo / de la verdad".



Ensayos

"Yatchawil. Penal de San Pedro. 8 escritos".

Manuel Morales Alvarez: La Paz, Punto Cero / Acracia, 1996; 190 pp.

Este libro fue escrito en la cárcel. "Yatchawil -escribe Raúl Prada Alcoreza en el Prólogo- es un libro polémico, plantea la discusión entre compañeros de lucha, aunque de distintas posiciones tácticas y comprensivas de la estrategia guerrera y política".

"Lo escrito -dice por su parte el autor- está dispuesto por orden temático y no cronológico, de tal manera que paso de la polémica a la crítica; de la táctica a la exploración de la identidad; abordo el Guevarismo; el preso político y la lógica del poder, para terminar con la denuncia y rechazo al montaje 'terrorista' que han pretendido imponerlos".



Historia

"Los liberales y el problema agrario de Bolivia (1899-1920)".

Alejandro Antezana S.: La Paz, Plural, 1966; 330 pp.

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".



Boletín

"Hábitat".

Liga de defensa del medio ambiente. Julio-agosto de 1996. 24 páginas.

Con un contenido dirigido a la Cumbre hemisférica sobre desarrollo sostenible, que en diciembre se desarrollará en Santa Cruz, se publica "Hábitat" en su número correspondiente a julio y agosto.

Entre las notas que los editores incluyeron, figuran: "La agenda para la Cumbre sobre desarrollo sostenible" de Horst Grebe; "La sociedad civil boliviana en el proceso de la Cumbre hemisférica de Santa Cruz" de Luis Alberto Rodríguez; "Conclusiones y recomendaciones del ciclo de talleres: El desarrollo sostenible en la perspectiva de la Cumbre de las Américas II", entre otras.



El fallo será anunciado mañana

Un escritor portugués y otro chino, favoritos para el Nobel

Estocolmo, oct (Reuter) - Un novelista portugués y un poeta exiliado de China figuran entre los candidatos que podrán ganar el Premio Nobel de Literatura 1996, que será anunciado mañana.

Aunque en el pasado los diarios suecos han hecho sus predicciones publicando una crítica o biografía del ganador antes del anuncio, los expertos consideran que este año no han surgido claros candidatos para el reconocimiento más importante a nivel mundial de la literatura.

José Saramago, de Portugal, y Bei Dao, de China, quien vive exiliado en París, han sido mencionados en los círculos literarios como posibles ganadores del galardón que consiste en un premio de 1,12 millones de dólares.

La Academia Sueca, conformada por los 18 miembros comité de personas que eligen al ganador, podría descartar la posibilidad de otro poeta debido a que el año pasado el premio fue para el poeta irlandés Seamus Heaney, comentaron algunos expertos.

"Esta es una de las interrogantes que todos tendremos probablemente no entregará el premio a un anglosajón, probablemente no a un poeta", dijo el periodista Lars Linder a diario sueco Dagens Nyheter.

"Un par de nombres que han sonado en años recientes son el del escritor belga Hugo Claus, el mexicano Carlos Fuentes, el peruano Mario Vargas Llosa", dijo Linder.

Otros expertos en la materia han arrojado nombres como el de Claus: Cees Nootboom, de Holanda; Ismael Kadare, de Albania; V.S. Naipaul, de Trinidad y Tobago, y Antonio Lobo Antunes, de Portugal.

"No creo que sea un poeta porque ha habido muchos poetas, opinó Anders Paulrud, del diario sueco Aftonbladet, quien mencionó a Saramago, de Portugal, y a Claus, de Bélgica, como fuertes competidores.

"El idioma portugués nunca ha obtenido el premio", indicó Paulrud. "Si tuviera que apostar, apostaría a Saramago".

Isabel Allende, el "fenómeno" de la Feria de Frankfurt

Frankfurt, sep (dpa) - Isabel Allende se llama el fenómeno que este año bate todos los récords en el mundo editorial. Sus cifras de ventas no tienen precedentes. Superan largamente las de cualquier gran escritor europeo o estadounidense. Millones de ejemplares en varios idiomas registra la autora chilena de "La casa de los espíritus", "Eva Luna" y, más recientemente, "Paula", el conmovedor relato sobre la muerte de su hija.

Tanto sólo en lengua alemana (editorial Suhrkamp / Frankfurt), Isabel Allende ha vendido más de dos millones de ejemplares de sus libros en tiradas espectaculares de entre 150 mil y 400 mil ejemplares por edición. La inusitada resonancia de "Paula" ha llevado a la editorial alemana a lanzar una edición especial con un cuadernillo adjunto titulado "Cartas a Paula", en el que han sido reunidas algunas de las más de 10 mil cartas escritas por el público a la autora después de leer el libro.

Este año la Feria Internacional del Libro de Frankfurt, que tiene como huésped especial a la industria editorial de Irlanda se apresura a abrir sus puertas hoy al nuevo "boom" de la literatura latinoamericana.

Si bien, a gran distancia del "fenómeno Allende", con registros de venta de estatura mundial, los otros grandes autores latinoamericanos, Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, Octavio Paz y Jorge Luis Borges, alcanzan con más o menos facilidad, según los mercados, cifras que dejan enormemente satisfechas a sus respectivas editoriales. Sus obras completas se traducen a varios idiomas, sus estilos y opiniones influyen en escritores de otras lenguas.

García Márquez iguala o supera, con tirajes de centenares de miles de ejemplares a los grandes autores europeos o estadounidenses en boga. En los últimos 12 años Vargas Llosa ha alcanzado también presencia en el ámbito de lengua germana (editorial Suhrkamp) con ediciones de alrededor de 10 mil ejemplares, cifras que están próximas, por ejemplo, a las de Günter Grass.

La personalidad de Vargas Llosa, que este año recibirá además el Premio de la Paz de los Liberos Alemanes, en una ceremonia que tendrá lugar el próximo 6 de octubre en la Iglesia de San Pablo, en Frankfurt, será ensalzada, paradójicamente, por un hombre que sigue sosteniendo firmemente la vigencia de las teorías marxistas, el escritor español Jorge Semprún, quien hace dos años recibiera también el galardón.



La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

La legislación y las políticas agrarias ejecutadas por los gobiernos liberales que dirigieron los destinos de la república de Bolivia entre 1899 y 1920, son analizadas con toda profundidad en este libro del abogado Alejandro Antezana quien, en base a documentos oficiales poco conocidos, reafirma que la historia del problema agrario de Bolivia es ese período, es la historia de la transformación de las comunidades en haciendas", dicen los editores del libro.

Este libro es la continuación de "Estructura agraria en el siglo XIX: legislación agraria y transformación de la realidad rural de Bolivia".

XXV FESTIVAL OTI DE LA CANCION

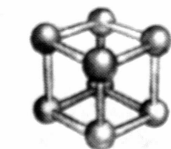
Convocatoria para la selección de la representación boliviana

Se invita a intérpretes y/o compositores de música popular, interesados en participar en el XXV FESTIVAL OTI DE LA CANCION en representación del país, enviar pruebas o demos de sus canciones (letras e interpretaciones), bajo los siguientes requisitos:

- Duración máxima de 3 minutos.
- Debe ser original e inédita, no habiendo sido reproducida o emitida antes de su presentación en la selección nacional.
- Podrán participar autores e intérpretes de manera independiente o asociados.
- Los autores e intérpretes deben ser de nacionalidad boliviana.

Se recibirán los trabajos hasta el día 15 de octubre a hrs. 18:00.

Mayores informes en
ATB RED NACIONAL,
Av. Argentina No. 2057
esq. Villalobos
Telf. 379912, La Paz



ATB
RED NACIONAL
LA RED MÁS IMPORTANTE DEL PAÍS
¡LÍDER INDISCUTIBLE!

Convocatorias

Como es tradicional, Cuba vivirá en diciembre una gran fiesta del séptimo arte, con la versión 18 del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano. Un jurado internacional otorgará los premios Coral a las obras en Cine Video, que por su significación valores artísticos contribuyan a afirmar la identidad latinoamericana y caribeña.

Los premios en el campo de ficción serán entregados a los tres mejores largometrajes; la mejor obra prima; al mejor cortometraje y al mejor filme o video de un realizador no latinoamericano sobre América Latina. También habrán distinciones en las especialidades de Dirección, Guión, Fotografía, Actuación, Dirección Artística, Música, Edición y Sonido.

El área de Documental, los organizadores del Festival, reconocerán con premios a los tres mejores documentales y al mejor filme o video de un realizador no latinoamericano sobre América Latina. En animación tendrán distinciones los tres mejores dibujos animados.

También se han establecido el premio coral para el mejor Guión inédito. La Sociedad General de Autores de España (SGAE), en coordinación con otras entidades españolas, auspiciará este premio, que consiste en dos millones de pesetas: un millón se entregará al autor otorgado el premio y el otro millón, una vez que las productoras decidan incorporarse al proyecto.

Los diseñadores podrán optar al Premio al mejor Cartel y los realizadores a las distinciones internacionales que ofrecen: la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (FIPRESCI), la Oficina Católica Internacional de Cine (OCIC), también habrá el Premio "Saul Stein" (Otorgado por el Comité de Cineastas de América Latina).

BASES DEL CONCURSO

En cine y video, sólo podrán participar obras con tema latinoamericano y caribeño realizadas por cineastas o videastas de la región. También podrán participar obras que aborden la realidad latinoamericana y caribeña realizadas por cineastas y videastas o latinoamericanos.

El Festival se reserva el derecho de seleccionar las películas que concursarán, y exhibir las que concursarán en una sección informativa.

Los filmes y videos podrán concursar en las siguientes categorías:

- Ficción.
- Documental.
- Animación.

Los filmes deberán estar realizados en 35 o 16 mm, con sonido óptico. Los videos podrán ser enviados en cualquiera de los siguientes formatos: UMATIC, VHS, o BETAMAX. Sólo en norma NTSC. Cada cassette deberá tener grabada solamente una obra. Los diálogos en narraciones de las obras deben ser en idioma español. De ser otro idioma, deben estar subtitulados o doblados al español.

La inscripción deberá formalizarse mediante la entrega de los siguientes materiales antes del 30 de septiembre:

- Planilla de inscripción.
- Currículum del realizador.
- Copia en video de la obra.
- Fotos y materiales promocionales.

Los gastos de envío de los materiales corren por cuenta y cargo de los participantes, los de devolución a cargo del Festival.

En caso de pérdida o deterioro del material, la responsabilidad del Festival se limita al valor indicado en la ficha de inscripción correspondiente.

Las copias para el concurso deberán enviarse antes del 15 de noviembre a la dirección del Festival.

Cuba invita a los realizadores al Festival internacional del nuevo cine latinoamericano



En el caso de **Guión inédito**, podrán concursar guiones originales para largometrajes de ficción de tema latinoamericano o caribeño. Ningún autor podrá participar con más de un guión. No se aceptarán adaptaciones literarias. Deberán enviarse cuatro ejemplares del guión, mecanografiados en idioma español, acompañados de la ficha profesional del autor, antes del 15 de noviembre a la dirección del Festival. En el campo de **Cartel**, podrán concur-

sar carteles de cine o video en cualquier formato y factura, preferiblemente de producción reciente.

Los interesados deberán enviar sus trabajos al XVIII Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, Distribuidora Internacional de Películas ICAIC, Calle 23 # 1155, Vedado, La Habana, Cuba. Teléfonos (53-7) 3-4169 / (53-7) 3-6072. Fax: (53-7) 33-4273, 33-3078. E-mail: Festival@CENALCU

Hasta ahora se han inscrito Treinta largometrajes y ocho países en el Festival de Cuba

La Habana, octubre (PL).- Cerca de 30 largometrajes de ocho países, entre ellos Profundo Carmesí, del mexicano Arturo Ripstein, concursarán en el XVIII festival del nuevo cine latinoamericano de La Habana, del 3 al 13 de diciembre próximo.

Según informaron fuentes del Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC), hasta la fecha se inscribieron "Salón México", de Jorge L. García Aguirre, protagonizada por las consagradas María Rojo y Blanca Guerra.

Ganadora del primer Premio Coral en la pasada edición del certamen con "El Callejón de los Milagros", de Jorge Fons, la cinematografía mexicana vuelve a la cita habanera con uno de sus más fuertes candidatos, Arturo Ripstein, merecedor de tres premios en el reciente Festival de Venecia con su último largometraje.

Encabeza la lista por Argentina, de Eduardo Mignogna, "Sol de Otoño", muy bien acogida por la crítica en el encuentro filmico de San Sebastián, España, cuyo jurado otorgó El Palmare de actuación femenina a su protagonista, Norma Aleandro.

Con cientos de seguidores en los Festivales de La Habana, donde recibió el primer Premio Coral por "Últimas Indignas del Nauguro" (1989) y segundo por "El lado oscuro del corazón" (1992), Eusebio Subielza presentará en esta ocasión "Despabilate Amor", con Dario Grandinetti en el rol principal.

Amante de colocar a sus personajes en situaciones límite, el peruano Francisco Lombardi, ganador de la Concha de Plata en San Sebastián al mejor director con "Bajo la piel", competirá en La Habana con esta historia sobre la belleza y el horror que puede encerrar el ser humano.

Con guión del Premio Nobel de Literatura Gabriel García Márquez, "Edipo Alcalde", de Jorge Ali Triana, representará a la cinematografía colombiana, que presentará en Cuba las más recientes cintas de Sergio Cabrera, "Ibona llega con la lluvia", y Ciro Durán, "La Nave de los Sueños".

Del cine brasileño, uno de los más esperados por los conflictos cubanos años tras años, se exhibirá "Tieta do Agreste", del experimentado Carlos Diegues e interpretado por la conocida actriz Sonia Braga. También destacan producciones de Ecuador y Venezuela.

Dirigido a los jóvenes

Unión Latina convoca al segundo concurso "Terminemos el cuento"

Por segundo año consecutivo, Unión Latina, organismo intergubernamental que agrupa a 30 países de lengua latina, a través de su representación en Bolivia ha emitido la Convocatoria a la segunda versión del Concurso "Terminemos el cuento".

El concurso tiene como propósito motivar a la juventud el cultivo de sus inquietudes literarias.

El concurso "Terminemos el Cuento", deberá realizarse de acuerdo a las siguientes bases:

- Podrán concursar jóvenes cuyas edades estén comprendidas entre los 15 y 21 años.

- El concurso consiste en que cada participante continúe y le dé un final al cuento que publicará Unión Latina en la prensa nacional, el mismo que está escrito por un cuentista de reconocido prestigio en la literatura boliviana cuya identidad no se dará a conocer sino hasta después de la fecha de cierre de la presente convocatoria.

- El premio se otorgará a la obra que se destaque por su imaginación, por su calidad literaria y uso del idioma, y finalmente por



su aproximación al argumento original.

- El cuento se publicará en forma parcial, debiendo el concursante concluirlo sin exceder las dos páginas escritas a máquina, de formato carta, a doble espacio y en un solo lado del papel.

- Las obras deberán ser firmadas, mencionándose el nombre del participante, su edad, centro de estudio, dirección y teléfono.

- Los trabajos deben enviarse a Unión Latina en Bolivia, Calle Ayacucho esquina Potosí, Palacio

Chico, Casilla 7846, Fax: 361798 de la ciudad de La Paz.

- El concurso estará abierto a partir de la publicación de la presente convocatoria y el plazo de admisión se cerrará el día 15 de noviembre del presente año. No se considerará participación alguna cuya recepción o matasellos postal tenga fecha posterior a la del cierre del concurso.

- El fallo del jurado será emitido tres semanas después del cierre del concurso y publicado en los diferentes medios de información.

- El premio no podrá ser declarado desierto y se otorgará al ganador la suma de Bs. 700 y un diploma. El segundo consistirá Bs. 450, y diploma, y el tercero Bs. 250, y diploma, otorgado por la Unión Latina.

- El Jurado Calificador estará compuesto por el autor de la obra, dos escritores invitados y la representación de Unión Latina.

- Para mayor información, los interesados podrán dirigirse a la Unión Latina en Bolivia, c. Ayacucho esquina Potosí, Tel. 378128-373298, Fax (2) 361798; casilla de correo 7846 en la ciudad de La Paz.

Esta noche, en el Municipal Función de gala con los "mejores" del Festival departamental de coros

Los coros elegidos como los mejores en el IV Festival departamental de coros estudiantiles, se presentarán esta noche en el Municipal, en una función de gala.

Nueva Acrópolis, institución organizadora del evento que comenzó el pasado lunes, anunció que el jurado seleccionó para la final, realizada ayer en el Colegio San Agustín, al Coro de niños del Colegio San Agustín; Coro de adolescentes del Colegio San Agustín; Coro de adolescentes del Colegio boliviano-brasileño bautista; Coro de adolescentes del Colegio Emanuel, los cuatro de Santa Cruz. De Sucre clasificó el Coro del Colegio Simón Rodríguez y de La Paz, el Coro del Colegio San Calixto; Coro de adolescentes del

Colegio Boliviano alemán Ave María y el Coro de adolescentes del Colegio adventista Los Andes.

El jurado, integrado por Sonia Bustillo, Ricardo Estrada, Kay Kraft, Elizabeth Vorogez y Tamara Gabrivchenko, designado por el Conservatorio Nacional de Música, elegirá de entre los mencionados a los "mejores", y serán éstos los que ofrecerán un concierto de gala a partir de las 19:00. Como invitados de honor participarán el Coro del Colegio Santísima Trinidad, ganador del I y II Festivales y el Coro del Colegio Católico ganador del III Festival.

Las entradas para la Noche de gala, están a la venta en Nueva Acrópolis, Goitia 188 esquina Capitán Ravelo.

ENTRE RINCONES. Es el título de la muestra de pintura de Viviana Navarro, que se inauguró ayer en la galería de la zona sud, "Talpinquiri". En la fotografía la obra "Sueños de grandeza" que forma parte de esta exposición.



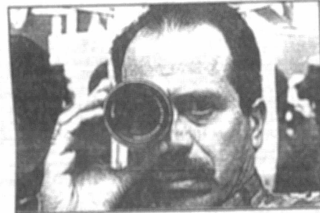
Hoy, desde las 21:00 Poemas de Armando Urioste en AveSol

"Serestaramar" es el título de la velada que esta noche protagonizará el fotógrafo y escritor Armando Urioste en AveSol.

"Serestaramar" incluye un grupo de poemas escritos en los últimos diez años, anuncia una nota de prensa. "El Ser, el Estar y el Amar, reunidos en una velada para mostrar los

gnosocológico, lo testimonial y lo amoroso", se menciona. Urioste es Master en artes cinematográficas y tiene una especialidad en Dirección de cinematografía. Como fotógrafo ha realizado diferentes exposiciones individuales en países de Latinoamérica y Europa (Sevilla 92). Es fundador y miembro de la Sociedad de fotógrafos de Bolivia.

AveSol se encuentra ubicado en la Calle Goitia, 155-A.



"Trece mujeres testarudas" en Viena

VIENA, SEP (EFE).- Trece mujeres que siguieron su camino en la historia sin vacilar y que desempeñaron un papel atribuido normalmente a los hombres, protagonizan una exposición de obras fotográficas inauguradas esta semana en Viena.

Según las autoras de la muestra, las trece siguieron su camino por su fuerte voluntad de autodeterminación y no porque hubieran disfrutado de privilegios desde que nacieron.

La exposición, titulada "Sabían lo que estaban haciendo", está dedicada a la historia individual y saca a relucir aspectos poco conocidos del carácter de mujeres como Juana de Arco, Madame Pompadour, Madame Curie, George Sand, Mary y Rosa Luxemburg.

Un grupo de artistas feministas, fundado en 1994 en Braunschweig (Alemania), preparó la exposición y ha fraguado lo que considera rasgos característicos de esas personalidades femeninas en trece fotos de gran tamaño, en parte en color, en parte en blanco y negro.

Las autoras recurren además a un acompañamiento de música y a tonos de luz rebajados para dar un carácter sacral a las obras colocadas en forma de trípticos.

La primera figura presentada es Morgana, según la leyenda medio hermana del rey Arturo y sacerdotisa suprema de Avalon, el imperio de las nieblas del siglo V y VI.

Otra personalidad que más bien forma parte del reino de la leyenda y cuya existencia no queda confirmada, es la Papisa Juana, nacida supuestamente en 818, que durante dos años encabezó a la Iglesia Católica disfrazada de hombre, hasta que durante una procesión tuvo un mal parto y murió apedreada por las masas indignadas.

También figuran en la muestra la primera escritora profesional y editora medieval, Christine de Pizan (1365-1430), la heroína nacional francesa Juana de Arco, la primera jefa de un clan irlandés que consiguió enriquecerse mediante la piratería, Grace O'Malley (1530-1603).

Taller y conferencias

Federico Nietzsche

La Universidad Mayor de San Andrés y la entidad de Post Grado en Ciencias de la Educación (CIDES) invitan a un taller sobre el tema: "Federico Nietzsche: una filosofía de los márgenes, de los bordes", que dictará el filósofo Juan Perelman.

La fecha del taller es del 21 de octubre al 4 de noviembre, en el horario de 19:00 a 21:30. Será en el local del CIDES (Av. Hernando Siles 4565, Obreros). Mayor información se puede obtener en el Telf. 786169 y 783494.

Ciencias del Desarrollo

También el CIDES y la Embajada del Uruguay, organizan una serie de conferencias a dictarse hasta el 3 del presente, en el horario de 11:00 a 13:00, y que están a cargo del doctor en economía Oscar Mañan García. Mayores informes en el CIDES.

Mundo Institucional



DISTINCIONES. Con motivo de celebrarse el Día mundial del turismo, el Consejo nacional de Turismo destacó la labor de empresas, instituciones y personas de todo el país, que realizaron un trabajo ponderable durante la gestión 1995-1996.

En la fotografía María Elena Humerez, jefa de Redacción de la Guía Boliviana de Turismo, recibe un trofeo por ser "la periodista turística del año".



CONFECCION DE CHAMARRAS. En la localidad de Batallas, Infocal realizó cursos de confección de chamarras y pantalones. Asistieron a los mismos diez participantes. Las clases estuvieron bajo la dirección de Margarita García. Estos talleres forman parte del Proyecto de capacitación de la mujer, que Infocal está llevando adelante.



Otro perjuicio para Apolo Un ex alcalde siguió cobrando fondos de Participación Popular

La nueva autoridad de Apolo, Germán Aranibar, afirma que los Bs 1.650.000 de la Participación Popular son una buena base para hacer obras para la comunidad. Antes no recibían nada.

El exalcalde de la población de Apolo, César Gariáza, quien ha renunciado a su cargo en junio pasado, ante el pedido de su destitución hecho por la población, siguió cobrando los recursos de la participación popular destinados a la alcaldía apoleña. Mostrando el original del extracto de cuentas del Banco de la Paz, Germán Aranibar, actual alcalde de Apolo, denunció que destituida autoridad, amparada por sus influencias en el gobierno MNR, sacó Bs 2.000 de la cuenta bancaria municipal apoleña, entre el 1 de agosto y el 10 de septiembre de 1996.

Lo peor es que, según la Federación de Campesinos de Apolo, los recursos habrían sido utilizados para que Gariáza iniciara acciones judiciales contra los campesinos, del muestreo y otras instituciones locales que resistieron su gestión, caracterizada por el mal manejo de los fondos. "En Apolo, la Participación Popular sirve sólo para primar", sentenciaron.

Enterado de esa grave irregularidad, el municipio de Apolo ya queó la cuenta bancaria; pero mayor problema es que ahora vive un estado de zozobra e inquietud, por las amenazas judiciales y de represión expresadas por el ex alcalde a los dirigentes de la población, como comentó Aranibar sobre el tema. El cuestionado personaje ha sacado mandamientos de embargo contra 10 dirigentes y al cultivo de la Federación Campesina, Eulogio Mendo, se le trae de apresarse en plena marcha campesina a la ciudad de La Paz.

UNA BUENA BASE
Apolo recibe de la participa-

ción popular cerca de Bs 1.650.000, los que sumados a sus reducidos recursos propios hacen un presupuesto municipal anual de Bs 1.700.000. "Es una buena base para captar mayores fondos de otras instituciones. Aportamos nuestro 20% al FIS, FDC y UNASBA y éstos dan el 80% para proyectos comunitarios", dijo Aranibar.

Una tarea de prioridad de la nueva administración es reformular el plan anual operativo y para los próximos meses se programó la dotación de agua potable a 24 comunidades, construcción de cinco caminos vecinales y el alcantarillado y agua potable para la población capital.

También se prevén proyectos productivos, para apoyar -entre otros- el cultivo de achote, el mejoramiento genético de bovinos, la apicultura y el procesamiento del arroz.

EL CAMINO
Aranibar dijo también que la habilitación de la carretera La Paz-Apolo es un logro que beneficia a su población, sobre todo porque abarató en gran medida los precios de productos de primera necesidad. "Anterior a la carretera, un molde de sal costaba en Apolo Bs 30, ahora su precio es de sólo Bs 5. En esa proporción bajaron los precios en todos los productos", agregó.

Sin embargo, esa carretera -que aún merece trabajos de complementación para su total transitabilidad y es una sorpresa difícil de enfrentar- no tendrá aún utilidad para generar más ingresos en favor de los pobladores, puesto que no hay productos para llevar a la ciudad, por falta de apoyo a la agropecuaria.

La reforma agraria casi no llegó

Campesinos de Apolo: marginados y oprimidos por los latifundistas

El pongueaje, el latifundio y el abandono estatal son elementos todavía vigentes en el paradisíaco Apolo.

Raúl Maidana Ch.

La primera sección de la provincia Franz Tamayo, con su capital Apolo, tiene una población mayor a las 12.500 personas contabilizadas en el último Censo de Población y Vivienda. De estos, sólo 2.000 viven en la capital urbana; mientras que la restante mayoría sobrevive en la marginación, en tres cantones y 73 comunidades campesinas.

El abandono estatal, el despojo de tierras y otros abusos de latifundistas son el rosario de problemas que a diario enfrentan los campesinos, originarios quechuas, takanas, aguachillas y lecos que -una mayoría con sólo 3 ó 4 Ha. de tierra- sometidos al latifundio, ven impotentes cómo miles de hectáreas de tierra están ociosas en poder de un puñado de terratenientes. Es que la Reforma Agraria apenas rozó una pequeña parte de Apolo.

A esto se suma, como mal para los campesinos, la repentina declaración de reserva al Parque Nacional del Alto Madidi, que dejó en la ilegalidad a varias comunidades campesinas que sobrevivían en esa región practicando la agropecuaria, la caza y la pesca.

"Para qué están abriendo el camino de La Paz a Apolo, si no hay forma de cultivar productos ni qué llevar a las ciudades?", se preguntó desconsolado Eulogio Mendo, secretario general de la Federación Campesina de la Primera Sección de la Provincia Franz Tamayo, y agregó: "las mejores tierras están en manos de latifundistas que no las trabajan o dentro del Parque Nacional".

UN CONTRASTE
Acicateados por los abusos, el hambre y la necesidad de tierras, más de 70 dirigentes apoleños llegaron a La Paz marchando 23 días por tierras de Achiquiri, Mapi, Guanay, Caranavi y Nor Yungas. "Allí, aún existe pongueaje y los latifundistas tienen tierras que para recorrerlas de cabo a rabo hay que caminar hasta cuatro días", contó Ernesto Tena.

Pero, los "mistis" (latifundistas) no tienen títulos de propiedad, sólo influencias con la gente del poder. Por eso desde 1993 los dirigentes son perseguidos con mandamientos de apremio, por defender las tierras de nuestras comunidades", complementó Mendo.

En sus pequeñas parcelas, codiciadas por los grandes propietarios, los campesinos sobreviven produciendo -gran parte para el autoconsumo- yuca, arroz, plátanos, café, además del achote (para la fabricación de colorantes). Algunos tienen ganado vacuno, pero la mayoría sólo ovejas y algunos chanchitos.



Izq.) Bailes en la Iglesia por la fiesta del pueblo. (Arriba.) Paisaje de Apolo.

potable y caminos vecinales.

"Tenemos un hospital regional en la población, pero no tiene remedios, ni aspirina, ni menos equipamiento y el médico no atiende a los campesinos", dijo y luego contó que le tienen desconfianza a ese servicio de salud, luego que en una última campaña de vacunación provocaron la muerte de una niña.

Ni el desarrollo alternativo llegó a estas tierras, donde también hay producción tradicional de coca, para el autoconsumo. Sólo enviaron un destacamento permanente de "umporares".

POR SUS DERECHOS

Un nuevo problema sufrió la comunidad San Juan de Dios, que empezó a cultivar achote en su terreno valioso, pero en el cuarto mes de producción apareció

Alberto Balddivieso, exigiendo para sí la "devolución" de esa tierra que -según él- era de su propiedad.

Los campesinos pasaron los últimos años intentando defenderse legalmente, gastando plata para nada, porque no obtienen atención de las autoridades. Así como éste, una serie de atropellos sumados a la "provocación" que estaría ejerciendo el ex dirigente de la Federación Campesina, Eduardo Poroso, supuestamente aliado al ex alcalde César Gariáza.

Frente a estas constantes agresiones, los campesinos de la primera sección de la provincia Franz Tamayo decidieron en su último congreso hacer respetar los derechos humanos y a la tierra, por sus propios medios, concluyó Mendo.

REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION CONVOCATORIA A LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL PARA LA CONCESION MAESTRA DE AEROPUERTOS REF.: MC/AASANA/02/96 TERMINOS DE REFERENCIA PRIMERA PUBLICACION

El Ministerio sin Cartera Responsable de Capitalización ("El Ministerio"), de acuerdo a lo establecido en la Ley No. 1178 de 20 de julio de 1990 ("Ley SAFCO"); Ley No. 1600 de 28 de octubre de 1994 (Ley SIRESE), el Decreto Supremo No. 24315 de 14 de junio de 1996 y disposiciones legales reglamentarias respectivas; dentro del proceso de reestructuración y modernización de las entidades estatales de servicio público, invita a todas las personas nacionales o extranjeras a participar en la Licitación Pública Internacional para la Concesión Maestra de los Aeropuertos Internacionales de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Acreditación de Cumplimiento de Requisitos Técnicos y Financieros

Los posibles proponentes que presenten credenciales para el proceso deberán acreditar a través de la documentación respectiva, que cumplen los requerimientos y condiciones descritas en los Términos de Referencia.

Lugar y fechas para obtener los Términos de Referencia

Los Adquirentes de los Términos de Referencia para la primera licitación Ref.: MC/AA/01/96 recibirán estos Términos de Referencia emitidos por el Ministerio a partir del 3 de octubre del presente y deberán acreditar a sus agentes autorizados para ser considerados proponentes.

Aquellas otras personas que deseen obtener los Términos de Referencia deberán dirigir una solicitud escrita al Ministerio, con la descripción de su experiencia y antecedentes en el manejo de aeropuertos y deberán estar preparados a presentar documentación que acredite lo siguiente:

- Ser operador de uno o más aeropuertos con tráfico conjunto de más de medio millón de pasajeros al año.
- Estados Financieros Auditados de los últimos dos ejercicios.

Las mencionadas solicitudes deberán dirigirse desde el 30 de septiembre y hasta el 25 de octubre del presente año al:

Ministerio sin Cartera Responsable de Capitalización

Ref.: MC/AASANA/02/96

Avenida Mariscal Santa Cruz

Centro de Comunicaciones La Paz

Piso 17

La Paz - Bolivia

Las solicitudes recibidas con posterioridad a la fecha mencionada no serán atendidas.

Presentación de Sobres Conteniendo Propuestas

Los sobres que contengan las propuestas, serán recibidos el día 21 de noviembre 1996, de horas 9:00 a.m. a 10:00 a.m. en las oficinas del Ministerio.

Apertura de Sobres

La apertura de propuestas se efectuará el día 21 de noviembre 1996 en acto público en lugar y hora a ser especificado por el Ministerio.

Para consultas e información adicional, contactarse con el Ministerio al teléfono (591) 2 35 67 38 ó facsímil (591) 811-2823.

La Paz, octubre 1996

MINISTERIO DE CAPITALIZACION

Nota: Las publicaciones de la presente convocatoria efectuadas los días domingo 29 de septiembre y martes 1.º de octubre del presente año, especifican por error que el día 16 de enero de 1997 se efectuará la presentación de sobres conteniendo Propuestas y la apertura de sobres. Dichos actos que forman parte de la Licitación se efectuarán en fecha 21 de noviembre de 1996, como especifica correctamente la presente publicación.

La Alcaldía realiza un Plan de obras preventivas

La alcaldía municipal ejecuta desde septiembre último un plan de obras para prevenir desastres naturales. Las obras se desarrollarán hasta el mes de diciembre próximo, informó el alcalde Ronald Mac Lean.

La comuna destinó 500.000 dólares para el cumplimiento del plan, muchas de cuyas obras ya se realizan, mientras que otras están en la fase de licitación para contratar empresas constructoras.

En los cuatro meses que prevé la ejecución del plan, se cumplirá con el mantenimiento de torrenteras, gaviones y muros de contención; limpieza de las cuencas, nuevas canalizaciones y otras, precisó el alcalde.

Confesó también que para la presente gestión esperaba invertir un presupuesto mayor, a fin de encarar más obras que permitan esperar una mayor serenidad la próxima época de lluvias. Sin embargo, por la carencia de recursos municipales, se destinará sólo medio millón de dólares.



COLEGIO DE ODONTOLOGOS DE LA PAZ

Invitación

Se invita a los Odontólogos Colegiados, especialmente funcionarios de instituciones, al Acto Conmemorativo del **DÍA DEL ODONTOLOGO** y distinción a los colegas que cumplen **25 AÑOS** de ejercicio profesional, el mismo que tendrá lugar en el Auditorio de la Secretaría Nacional de Salud (Plaza del estudiante), el día de mañana **jueves 3 de octubre a horas 10:00.**

EL CONSEJO DEPARTAMENTAL



COLEGIO DE ODONTOLOGOS DE LA PAZ

NUEVA DIRECTIVA 1996 - 98

El día viernes 27 de septiembre tuvieron lugar las elecciones para el nuevo consejo Departamental que tendrá a su cargo la Gestión 1996 - 1998, habiendo sido elegidos los siguientes miembros colegiados.

Presidente	: Dr. Guillermo Aranda Torrello
Vice Presidente	: Dr. Humberto López Rengel
Secretario General	: Dr. Gilberto Caballero
Secretaría de Actas	: Dra. Hedy Antezana de Ríos
Secretario de Cultura	: Dr. Freddy Rossel
Vocales	: Dra. María Teresa Landívar
	: Dra. Ana María Pérez

Delegado al Consejo Nacional : Dr. Severino Bartalama
Delegado a la Federación de Profesionales : Dr. Max Eguivar

La posesión del nuevo Consejo Departamental tendrán lugar durante el Acto Conmemorativo del **DÍA DEL ODONTOLOGO**, el **jueves 3 del presente Hrs. 10:00** en el Auditorio de la Secretaría Nacional de Salud

La Paz, Octubre de 1996

CONSEJO DEPARTAMENTAL

COMITE ELECTORAL

Tras el incidente de "Hermanos al Rescate"

EE. UU. consideró un ataque con misiles contra Cuba

MIAMI, (EFE). Una de las opciones que consideró el gobierno norteamericano ante el derribo de dos aviones de "Hermanos al Rescate" por MIG cubanos fue un ataque con misiles contra una base aérea en Cuba, informa ayer "The Miami Herald".

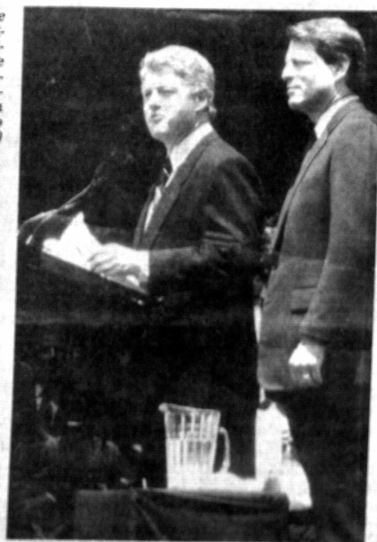
El diario revela que horas después del derribo, el pasado 24 de febrero, de los dos aviones civiles, se ofrecieron al presidente Bill Clinton varias opciones para responder a la acción cubana, incluido un ataque contra la base de donde habían partido los cazas cubanos.

El "Herald" cita a un funcionario diciendo que "alguna gente estaba tan furiosa que echaba humo", para agregar: "Hubo algunas propuestas radicales. La ley Helms-Burton fue la respuesta más blanda que se puso en la mesa".

Los cuatro ocupantes de las avionetas del grupo del exilio cubano en Florida perecieron en el incidente, que fue determinante para la aprobación de dicha ley que incrementaba la presión del embargo económico norteamericano de la isla, aunque sus cláusulas extraterritoriales han sido rechazadas por los países a los que afecta.

El periódico señala que fue el consejero de Seguridad Nacional Anthony Lake quien pi-

El presidente Clinton prohibió, en diciembre de 1994, actividades secretas contra Cuba. (Foto REUTER)



dió al Pentágono una lista de opciones militares tras el derribo, y entre las ofrecidas había dos alternativas principales: un ataque con misiles o un bom-

bardeo con aviones, pero con la advertencia de que no se recomendaba ninguna de ellas. "Dijeron que era mala idea. Cuba está a sólo 90 millas de

distancia de la Florida y ellos tienen capacidad química y biológica y tenemos una planta nuclear (en Turkey Point). Era más probable que perdiéramos más gente en Cuba que en Irak (en un ataque aéreo)", según un funcionario no identificado.

El "Herald", además, informa desde Washington de que el gobierno del presidente Clinton prohibió desde diciembre de 1994 que espías de Estados Unidos llevasen a cabo actividades secretas en Cuba a causa del desastroso récord del Servicio Central de Información (CIA) en la isla.

Asimismo, señala que dicha decisión se tomó en un esfuerzo en aquellos momentos de suavizar sus vínculos con el gobierno de La Habana.

El diario dice que con ello se impidió que los agentes de información norteamericanos llevaran a cabo actividades como el reclutamiento activo de nuevos agentes y la promoción de ideas para desestabilizar al gobierno.

Tras el derribo de las avionetas este año, el presidente Clinton ordenó que se incrementaran los esfuerzos para obtener información sobre Cuba mediante aparatos electrónicos y medios similares, pero mantuvo la prohibición sobre las operaciones encubiertas activas, agrega el "Herald".

Samper quiere una reconciliación para superar la crisis colombiana

BOGOTÁ, (REUTER). El presidente de Colombia, Ernesto Samper, propuso ayer a sus adversarios políticos y a sus críticos una reconciliación para superar la crisis política e insistió en sus críticas a la guerrilla.

"Si dejamos atrás los viejos odios, las ofensas personales, las divisiones partidistas, las aspiraciones particulares, las reclinaciones gratuitas y los juicios de segundas intenciones en poco tiempo aparecerá el arco iris de los tres colores de una sola bandera, una sola nación sólo país, una misma tradición y un futuro común con un Dios de todos y para todos", dijo Samper.

El mandatario colombiano criticó a la guerrilla por la última escalada de ataques que dejó un elevado número de víctimas entre muertos y heridos y millonarias pérdidas económicas.

"Si se tratara de una guerra regular, como la que se resolvió en la batalla de Boyacá, de una guerra de guerrillas como la que le costó la vida al Che Guevara o aún de una insurrección de contenido social como la de Chiapas, las cosas serían más fáciles", sostuvo el presidente colombiano.

Samper dijo que la guerrilla colombiana convirtió el terrorismo como arma por el apoyo que recibe del narcotráfico y la financiación de los grupos rebeldes a través del secuestro y la extorsión. El presidente admitió que la guerrilla tiene capacidad de perturbación, solicitó apo-

yo a la ciudadanía para batir a los rebeldes y que aunque a su gobierno le interesa la paz resista con energía a cualquier naza contra el orden y la estabilización.

El jefe del Estado colombiano no tendió a los resultados de la construcción y la siembra contra el narcotráfico. Samper pidió a los empresarios un sector crítico de su gestión y exigieron la renuncia a terribles oportunidades en el país y en su capacidad productiva.

"El gobierno espera empresarios un acto de las posibilidades de la economía para recuperar. Tener fe sin entregarse al gobierno o abandonar la fe, tener fe en la economía una actitud productiva", dijo.

Solicitó a sus críticos resolver las diferencias internas sin acudir a los mismos internacionales para perjudicar la política internacional colombiana. "Se trata de un período precedente que estamos tiempo de corregir. Los invito a retomar el camino del sentido", precisó.

Defendió un proyecto de reforma constitucional presentado en julio al Congreso para que el gobierno finalice las campañas políticas unificadas, las elecciones legislativas, presidenciales, municipales y se establezca la oposición política con garantías.

En Colombia

El Presidente declarará por la heroína en su aviación

BOGOTÁ, (EFE)

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, deberá declarar ante la Fiscalía Regional de Bogotá en la investigación por el hallazgo de 3,72 kilos de heroína en su avión oficial el pasado 20 de septiembre, informaron ayer, fuentes judiciales.

Samper, según la Radio Cadena Nacional (RCN), deberá declarar su declaración por escrito y la decisión de la Fiscalía obedece a que, "como ciudadano, el presidente dijo que tenía algunas pruebas" en relación con el caso.

El pasado 20 de septiembre, unas doce horas antes de que Samper viajara a Nueva York para asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas, una llamada anónima a la oficina del comandante de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) alertó a las autoridades sobre el alto de droga en el avión oficial del gobernante, un "Boeing 707".

Tras una inspección en la que participaron perros de la Policía Antinarcóticos, la droga fue hallada en varios paquetes similares a las capillas de cigarrillos. Por el hallazgo del alto de heroína se encuentran detenidos, tras sus correspondientes órdenes de captura, los once miembros de la tripulación, incluidos el piloto, coronel Jaime Bueno, y el copiloto, mayor Ricardo Rubiano, ambos oficiales de la FAC.

DESTITUCIÓN
La Procuraduría de Colombia suspendió ayer provisional-



Ernesto Samper. (Foto Arch.)

mente a cinco de los once miembros de la tripulación del avión presidencial en la investigación que realiza por el hallazgo de un cargamento de 3,72 kilos de heroína en la aeronave.

"Por presuntas violaciones por omisión y extralimitación en el ejercicio de funciones... la Procuraduría delegada para las Fuerzas Armadas, determinó la suspensión", dijo un comunicado oficial.

"Según el criterio del procurador delegado y por la gravedad y trascendencia del caso conocido por el en el transcurso de la investigación preliminar, se amenazó la disciplina y el prestigio de la institución, comprometió la seguridad y la vigilancia de las instituciones militares", agregó el comunicado.

Entre tanto, el ministro de Defensa relevó de sus funciones al oficial que se desempeña como comandante de la fuerza aérea militar en donde se encontraba el avión presidencial cuando se descubrió la droga en su interior.

Por "irrisoria"

Brasil rechaza dinero de EE. UU. para combatir al narcotráfico

BRASILIA, (REUTER). Estados Unidos reaccionó con sorpresa y decepción por la decisión de Brasil de rechazar y calificar de "irrisoria" una oferta de 600.000 dólares para ayudar en la lucha contra el narcotráfico, dijo ayer la embajada de Estados Unidos en Brasilia.

Una portavoz del ministro de Justicia brasileño, Nelson Jobim, dijo que el funcionario decidió el fin de semana rechazar la asistencia.

Los diarios informaron que Jobim consideró que la suma era irrisoria e interrumpió las conversaciones con la dirección estadounidense de lucha contra las drogas (DEA, según sus siglas en inglés).

"Las relaciones entre Estados Unidos y Brasil nunca han estado mejor", dijo la embajada estadounidense en un comunicado.

"Dentro de este contexto, quedamos sorprendidos y decepcionados al leer en los diarios los comentarios de los funcionarios (brasileños) que criticaban la utilidad de un programa de coope-

ración y asistencia estadounidense para combatir el consumo y tráfico de drogas".

Los 600.000 dólares fueron ofrecidos a Brasil como una colaboración para el combate del narcotráfico el próximo año.

La embajada estadounidense dijo que formaba parte de un programa continuo en el que Washington ha contribuido con más de 16 millones de dólares en los últimos 22 años.

"El ministro Jobim ordenó que el dinero fuera rechazado", dijo la portavoz. El diario O Globo informó que Jobim interrumpió las conversaciones con la DEA sobre la cooperación en materia de narcotráfico porque "no tiene sentido conversar sobre esa cantidad de dinero".

La decisión de Jobim habría tenido el apoyo del presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso, pero el palacio presidencial y el ministerio de Relaciones Exteriores declinaron hacer comentarios.

Lemos asume la Vicepresidencia de Colombia

BOGOTÁ, (REUTER). El dirigente político Carlos Lemos, asumió ayer como nuevo vicepresidente de Colombia y anunció que desde esa posición intentará lograr la unidad de los colombianos para superar la crisis política.

"Concibo a la vicepresidencia como un punto de encuentro y no de ruptura. Por eso he aceptado, convencido como estoy de su necesidad, la invitación que usted me ha formulado para trabajar por la reconciliación", dijo Lemos dirigiéndose al presidente Ernesto Samper al tomar posesión de su cargo.

La ceremonia de juramento se cumplió en la plaza de armas de la presidencia de Colombia ante el presidente, miembros del Congreso, de las fuerzas armadas e invitados especiales.

Lemos admitió que existen dificultades en Colombia como consecuencia de la crisis política, pero confió en que a partir de la unión entre todos los colombianos se puedan superar los problemas.

"No estaría aquí en ocasión tan solemne si no tuviera fe total en Colombia y en la capacidad de sus gentes para superar las dificultades que hoy enfrenta la República", sostuvo el diplomático.

Lemos, un político de 63 años, ex ministro de gobierno, de Relaciones Exteriores y de Comunicaciones, regresará a Londres para seguir desempeñándose como embajador ante el gobierno de Inglaterra.

El diplomático reemplaza en el cargo a Humberto de la Calle, quien renunció por diferencias con el presidente Samper y su gobierno, reactivando la crisis política, la más grave en la historia reciente del país.

La crisis política colombiana se originó por denuncias de que el presidente Samper financió con fondos del narcotráfico la campaña política que en 1994 lo llevó al poder.

Por su parte Samper, quien tomó el juramento a Lemos, insistió en una agenda para superar la crisis política a partir de la reconciliación y destacó las virtudes personales y profesionales de su nuevo vicepresidente.

Elecciones municipales en Brasil

Cardoso convoca a votar con espíritu pacífico

BRASILIA, (EFE). El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, convocó ayer a los brasileños a votar en conciencia y espíritu pacífico a los más de cien millones de electores que mañana, jueves, elegirán entre los casi un millón de candidatos a las alcaldías y corporaciones legislativas municipales.

"Yo sólo tengo un voto para todo el pueblo brasileño: que cada uno vaya a las urnas y vote de acuerdo a su conciencia y con el espíritu de Brasil, que es pacífico", afirmó.

Cardoso expresó su confianza en

que en el proceso electoral, en el que votarán 101,1 millones de personas para elegir 5.506 alcaldes y 60.000 representantes de las corporaciones legislativas municipales de todo el país (la excepción del Distrito Federal, no registren incidentes violentos).

"Brasil debe dar una muestra de que, si bien no es la mayor en términos numéricos, si es una de las mayores democracias del mundo en términos de comportamiento electoral. Los

brasileños debemos estar orgullosos de la democracia, que es una cosa, asegura el presidente, y el desarrollo económico.

Entre los 950.000 candidatos a las elecciones municipales, se encuentran 70.000 mujeres, el 10 por ciento de las candidatas en las elecciones de Brasil, que el pasado 2 de octubre también registró un hecho sin precedentes: un millón de electores votó en el día de las "urnas electrónicas", en el que la votación se reemplazó por el marcado de papeles con lápiz.



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

RESOLUCION N° 08-96

La Paz, Octubre 1° de 1996

CONSIDERANDO:

Hoy en nuestra ciudad ha fallecido el que en vida fue PRECLARO ABOGADO Dr. HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN, enlutando al pueblo todo y especialmente a los abogados de Bolivia.

Que el Dr. HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN desempeñó la cátedra universitaria durante cincuenta años, formando generaciones de profesionales en la Universidad Mayor de San Andrés y la Universidad Católica Boliviana. Asimismo como Fundador y Director del prestigioso matutino católico "PRESENCIA" elevó el nivel del periodismo nacional.

Que como presidente de la Corte Nacional Electoral fue símbolo de garantía, probidad, patriotismo y alcanzó la admiración y respeto de la ciudadanía.

Que el Dr. HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN, en vida dió testimonio ejemplar de ética profesional y fé católica.

Por tanto, el Presidente y Directorio del Ilustre Colegio de Abogados de La Paz:

RESUELVE:

DECLARAR DUELO EN EL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ POR OCHO DIAS Y RENDIR HOMENAJE POSTUMO AL DISTINGUIDO Y PRECLARO COLEGIADO, DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN, POR LA IRREPARABLE PERDIDA QUE SUFRE SU FAMILIA Y LA NACION.

Dr. Armando Villafuerte Claros
PRESIDENTE

Dr. Carlos Tovar Gutzlaff
VICEPRESIDENTE

Dra. Carmen Aliaga A.
DIRECTORA

Dr. Nicolás Martínez M.
DIRECTOR

Dr. Raúl Díaz Romero
DIRECTOR

Dr. Víctor Hugo Ocampo Vila
SECRETARIO PERMANENTE

Dra. Ma. Antonieta Piza
VICEPRESIDENTE

Dr. Armando Cherro Ch.
DIRECTOR

Dr. Edgar Montaña Pardo
DIRECTOR

Dr. Camilo Mansilla L.
DIRECTOR



Miles de chinos se concentraron, ayer, en la Plaza Tiananmen de Beijing, para celebrar los 47 años de la fundación de la China comunista. (Foto REUTERS)

Celebra 47 años de fundación China alza las banderas del nacionalismo

BEIJING, (REUTERS).- La República Popular de China celebró ayer el 47 aniversario de su fundación alzando las pasiones nacionalistas.

Miles de chinos se congregaron en la plaza de Tiananmen, en el centro de Beijing, para asistir al levantamiento de la bandera, mientras una banda interpretaba el himno nacional y una escolta marcial de la plaza atravesando El Jardín de la Paz Celestial.

El 1 de octubre es uno de los días más importantes en el calendario chino, dado que se recuerda cuando el líder revolucionario Mao Zedong se paró en 1949 en Tiananmen para proclamar el nacimiento del estado comunista.

"Debería de abogarse por el patriotismo y la cooperación", dijo el comentario sobre el Día Nacional publicado por el periódico oficial China Daily.

En los últimos meses, el nacionalismo se ha constituido en el tema ideológico más efectiva del momento. El Partido Comunista, después de dos décadas de reformas de mercado que han minado el fervor revolucionario y creado un vacío ideológico.

El patriotismo y la cooperación, agregó el comentario, "son estimulantes morales que han ayudado a nuestra nación a sobrevivir numerosos desastres naturales y de guerra humana, a lo largo de los siglos".

Uno de ellos fue el llamado Gran Salto Adelante, la campaña de Mao emprendió en 1958, en la que 28 millones de chinos perecieron de hambre después de que los agricultores escucharon los llamamientos del Gran Líder para abandonar sus cultivos e incorporarse a la industria.

El otro gran desastre fue la Revolución Cultural lanzada por Mao de 1966 a 1976, cuando millones de jóvenes ultraradicales se esforzaron por erradicar todo vestigio de moderación en la sociedad china.

La policía formó ayer verdaderas murallas humanas para mantener a raya a los asistentes a las ceremonias y preservar el orden en Tiananmen, donde se había montado un gigantesco retrato de Sun Yat-sen, quien en 1911 derrocó la última dinastía imperial en China.

Sun es venerado también como el fundador de la China moderna por los dirigentes de Taiwán, a la cual Beijing considera como provincia rebelde.

El retrato de Sun estaba flanqueado por dos gigantesco y tradicionales faroles chinos, que simbolizaban el retorno de Hong Kong, la actual colonia británica, al dominio chino, a mediados de 1997. La plaza de Tiananmen, de poco más de 48 hectáreas, es la más extensa del mundo y fue, en 1989, escenario de la brutal represión del ejército chino de miles de manifestantes que demandaban democracia, dejando cientos de muertos.

En un editorial de primera plana, el People's Daily, portavoz del Partido Comunista, dijo que el nacionalismo eliminara el egoísmo y creara una China "capaz de plantarse en sus propios pies, vigorosa, firme e indomable, capaz de superar 10.000 dificultades para conseguir la victoria".

Ante la 51 Asamblea General de la ONU

Libia fustiga la política de "doble rasero" del Consejo de Seguridad

NACIONES UNIDAS, (EFE).- Libia denunció ayer la política de doble rasero que impera en el Consejo de Seguridad debido a la insistencia de EEUU en imponer sus leyes más allá de sus fronteras, lo que provocó réplicas de las delegaciones norteamericana, británica y francesa.

En su discurso ante la Asamblea, el jefe de la diplomacia libia, Omar Mustafa Muntasser, consideró injusto que se mantengan las sanciones contra su país por acusaciones, que calificó de infundadas, contra sus nacionales en relación con las explosiones de un avión comercial de Pan American sobre Escocia en 1988, y de otro de la aerolínea francesa UTA sobre Níger en 1989.

Muntasser relacionó los esfuerzos de Libia para una solución acorde con el derecho libio e internacional, que subrayó fueron referendados por la Liga Árabe, y dijo que sólo la intransigencia de EEUU, que se empeña en establecer la extraterritorialidad de sus leyes internas, han impedido solucionar el problema.

Miembros de las delegaciones de EEUU, Gran Bretaña y Francia ejercieron el derecho de réplica para contestar a los argumentos del secretario libio manifestando que no se trata de un problema entre sus respectivos países, sino que se debe a que Libia ha rehusado cumplir los requerimientos del Consejo de Seguridad que no son negociables.

El secretario del Comité General Popular de Libia para Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional, respondió reiterando sus acusaciones, y subrayando supuestas diferencias entre los planteamientos británico y norteamericano con el Francia, con cuya justicia el Gobierno libio ha ofrecido cooperar en la investigación sobre la explosión del avión de UTA.

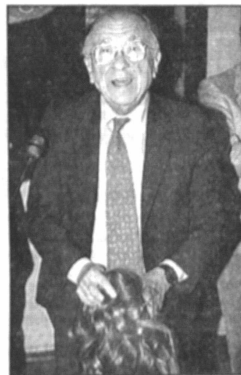
GALI SIN APOYO
El secretario general de la ONU, Butros Gali, carece del respaldo necesario para afrontar el rechazo de EEUU, a pesar de que muchos países reconocieron ante la 51 Asamblea su gestión durante el primer período.

Los países del grupo africano, al que representa, fueron en

general los que manifestaron un mayor apoyo al secretario general, y en especial su patria, Egipto.

Sin embargo, la actitud de la mayoría reflejó la posición ambivalente al igual que en la reciente Cumbre en Yaundé de la Organización de Unidad Africana (OUA), ya que manifestó su apoyo a la reelección, pero exigió que sea un miembro de ese grupo el que sustituya a Gali si éste no fuese reelegido por otros cinco años.

Por otra parte, el representante de Ruanda en la Asamblea General, Gideon Kayinamura, dijo ayer que "nosotros no apoyamos la reelección", y señaló que ese apoyo sería contrario a la conciencia colectiva del pueblo ruandés.



Santiago Carrillo con su vieja peluca en las manos. (Foto REUTERS)

En España Ex líder comunista recupera peluca de la clandestinidad

MADRID, (REUTERS).- El ex dirigente comunista Santiago Carrillo recuperó ayer la peluca que usó hace 20 años para entrar clandestinamente en la España franquista, donde fue detenido por "asociación ilícita".

"Este acto puede parecer surrealista en las circunstancias políticas que estamos viviendo", afirmó un emocionado Carrillo al recoger la peluca de manos de Rodolfo Martín Villa, que en aquella época era ministro de la Gobernación.

Carrillo, que dirigía el entonces ilegal Partido Comunista, fue detenido en Madrid en diciembre de 1976, más de un año después de la muerte del dictador Francisco Franco, y llevado a la cárcel.

Esta detención causó una enorme protesta y aceleró la legalización, meses más tarde, del Partido Comunista.

La peluca de Carrillo, que había estado todo este tiempo olvidada en un despacho de la policía, se convirtió en todo un símbolo de la transición política española.

"Estamos en un país donde puede haber cambios políticos, pero creo que ya no necesitaré ponerme más la peluca", comentó con buen humor Carrillo, quien estuvo exiliado durante 38 de los 40 años que duró la dictadura franquista.

A pesar de la insistencia de los numerosos medios asistentes a la peculiar devolución, Carrillo se negó a volver a poner la peluca que usó para entrar clandestinamente en España en 1975.

La oposición española pide la dimisión del Vicepresidente

MADRID, (REUTERS).- Los principales partidos de la oposición pidieron ayer la dimisión del vicepresidente del gobierno, quien desató una crisis al responsabilizar a Felipe González de haber promovido durante su mandato una "guerra sucia" contra ETA.

El vicepresidente Francisco Álvarez Cascos "debería dimitir de manera fulminante", afirmó el martes el portavoz del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Luis Yáñez, quien incluso ve motivos para su encarcelamiento, "al menos en prisión preventiva".

Álvarez Cascos acusó este fin de semana a González de haber promovido un "terrorismo de bodeguilla", en alusión a una dependencia del palacio de la Moncloa usada por González para reunirse con sus intimos.

El ex mandatario Felipe González, quien la semana pasada negó la existencia de terrorismo de estado durante sus 13 años de mandato, ha rechazado siempre estar al corriente de las actividades de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) que se cobraron 27 vidas entre 1983 y 1987.

El primer ministro de interior socialista y varios altos cargos de las fuerzas de seguridad están procesados bajo la acusación de haber diseñado y desarrollado la campaña de intimidación, secuestros y torturas contra ETA y su entorno.

"El señor González demuestra mucha cobardía moral descargando desvergonzadamente en sus subalternos las responsabilidades políticas", afirmó Alrez Cascos.

Las acusaciones del vicepresidente han provocado una brecha en el gobierno conservador de José María Aznar, que desde que llegó al poder hace cinco meses había mantenido una línea moderada y discreta sobre el tema de la "guerra sucia".

En los últimos meses varios partidos han acusado incluso al ejecutivo conservador de querer pasar página sobre las actividades de los GAL y de haber llegado a un pacto de silencio con los socialistas.

El gobierno de Aznar decidió hace dos meses prohibir el acceso de los jueces a los documentos del servicio de inteligencia militar, que podrían contener pruebas decisivas para esclarecer las acciones de los GAL.

Según el PSOE e Izquierda Unida, las declaraciones de Álvarez Cascos son contradictorias con la no desclasificación de los papeles de los servicios secretos.

Izquierda Unida pidió además ayer la dimisión de Álvarez Cascos o su comparecencia ante los jueces para desvelar la información en la que se ha basado para hacer tales acusaciones.

Tres años del intento de golpe La democracia rusa avanzó e los tanques a las urnas

MOSCU, (REUTERS).- Tres años después de que el presidente Boris Yeltsin lanzó los tanques contra el parlamento para aplastar la rebelión de sus adversarios, la línea dura, las cicatrices de la democracia rusa aún no cicatrizaron y los comunistas vuelven a la ofensiva.

Los acontecimientos de octubre, en los que murieron más de 20 personas, sirvieron para eliminar a los principales enemigos políticos de Yeltsin, el fiero presidente del parlamento Ruslan Khasbulatov y el vicepresidente Alexander Rutskoi.

Pero también socavaron la fe en las jóvenes instituciones democráticas rusas y dejaron sentadas las bases para el renacimiento de una oposición que parecía dispuesta a vengarse a través de las urnas este verano, cuando Yeltsin lanzó su exitosa campaña electoral.

"Recuerdo estos acontecimientos con mucha pena. No quisiera saber de ellos", dijo Khasbulatov a Reuters. "¿Por qué se lanzó el golpe?", preguntó.

"Desafortunadamente la actitud de los 'yeltsinistas' era muy defensiva. Consideraban que era necesario concentrar todo el poder en las manos de un hombre, y que las reformas continuaran y todo resultaría bien".

Yeltsin manifestó que el ataque a la Casa Blanca del parlamento, presenciado por millones

a través de la televisión, fue necesario para impedir que los comunistas y los neofascistas tomaran el poder.

Sus tanques se pusieron en marcha el 3 de octubre, después de un cruento ataque llevado a cabo por las fuerzas rivales de Yeltsin contra el centro de televisión de Ostankino.

Khasbulatov, quien pasó casi cinco años en la prisión de Lefortovo por su papel en esos acontecimientos, trazó un cuadro de tres años de decadencia política y económica que se iniciaron en esos días de octubre.

El ex profesor de economía dijo que otra consecuencia fue la guerra de Chechenia que comenzó justo un año después cuando Yeltsin ordenó que sus tropas aplastaran el intento secesionista de la región. "El primer disparo en la Casa Blanca fue el primer disparo de la guerra de Chechenia", dijo.

Los comunistas han aprovechado esos problemas de salud para pedir la renuncia de Yeltsin, en lo que los comentaristas rusos califican como una nueva campaña electoral.

Los acontecimientos de 1993 mostraron lo intensa y exigente que puede ser la política rusa. Ocurrieron dos años después de que Yeltsin neutralizó una intencional golpista de los comunistas de línea dura contra el entonces presidente soviético Mijail Gorbachov.

Temen una invasión

Palestinos cavan trincheras frente a blindados israelíes

NABLUS, CISJORDANIA, (REUTERS).- Policías palestinos cavaron ayer trincheras frente a vehículos blindados israelíes en la ciudad de Nablus en la Cisjordania en preparación para una posible reanudación de la violencia en caso de que fracasase la reunión para la paz en el Oriente Medio que se realiza en Washington.

Algunos testigos dijeron en el lugar que miembros de la policía palestina, escasamente armados, cavaron trincheras y prepararon barreras de tierra frente al creciente número de tanques y vehículos blindados que Israel empujó a distancia de tiro de la ciudad donde viven 130.000.

Las fuerzas palestinas de seguridad dijeron que el número de tanques y vehículos blindados en torno a Nablus, la mayor ciudad de la Cisjordania después de Jerusalén, aumentó de 36 a 50 ayer.

No hubo comentarios inmediatos de oficiales palestinos, pero algunos funcionarios dijeron que no creen que sea inminente una invasión de las ciudades autónomas palestinas.

Israel comenzó a emplazar vehículos blindados en torno a las ciudades de la Cisjordania y en los accesos clave a la Franja de Gaza durante los enfrentamientos de la semana pasada en los que perecieron por lo menos 72 personas.

Según los acuerdos transitorios de paz con



Palestinos cargan el cuerpo del niño de 10 años, Tamer al Masri, herido hace cuatro días y muerto ayer a consecuencia de las heridas que le infligieron soldados israelíes en Gaza. (Foto REUTERS)

Israel, que permitieron la autonomía palestina en sectores de la Cisjordania y la Franja de Gaza, a los palestinos se les permite portar armas livianas y un número limitado de metralletas montadas en vehículos para el transporte de personal.

El canal dós de televisión de Israel informó ayer que Israel acantonó refuerzos, incluyendo francotiradores, en la Franja de Gaza antes de iniciarse la cumbre de Washington este martes.

El ejército israelí declinó formular comentarios sobre movimientos de tropas.

AHORA TÚ PUEDES TENER

Pero... ¡No se lo Digas a Nadie!

Según ministro israelí Imposible fijar fecha para retirada de Hebrón



Los líderes israelí, palestino y jordano se reunieron, ayer, con el presidente Bill Clinton y el vicepresidente Al Gore, en la Oficina Oval de la Casa Blanca. (Foto REUTERS)

WASHINGTON, (EFE).- Israel rechazó ayer los esfuerzos de Washington para que fije una fecha a la retirada de sus tropas de la ciudad de Hebrón, en Cisjordania, dijo el ministro israelí de Comercio, Natan Shtrasky.

"Está claro que lo que quiere Estados Unidos... es determinar una fecha. Pero nosotros decimos que es imposible", manifestó Shtrasky, miembro de la delegación que acompañó al primer ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, en la cumbre de Washington.

En declaraciones a la prensa, el ministro señaló asimismo que Netanyahu ha rechazado una propuesta para iniciar inmediatamente negociaciones sobre la retirada de las tropas israelíes de Hebrón, que, según los acuerdos de paz, debería haberse llevado a cabo el pasado mes de marzo.

El primer ministro israelí y el líder palestino, Yasser Arafat, se reunieron a solas, durante casi tres horas, en la Casa Blanca.

Al término de su larga entrevista "cara a cara" con Arafat, Netanyahu se trasladó a la vecina Blair House, residencia

oficial de los dignatarios que visitan Washington, para conversaciones con el secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher.

El primer ministro de Israel llegó a la capital estadounidense con la oferta de hablar de la retirada de las tropas israelíes de Hebrón, aunque quiere, antes de determinar una fecha, lograr unas "ajustes" en materia de seguridad.

Según el pacto sellado hace un año por el entonces primer ministro israelí, Isaac Rabin, -asesinado el pasado noviembre- y el líder palestino, las tropas israelíes debían retirarse en marzo de 1996 de la ciudad de Hebrón.

El problema de Hebrón es una de las varias cuestiones que deben resolver israelíes y palestinos para avanzar en el proceso de paz.

Pese a las presiones internacionales y a los llamamientos de una mayoría de países, Netanyahu se ha negado a revisar esta decisión y afirmó, antes de emprender el camino de Washington, que el "túnel de los hamoneos" permanecerá abierto.

Un diálogo "cálido y constructivo"

Clinton hizo que Netanyahu y Arafat hablaran "cara a cara"

WASHINGTON, (EFE).- La mejora de la "confianza emocional" entre el líder israelí, Benjamin Netanyahu, y el palestino, Yasser Arafat, facilitó ayer que ambos se reunieran a solas durante casi tres horas, al margen de una cumbre con el presidente Bill Clinton y el rey Hussein de Jordania.

A pesar de que Netanyahu y Arafat habían aceptado la invitación de Clinton para reunirse en la Casa Blanca a fin de tratar de salvar el proceso de paz, amenazado por los enfrentamientos entre palestinos e israelíes de la semana pasada que dejaron al menos 85 muertos y 600 heridos, no estaba claro si los dos iban a entrevistarse a solas.

La reunión, por lo tanto, no había sido incluida en el programa de la cumbre sobre Oriente Medio de Washington, que empezó ayer con perspectivas más bien sombrías.

A SOLAS

Pero, en vista del ambiente "constructivo" con que comenzaron las conversaciones, Clinton invitó a los dirigentes a un almuerzo improvisado, al final del cual dejó a solas a Arafat y Netanyahu.

La Casa Blanca no ha querido lanzar las campanas al vuelo y el portavoz, Mike McCurry, dejó claro, en una rueda de prensa, que "hemos estado de acuerdo en un momento muy difícil", que los problemas entre las partes "son complicados" y "no se van a resolver en un almuerzo".

Explicó que Clinton había convocado la cumbre porque consideraba que el proceso de paz estaba realmente en peligro, que "se había perdido mucha confianza", y que había que restablecerla.

McCurry no ofreció información sobre cómo había trans-



Los líderes palestino e israelí, Yasser Arafat y Benjamin Netanyahu, dialogaron "cara a cara" y a solas ayer en la Casa Blanca de Washington. (Foto REUTERS)

currido el largo almuerzo, ni quiso precisar los temas tratados en las distintas entrevistas, repitiendo varias veces que lo importante en esta cumbre es restablecer el diálogo entre las partes.

La jornada empezó con una entrevista de 40 minutos a solas y otros diez minutos acompañados por sus delegaciones, entre Clinton y Netanyahu que fue, según el portavoz, "muy cálida, como cabe esperar entre dos aliados".

Clinton, Arafat y los consejeros de ambos se entrevistaron después durante 30 minutos y esta reunión también fue calificada por la Casa Blanca de "cálida y constructiva".

EN AMBIENTE MUY RELAJADO

Finalmente, Clinton, Netanyahu, Arafat y el rey de Jordania se sentaron juntos ante la chimenea del "Despacho Oval" en "un ambiente relajado" y tuvieron una reunión "muy constructiva y a veces emotiva".

El portavoz contó que mientras esperaban en el salón Roosevelt, los tres dirigentes de Oriente Medio hablaron entre sí de forma "muy amistosa".

Durante la reunión que siguió, Clinton resumió las diferencias que enfrentan a las partes y habló de "algunas maneras de superarlas", según su portavoz, que no quiso precisar cuáles habían sido las ideas presentadas por el presidente.

Por su parte, el rey Hussein hizo "un llamamiento muy emotivo en favor de la paz, y contó que él reza cinco veces al día por ella".

El portavoz de la Casa Blanca

no habló de lo dicho Arafat y Netanyahu, pero precisó que durante la sesión se dirigieron a los dos directamente el presidente Clinton.

Al final de la reunión decidió invitar a Arafat a seguir hablando de la paz en la biblioteca presidencial, en el que polio "cuscus" y pan árabe.

Clinton y Hussein se reunieron al poco tiempo la tarde, dejando a los dos interesados "solos y seriamente" frente a frente de las 14.30 a las 17.30 locales (18.30 a 21.30).

Las conversaciones continúan ahora entre expertos en la resolución de conflictos, en un momento de encuentro frente a la Casa Blanca, la Blair House, Clinton se mantiene a la cumbre de los líderes.

NUEVA REUNIÓN

La cumbre continuó y la Casa Blanca esperó presentar algún comunicado en el que se hablara de la importancia de haber establecido el diálogo, ya que el proceso de paz no se puede avanzar si no hay un acuerdo de Oslo, por lo que Clinton dijo que "nadie dará marcha atrás".

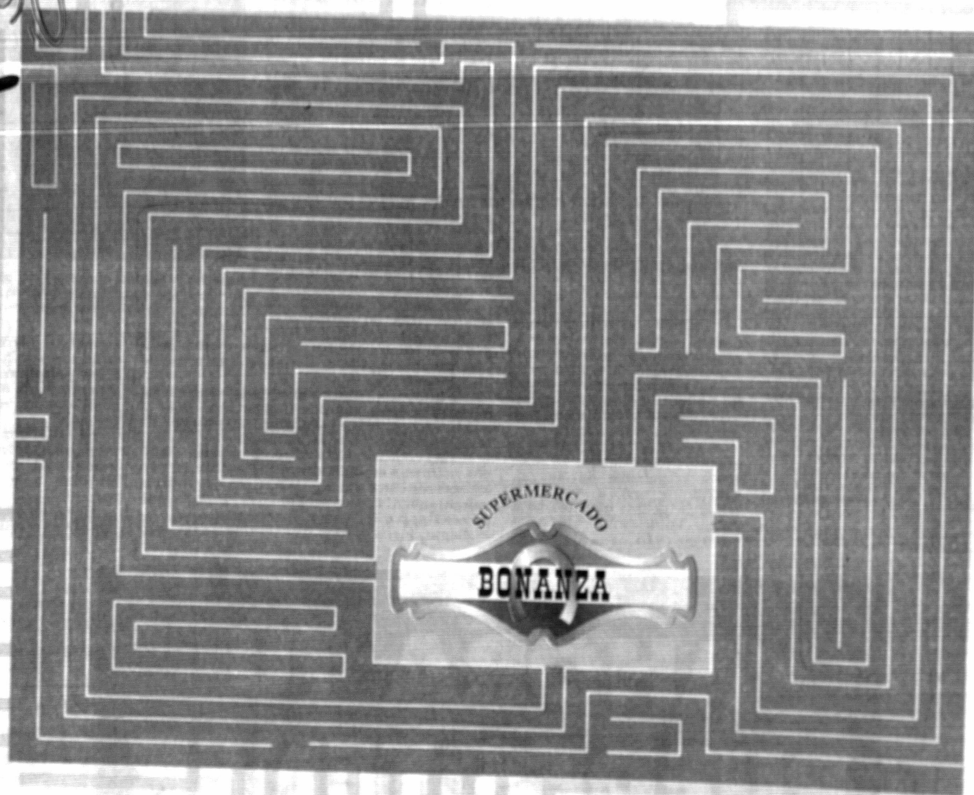
Las conversaciones deberán seguir las partes interesadas en el proceso de pacificación, región se ha llevado a cabo en la ciudad de Madrid con mucha paciencia y paciencia, sin paciencia no hay paz.

McCurry. Netanyahu, por su parte, retrasado hasta hoy la vista que tiene prevista con el aspirante a la Casa Blanca, Robert

La Casa Blanca convocó una reunión "muy apropiada" en periodo electoral.



LLEGAR A NOSOTROS...



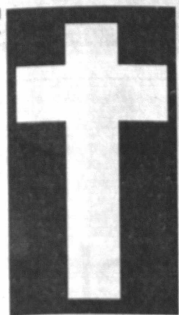
¡NO ES NADA DIFÍCIL!

Estamos CRECIENDO más y más, para servirle mejor, para brindarle lo mejor, para que Usted nos prefiera más y más.

POR
RENAUGURACION
ESPERE GRANDES
SORPRESAS

Av. García Lanza # 20 esq. 13 (Achumani) • Telf.: 792288 • 795759 • Fax 799493

SOMOS MIEMBROS DE
ADESA



EL SEÑOR ES MI PASTOR, NADA ME PUEDE FALTAR

Confortado por los Sacramentos de la Santa Iglesia Católica y rodeado por el amor de su familia y amigos ha dejado de existir el que en vida fue

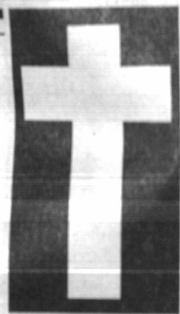
DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

Q.E.P.D.

Yolanda Larrea de Cajías, esposa; Fernando, M. Dora., Francisco, Beatriz, Martha Teresa, Guadalupe, Magdalena, Huáscar J, Pedro A, Isabel Cajías de la Vega y Yolanda Mantilla Larrea, hijos; Rosalinda F. de Nuñez, hermana (ausente); Angelines Urioste, Guido Villa-Gómez, M. Eugenia Muñoz, Juan Carlos Orihuela, José A. Péres, Omar Garay, hijos políticos; Beatríz, Wara, Valeria, J. Gabriel, Diego, Mauricio, Bernarda, Daniela, Mariana, J. Alejandro, Daniel, Irene, Matilde, Verónica, Ana Guadalupe, Andrés, Micaela, Huáscar I. , Valentina, Carolina y Ernesto, nietos.

Los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia invitan a sus amistades, instituciones a las que perteneció y personas piadosas al velorio de sus restos mortales en su domicilio de la Calle Méndez Arcos N° 815 (Sopocachi) y a la misa de cuerpo presente que se llevará a cabo a Hrs. 15:00 del día 2 de octubre en la Capilla del Montículo y a su posterior traslado al Cementerio Jardín.

La Paz, 1 de octubre de 1996



**CORTE NACIONAL ELECTORAL
BOLIVIA**

El Vicepresidente, los vocales y el personal de la Corte Nacional Electoral tienen el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su Presidente

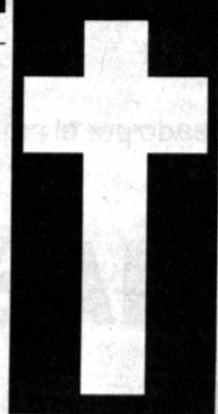
Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

Q.D.D.G.

acaecido ayer en la ciudad de La Paz, e invitan a la misa de cuerpo presente que se celebrará en la Capilla del Montículo a hrs. 15:00 y a su posterior traslado al Cementerio Jardín el día de hoy miércoles.

El velatorio se cumple en su domicilio particular ubicado en la calle Méndez Arcos No. 815, zona Sopocachi.

La Paz, 2 de octubre de 1996



El Presidente, Miembros del Directorio, Director, Gerente General, ejecutivos y personal de **PRESENCIA**, lamentan comunicar el sensible fallecimiento de quien fue nuestro fundador y primer Director,

Dr. HUÁSCAR CAJÍAS KAUFFMANN

Q.E.P.D.

La misa de cuerpo presente se celebrará en la Iglesia de El Montículo a horas 15:00 y el traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín a las 16:00, el día 2 de octubre de 1996.

La Paz, 2 de octubre de 1996



**Presidencia de la República
BOLIVIA**

El Presidente Constitucional de la República, su esposa Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada e hijos, comparten el dolor de la familia de

Don Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

Presidente de la Corte Nacional Electoral, destacado penalista y hombre público, eminente periodista, y hacen llegar a toda la familia su profundo sentimiento de pesar.

La Paz, 1 de octubre de 1996



El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz expresa su profundo pesar por el fallecimiento del ilustre ciudadano, mentor de generaciones de periodistas

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

Catedrático, Fundador del matutino Presencia y Presidente de la Corte Nacional Electoral, e invita a todos los afiliados del STPLP a la misa de cuerpo presente, que se celebrará hoy en la iglesia del Montículo a Hrs. 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín a Hrs. 16:00.

La Paz, 2 de octubre de 1996



Los miembros del Secretariado de la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible

Expresan su profundo pesar por el sensible fallecimiento del Sr.

Dr. Huáscar Cajías

Q.E.P.D.

padre de nuestra compañera de trabajo y amiga Lic. Guadalupe Cajías y hacen llegar a su familia sus sentidas condolencias.

La Paz, 1 de octubre de 1996



REPUBLICA DE BOLIVIA
H. CAMARA DE DIPUTADOS

H. CAMARA DE DIPUTADOS

El Dr. Georg. Prestel Kern y familia, hacen llegar sus más sentidas condolencias por el fallecimiento del

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

Presidente de la Corte Nacional Electoral, pidiendo al Hacedor dé resignación a su familia en estos momentos de gran congoja.

La Paz, octubre 1 de 1996



CONFERENCIA
EPISCOPAL
DE BOLIVIA

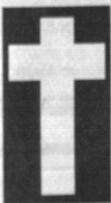
**"Creyó en Dios, por eso Dios
lo aceptó como justo"**
Gen. 15,6.

La Conferencia Episcopal Boliviana al expresar los sentimientos de solidaridad cristiana a la familia, eleva sus oraciones al padre del Cielo para que acoja entre sus santos al

DR. HUASCAR CAJIAS K.

Hombre recto, justo y laico católico de fiel y profundo compromiso eclesial y social.

La Paz, 1° de octubre de 1996



Vicepresidencia de la República Presidencia del H. Congreso Nacional

Víctor Hugo Cárdenas C., Vicepresidente Constitucional de la República y Presidente Nato del Honorable Congreso Nacional y su esposa Lidia Catari de Cárdenas se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue

Dr. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

(Q.E.P.D.)

Presidente de la Corte Nacional Electoral, destacado profesional, periodista y catedrático.

La Paz, octubre de 1996



El Secretario Nacional de Defensa Social del Ministerio de Gobierno, Lic. Víctor Hugo Canelas Zannier y el personal de su Despacho, se adhieren al duelo nacional por la irreparable pérdida del periodista, abogado, intelectual boliviano y Presidente de la Corte Nacional Electoral

Dn. Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

y expresan sus sentimientos de consternación a su atribulada familia.

La Paz, octubre 1 de 1.996



LA ACADEMIA BOLIVIANA DE LA LENGUA se adhiere al dolor de la familia del que en vida fue dignísimo Académico de Número de nuestra Corporación

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

(Q.D.D.G.)

y le hace llegar su más sentida condolencia por la pérdida de tan ilustre intelectual y periodista, que enluta a la cultura boliviana.



LA PROMOCION 1968 DEL COLEGIO ALEMAN MARISCAL BRAUN SE ADHIERE AL DOLOR DE LA FAMILIA DEL

DR. DN. HUÁSCAR CAJÍAS KAUFFMANN

Q.E.P.D.

PADRE DE NUESTRA QUERIDA COMPAÑERA DE CURSO DANINA CAJIAS DE LA VEGA.

La Paz, octubre de 1996



*República de Bolivia
H. Senado Nacional*

EL PRESIDENTE DE LA HONORABLE CAMARA DE SENADORES, H. RAUL LEMA PATIÑO, LA DIRECTIVA Y LOS HH. SENADORES DE LA REPÚBLICA, OFRECEN SUS PROFUNDOS SENTIMIENTOS DE PESAR A LA FAMILIA DEL ILUSTRE CIUDADANO

DON HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

(Q.E.P.D.)

PRESIDENTE DE LA CORTE NACIONAL ELECTORAL, ESCRITOR, PERIODISTA, ABOGADO, DIPLOMATICO Y CATEDRATICO, QUE CONTRIBUYO CON HONESTIDAD E INTELIGENCIA AL PERFECCIONAMIENTO DEL SISTEMA ELECTORAL DEL PAIS.

LA PAZ, OCTUBRE DE 1996



BENJAMIN MIGUEL, CARMEN GUMUCIO DE MIGUEL Y FAMILIA, EXPRESAN SU SINCERA CONDOLENCIA POR EL FALLECIMIENTO DEL

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

Q.E.P.D.D.G.

AMIGO ENTRAÑABLE, PROFESOR Y EMINENTE CIUDADANO EJEMPLAR, HACEN LLEGAR A SU ESPOSA Y FAMILIA SUS MAS SENTIDO PESAME

LA PAZ, 2 DE OCTUBRE DE 1996



EL PRESIDENTE, VOCALES Y EL PERSONAL EN GENERAL DE LA CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL DE LA PAZ-SALA PROVINCIAS, SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

(Q.E.P.D.)

ILUSTRE PRESIDENTE DE LA CORTE NACIONAL ELECTORAL

LA PAZ, OCTUBRE DE 1996



La Red PERIOLIBROS, la UNESCO y el Fondo de Cultura Económica, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

y expresan también a los colegas de PRESENCIA sus más sentidas condolencias.

México, 2 de octubre de 1996



H. CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL POTOSI-BOLIVIA

La Sala Plena, personal superior y funcionarios de la Corte Departamental Electoral de Potosí a tiempo de lamentar el sensible fallecimiento de quien en vida fue ilustre ciudadano boliviano y Presidente de la Corte Nacional Electoral

DR. HUÁSCAR CAJÍAS KAUFFMANN

Q.E.P.D.

se adhieren al dolor que embarga a su atribulada familia invocando al Altísimo le brinde resignación ante tan irreparable pérdida.

Potosí, octubre de 1996

El Directorio de Editorial Lux, se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue

**Sr. Dr. HUÁSCAR
CAJÍAS KAUFFMANN**
(Q.E.P.D.)

La Paz, 1 de octubre de 1996



El Director Ejecutivo y el personal de la Fundación Milenio, ante el lamentable fallecimiento de quien fuera Presidente de la Corte Nacional Electoral; expresan su más profundo sentimiento de pesar a la familia del que en vida fue

**Dr. HUÁSCAR CAJÍAS
KAUFFMANN**

Q.E.P.D.

La Paz, 2 de octubre de 1996

EDITORIAL LUX

Se adhieren al dolor de la familia del que en vida fue

**Sr. Dr. HUÁSCAR
CAJÍAS KAUFFMANN**
(Q.E.P.D.)

La Paz, 1 de octubre de 1996

La Gerencia, empleados y trabajadores de Editorial Lux, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue

**Sr. Dr. HUÁSCAR
CAJÍAS KAUFFMANN**
(Q.E.P.D.)

La Paz, 1 de Octubre de 1996.



Gobierno Municipal
DE LA CIUDAD DE TARIJA
Y LA PROV. CERCADO
Of. My. de Cultura

CONDOLENCIA

EL HONORABLE ALCALDE MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE TARIJA Y LA PROVINCIA CERCADO, A NOMBRE DEL PUEBLO TARIJEÑO EXPRESA SU PROFUNDO PESAR POR EL DECESO DEL QUE EN VIDA FUE

Dr. HUÁSCAR CAJÍAS KAUFFMANN

ILUSTRE CIUDADANO BOLIVIANO QUE PRESTO RELEVANTES SERVICIOS A LA NACIÓN.

Tarija, 1 de octubre de 1996



EL AGENTE REGIONAL DE EDITORIAL "PRESENCIA" COCHABAMBA, CORRESPONSALES Y PERSONAL ADMINISTRATIVO, EXPRESAN SU SENTIMIENTO DE DOLOR POR EL FALLECIMIENTO DEL QUE FUERA NUESTRO DIGNÍSIMO DIRECTOR Y GRAN AMIGO

**Dr. HUÁSCAR CAJÍAS
KAUFFMANN**

Q.E.P.D.

Y HACE LLEGAR SU MÁS SENTIDA CONDOLENCIA A LA FAMILIA DOLIENTE.

COCHABAMBA, OCTUBRE DE 1996



LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE PANDO lamenta profundamente el fallecimiento del hombre que supo interpretar a Bolivia y a Pando en particular

**Dr. HUÁSCAR
CAJÍAS K.**

y se adhiere al dolor que embarga a su digna familia.

Cobija, octubre de 1996



LA AGENCIA NACIONAL DE NOTICIAS
Jatha

lamenta profundamente el fallecimiento del maestro y amigo

**Dr. HUÁSCAR
CAJÍAS K.**

y expresa su sentimiento de pesar a su distinguida familia.

La Paz, octubre de 1996



República de Bolivia
Ministerio de Justicia
—o—

DR. RENE BLATTMANN, MINISTRO DE JUSTICIA, SUBSECRETARIOS Y PERSONAL DEL MINISTERIO DE JUSTICIA, SE ADHIEREN AL SENTIMIENTO DE DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE

Dr. HUÁSCAR CAJÍAS KAUFFMANN
Q.E.P.D.

PRESIDENTE DE LA CORTE NACIONAL ELECTORAL, MERITORIO HOMBRE DE LEYES, DESTACADO PERIODISTA, CONSAGRADO CATEDRÁTICO UNIVERSITARIO E ILUSTRE CIUDADANO BOLIVIANO.

LA PAZ, 1 DE OCTUBRE DE 1996



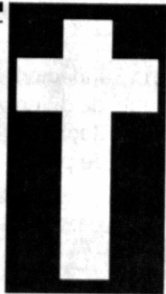
REPÚBLICA DE BOLIVIA
H. CÁMARA DE DIPUTADOS

El Presidente de la H. Cámara de Diputados, Georg Prestel Kern, HH. miembros de la Directiva y Diputados Nacionales, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue

Dr. HUÁSCAR CAJÍAS KAUFFMANN
Q.E.P.D.

Presidente de la Corte Nacional Electoral, meritorio penalista, periodista, Ex Embajador de Bolivia en el Vaticano, Catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés y destacado hombre público.

La Paz, octubre 1 de 1996



LA CORTE ELECTORAL DE LA PAZ
SALA MURILLO

HACE PUBLICO SU PROFUNDO DOLOR POR EL FALLECIMIENTO DEL INSIGNE BOLIVIANO

Dr. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

IMPERECEDERO PRESIDENTE DEL
SISTEMA NACIONAL ELECTORAL

La Paz, octubre de 1996



EL ARCHIVO DE LA PAZ SE ADHIERE AL PESAR QUE EMBARGA A LA FAMILIA CAJIAS POR EL SENSIBLE E IRREPARABLE FALLECIMIENTO DEL

DR. HUASCAR CAJIAS

(Q.E.P.D.)

PADRE DE NUESTROS COLEGAS FERNANDO, MAGDALENA MARIA DORA Y GUADALUPE CAJIAS.

La Paz, 1, octubre, 1996



LA CARRERA DE HISTORIA LAMENTA COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL

**DR. HUASCAR CAJIAS
KAUFFMANN**

PADRE DE NUESTROS DOCENTES DR. FERNANDO CAJIAS DE LA VEGA Y LIC. MAGDALENA CAJIAS DE LA VEGA.

LA PAZ, OCTUBRE 1° DE 1996



UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

La Dirección, Jefatura de Estudios, Personal Administrativo, Docentes y Alumnos del Departamento de Derecho de la Universidad Católica Boliviana expresan sus condolencias a la familia del que en vida fue nuestro Maestro y Director

**Dr. Huáscar Cajías
Kauffmann**

Q.E.P.D.

La Paz, octubre de 1996



El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Antonio Aranibar Quiroga, el Secretario General Nacional, los Secretarios Nacionales, Subsecretarios, Directores, el personal diplomático y administrativo de la Cancillería de la República, expresan su más hondo pesar por el fallecimiento de

Don Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

Ex Embajador de Bolivia en el Vaticano, destacado penalista, catedrático universitario, laureado periodista y primer presidente electo de la Corte Nacional Electoral.

La Paz, 1 de octubre de 1996



El Canciller de la República, Dr. Antonio Aranibar Quiroga, y su señora esposa se adhieren al dolor de la familia de

Don Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

Distinguido y ejemplar ciudadano boliviano y padre de doña Guadalupe Cajías de la Vega, responsable de prensa de la Secretaría Pro Tempore del Grupo de Río.

La Paz, 1 de octubre de 1996



Ministerio de Gobierno
BOLIVIA

EL MINISTRO DE GOBIERNO DR. CARLOS SANCHEZ BERZAIN, SE ADHIERE AL DOLOR DE LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE

**DR. HUÁSCAR CAJÍAS
KAUFFMANN**

Q.E.P.D.

DESTACADO PERIODISTA, ABOGADO Y PRESIDENTE DE LA CORTE NACIONAL ELECTORAL.

La Paz, octubre 1° de 1996



El Movimiento Bolivia Libre Expresa su profundo pesar por el fallecimiento del ilustre ciudadano

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

PRESIDENTE DE LA CORTE NACIONAL ELECTORAL
(Q.E.P.D.)

Sentimiento extensivo a su distinguida familia.

COMITE EJECUTIVO NACIONAL M.B.L.

La Paz, 1 de octubre de 1996



CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL DE COCHABAMBA

El Presidente de la Corte Electoral de Cochabamba, Dr. Gonzalo Lema V., los señores Vocales y personal, expresan su profundo sentimiento de pesar por el fallecimiento del notable ciudadano

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

Quien fuera Presidente de la CORTE NACIONAL ELECTORAL y destacado hombre público que prestó eminentes servicios a la Patria.

Cochabamba, octubre de 1996.



CONDOLENCIA

EL COMANDANTE GENERAL, EL SUB COMANDANTE GENERAL, EL INSPECTOR GENERAL, LOS DIRECTORES NACIONALES, COMANDANTES DE ORGANISMOS Y UNIDADES OPERATIVAS, J.J.OO., CC.CC., DD.CC., PP.AA., CC. y PP. DE LA POLICIA NACIONAL, lamentando el infausto deceso del que fue digno Catedrático de la Academia Nacional de Policías, actual Presidente de la Corte Nacional Electoral y preclaro ciudadano

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

(Q.D.D.G.)

se adhieren al dolor que embarga a su distinguida familia, haciéndoles llegar su más sincera condolencia.

La Paz, 2 de octubre de 1996



LA FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION DE LA U.M.S.A. SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE DIRECTOR DE LA CARRERA DE FILOSOFIA Y DOCENTE DE LA FACULTAD

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

PADRE DE NUESTROS DOCENTES LICENCIADOS FERNANDO, BEATRIZ Y MAGDALENA CAJIAS DE LA VEGA.

LA PAZ, 1o. OCTUBRE DE 1996



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

La FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS DE LA UMSA expresa sus profundos sentimientos de pesar por el sensible fallecimiento del

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

Docente Emérito de la Carrera de Derecho, y rinde su homenaje fervoroso de reconocimiento a su vida consagrada a la enseñanza superior y a su ejemplo de hombre de bien y notable patriota.



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

El Rector y la comunidad universitaria de la Universidad Mayor de San Andrés expresan su sentimiento de pesar por el sensible deceso del que en vida fue:

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

prestigioso abogado, diplomático, periodista y meritorio docente de las Facultades de Derecho y Humanidades de esta casa de estudios superiores.

La Paz, octubre de 1996



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

EL PRESIDENTE Y DIRECTORIO EJECUTIVO DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ, expresan su sentimiento de pesar y consternación por el infausto fallecimiento del que en vida fue PRECLARO ABOGADO, periodista y catedrático Emérito forjador de generaciones de profesionales e Ilustre ciudadano boliviano:



Dr. HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

(Q.E.P.D.)

adhiriéndose al dolor que embarga a su atribulada familia, declaran duelo de ocho días e invitan a los colegas, amigos y ex discípulos a la misa de cuerpo presente que se celebrará en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Montículo) a horas 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín.

La Paz, octubre 1ro. de



Universidad Católica Boliviana

EL SEÑOR RECTOR, DR. LUIS ANTONIO BOZA FERNANDEZ, AUTORIDADES ACADEMICAS Y ADMINISTRATIVAS, PERSONAL Y ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA, HACEN LLEGAR A LA FAMILIA, SUS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL DISTINGUIDO ABOGADO, PERIODISTA, FUNDADOR Y PRIMER DIRECTOR DE LA CARRERA DE DERECHO DE ESTA UNIVERSIDAD QUE CON SABIDURIA Y SENCILLEZ REALIZO UN VALIOSO APOORTE A LA FORMACION DE GENERACIONES DE ABOGADOS

+ DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

(Q.E.P.D.)

La Paz, Octubre de 1996



El Comité Sindical de PRESENCIA se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann

Q.E.P.D.

Fundador y Director de esta casa periodística e invita al personal de PRESENCIA, amigos y personas piadosas a la Misa de Cuerpo Presente que se llevará a cabo hoy miércoles en la iglesia del Montículo a horas 15 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín.

La Paz, 1 de octubre de 1996



H. CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL DE ORURO



La H. Corte Departamental Electoral de Oruro, expresa su profundo pesar por el sensible fallecimiento del que en vida fué

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

(Q.D.D.G.)

Presidente de la Honorable Corte Nacional Electoral y distinguida Personalidad Nacional, haciendo llegar a su familia sus sentimientos de pesar por tan dolorosa e irreparable pérdida.

Oruro, octubre 2 de 1996



EL SEÑOR ES MI PASTOR, NUNCA ME PUEDE FALTAR

Confortado por los Sacramentos de Santa Iglesia Católica y rodeado por el amor de su familia y amigos, dejó de existir el que en vida fue

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

Q.E.P.D.

Yolanda Larrea de Cajías, esposa; Fernando, Dora, Francisco, Beatriz, Martha Teresa, Guadalupe Magdalena, Huáscar J. Pedro A. Isabel Cajías de Vega y Yolanda Mantilla Larrea, hijos; Rosalinda de Nuñez, hermana (ausente); Angelines Uribe Guido Villa-Gómez, M. Eugenia Muñoz, Juan Carlos Orihuela, José A. Pérez, Omar Garay, hijos políticos Beatriz, Wara, Valeria, J. Gabriel, Diego, Mauricio Bernarda, Daniela, Mariana, J. Alejandro, Daniel, Irene, Matilde, Verónica, Ana Guadalupe, Andrea Micaela, Huáscar I., Valentina, Carolina y Ernest nietos.

Los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia invitan a sus amistades, instituciones a la que perteneció y personas piadosas al velatorio de sus restos mortales en su domicilio de la Cal. Méndez Arcos N° 815 (Sopocachi) y a la misa de cuerpo presente que se llevará a cabo a Hrs. 15:00 del día 2 de octubre en la Capilla del Montículo y a posterior traslado al Cementerio Jardín.

La Paz, 1 de octubre de 1996

ATENCION DE FUNERARIA SANTANDER
C. CALAMA 530 - FONO 325651



Sentida condolencia

El COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS DE BOLIVIA, ante la infausta e irreparable pérdida por el fallecimiento del:



Dr. Huascar Cajías Kauffman

connotado e ilustre abogado, maestro de muchas generaciones, servidor público intachable y forjador de nuevos principios y conductas que han fortalecido la vida democrática del país, expresa su más sentida condolencia a su digna familia y pide al DIVINO HACEDOR recibirlo en su seno y derramar sobre sus miembros la cristiana resignación.

Por el Directorio Ejecutivo del CONALAB

La Paz, 01 de octubre de 1996

Dr. Walter Kaune A.
2do. VICEPRESIDENTE
Dr. Mario R. Galarza
SECRETARIO

Dr. Guido Chávez M.
PRESIDENTE
Dr. Pablo Toledo
SECRETARIO

Dr. Carlos Morales
1er. VICEPRESIDENTE
Dr. Freddy Heinrich
TESORERO



ASOCIACION DE PERIODISTAS

LA ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue ilustre Periodista destacado socio de nuestra Institución y Premio Nacional de Periodismo

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

Q.E.P.D.

padre de nuestra colega Guadalupe Cajías de la Vega de Perez, ex presidenta de nuestra Institución, y se adhiere al dolor que embarga a su distinguida familia.

La Paz, octubre de 1996



El Secretario Nacional de Salud, los Subsecretarios, Directores y personal de esta Secretaría de Estado, lamentan con profundo pesar el sensible fallecimiento del que en vida fue

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

(Q.E.P.D.)

Prestigioso hombre público, periodista, jurista y Presidente de la Corte Nacional Electoral y se adhieren al dolor que embarga a su atribulada familia.

La Paz, octubre de 1996



LA COORDINADORA DE HISTORIA SE ADHIERE AL DOLOR DE LA FAMILIA CAJIAS DE LA VEGA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL

DR. HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

PADRE DE NUESTROS COLEGAS Y ENTRAÑABLES AMIGOS FERNANDO, MARIA DORA Y MAGDALENA.

LA PAZ, 1º DE OCTUBRE DE 1996

"Gran momento"



Romário

VALENCIA (ESPAÑA). 1 OCT (EFE).- Romário de Souza Faria, jugador brasileño del Valencia español, ha declarado que su compañero Ronaldo Nazário de Lima, del FC Barcelona, se encuentra en "un gran momento" de forma física, mientras que en su caso todavía no ha alcanzado su máximo nivel.

Romário y Ronaldo, junto a su compañero Rivaldo, que milita en el Deportivo de la Coruña, encabezaban la lista de goleadores y se han convertido en alcénticos del campeonato español.

"Ronaldo está muy bien de forma y lo ha demostrado en las primeras jornadas del campeonato español, mientras que a mí todavía me queda un poco para estar al cien por cien de mis posibilidades", insistió Romário.

El futbolista caraca del Valencia reconoció que físicamente se encuentra mejor, aunque añadió que su rendimiento evolucionará con la disputa de los partidos, al igual que el nivel de todo el equipo.

Protección al talento

ROMA. 1 OCT (EFE).- Poner fin al juego violento, o como ya se denominaba en Italia la necesidad de "defender el jugador de talento", es el principal tema de discusión sobre la labor de los árbitros en las cuatro jornadas que disputará la Liga Italiana de fútbol.

En Italia, la labor arbitral no suele ser habitualmente objeto de discusión, ni por parte de los medios informativos ni por parte de los dirigentes o jugadores, salvo que se produzca algún hecho de cierta consideración.

El principal motivo por el que dirigentes, entrenadores y jugadores apuestan por una intervención arbitral es el rígido reglamento disciplinario, que suspen- diendo, por una o varias jornadas, a aquel que pone en tela de juicio la honorabilidad del colegiado.



René Rada

Indumentaria

El presidente del Comité de Árbitros de la Federación Boliviana de Fútbol, Alfonso Seligman, hizo entrega de indumentaria deportiva a los árbitros y jueces de línea FIFA.

La ropa fue enviada por el máximo organismo del fútbol mundial.



QUIRITO

En este día...

2

DE NUESTRAS FIGURAS:
ECHAVARRIA, REMBERTO: Destacado periodista deportivo nacido en Potosí. Creador, junto a su hermano Grover, de "Radio deporte".
GOLAC, ADAMIR: Ciclista nacido en La Paz.
GONZALEZ, PERCY: Jugador cruceño de fútbol de salón, que actuó en equipos de Sucre.
GUTIERREZ, MILTON: Jugador de basquetbol nacido en Cochabamba. Integró el plantel de Betbeder.
MADARIAGA, MIGUEL: Basquetbolista tarijeño que jugó en equipos de Oruro y Santa Cruz.
MALDONADO, ANGEL: Ex-futbolista orureño. Integró el plantel de San José y también la selección nacional.
PAYISIC, CARLOS ANTONIO: Destacado jugador cochabambino de voleibol. Integró el plantel de la Universidad Católica. Dedicado también a la práctica de Beach Volley.
RADA, RENE: Memorabile futbolista paceño. Actuó en 31 de Octubre, Bolívar y la selección nacional. Dirige al plantel de Mariscal Santa Cruz hace varios años.
RIVERO, RAMIRO: Ex-presidente de la Federación Boliviana de Golf.
RODRIGUEZ, ROSARIO: Jugadora de voleibol, que actuó en el club de Ingles Católico.
SALAZAR, JESUS: Billarista paceño.
SILES, OSCAR: Nadador paceño.

DE NUESTRAS ENTIDADES:
La Asociación de Fútbol de Salón de Pando celebró su décimo sexto aniversario de fundación.

DE UN PRIMER ADIOS:
Hace veintidós años, en un día como hoy, Pelé le dijo adiós al fútbol por primera vez, en un cotejo que el Santos le ganó al Ponte Preta por 2 a 0.

Tres años más tarde, repetiría el alejamiento en otro ámbito: Estados Unidos—durante un partido Cosmos-Santos.

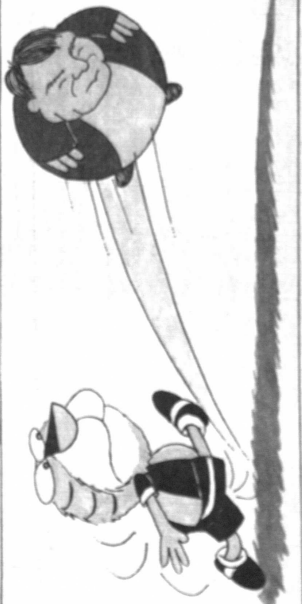
DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:
VITALY SCHEVCHENKO: Ex-futbolista ruso que fue técnico del Club Bolívar.

ENRIQUE OMAR SIVORI: Memorabile futbolista argentino (61 años). Jugó en la selección de su país y brilló en el fútbol italiano.

ALEXANDRA SCHMITT: Tenista colombiana, ahora la República Checa.

JANA NOVOTNA: Tenista nacida en lo que es ahora la República Checa.

THOMAS MÜSTER: Jugador austriaco de tenis. Actual número del mundo. Hace doce años ganó el "Condor de Plata" en Santa Cruz.



Deporte

Para tomar nota

■ Causo profundo pesar en **Presencia**, el fallecimiento de quien fuera su fundador, el periodista y abogado Don Huiducur Cajiao.

Cajiao Knudmann fue hasta hace años director de este matutino, pero incluso después, cuando ocupó otras funciones se lo recordó con afecto y respeto. De su fundación hoy tenemos llegar a su familia nuestras condolencias más sentidas.

■ El juez FIFA Armando Allaga dejará el arbitraje por límite de edad, como informamos en una de nuestras ediciones anteriores.

La decisión del árbitro internacional de abandonar el referato se debe a que sus recargadas obligaciones en la entidad financiera de la que es alto ejecutivo, ya no le permiten continuar viajando de aquí para allá.

Allaga tiene 42 años, y de no haber meditado este compromiso profesional pudo haber continuado dirigiendo tres años más.

El cochabambino es uno de los de mayor trayectoria en el referato nacional.

■ Los jugadores de Wilstermann del primer San José rechazaron el pasado domingo en Oruro por el mal estado y la falta de higiene y agua en los vestuarios del estadio "Jesús Bermúdez".

La situación es preocupante, no solo por lo que ocurre en un partido de la división superior, sino por lo que puede afectar como argumento descalificador para optar por las sedes de la Copa América del próximo año.

■ José Camacho no retornó todavía de Perú donde participó sin fortuna, como los otros dos bolivianos, Sánchez y Rocal en la prueba internacional "Caminos del Inca".

El popular "mono" lo haría recién en los próximos días porque se quedó a comprar con los amigos "tiernos" que tiene en el vecino país.

■ El 46 Saavedra Banzer, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, recibió ayer el libro 80 años de la Confederación Sudamericana, recientemente editado. La voluminosa obra, fuertemente presentada, le fue entregada con una conceptualización de Nicolás Leoz, titular del organismo sudamericano.

DICEN QUE FUERON OBJETO DE MAL TRATO EN BOLIVIA

PERUANOS SE QUEJAN A FIFA



Mauricio González flanqueado por Blacutt y Galarza.

JAIME MORENO LLEGA HOY

LAMENTAN LESION DE IVAN

BLACUTT Y CALARZA AL FRENTE DEL TIORE

López y Sandy en la práctica de ayer en Santa Cruz.

ESPERAN QUE RIMBA JUEGUE EL MARTES 8

LA VELOCIDAD SERA ARMA DE URUGUAYOS

PRESENCIA Deporte

La Paz, miércoles 2 de octubre de 1996

MORENO LEEGA HO



SELECCION HARA FUTBOL MANANA EN EL "TAHUICHI"

SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela. El último extranjero en llegar a Santa Cruz será Juan Manuel Peña, quien es experimentado en esta ciudad de los jueces. En principio se había informado que Peña llegaría mañana, sin embargo hoy se conoció que recién lo haría el jueves.

Si bien existe preocupación en el cuerpo técnico por el poco tiempo que tendrá para trabajar en lo que se relaciona a los conceptos técnicos y tácticos, ya que finalmente en el caso de Peña que viene de un fútbol muy diferente como el español.

La diferencia en esta ciudad espera que no sea tanta, ya que Peña cuenta que Peña llegará a la ciudad de La Paz y que eso implicaría un día menos en el trabajo de conjunto por parte del ex jugador de Blooming.

EL EQUIPO. La Selección Nacional en su forma de preparación, tiene previsto realizar dos encuentros amistosos ante combinados juveniles a realizarse el viernes y el sábado.



SANTA CRUZ. Luis Cristóbal se ajusta los botines antes de la práctica realizada ayer en la cancha de Blooming. Lo propio hacen antes Milton Maza y Julio Baldivieso. Hay entusiasmo en la selección nacional (Fotografía PRESENCIA/José Carranza).

ESTUDIAN REACCION FISIOLOGICA

SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela. El médico Jorge Flores, que preside la Comisión Médica de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, entrega al técnico y al médico de la Selección Nacional, un trabajo científico relacionado con la reacción que tienen los jugadores que entrenan en la altura cuando van a jugar al llano.

De acuerdo al dicho trabajo, que fue elaborado en oportunidad del problema del vómito a la altura, se concluyó, estadísticamente, que el jugador boliviano, que está acostumbrado a la altura, cuando juega al fútbol sufre una disminución en su capacidad aeróbica en promedio inferior al jugador de los países vecinos, lo que implica, de acuerdo a la explicación de Flores, Bolivia, además del handicap que significan las alturas de El Chichery y Erwin Sánchez, también está dando una handicap físico, por lo apuntado anteriormente.

En un programa de televisión argentino, concretamente en Todo Fútbol, un médico argentino, doctor Rosero, retribuyendo a Erwin Sánchez, cuando más al futbolista boliviano, luego de un control antidoping, cuando se había precisamente del problema que atinge al fútbol argentino por el doping.

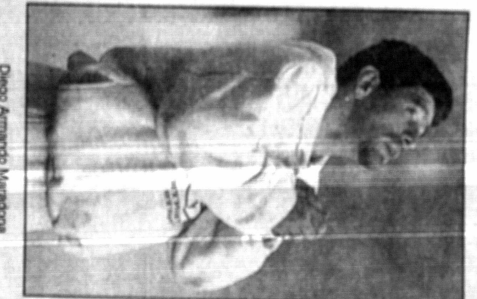
En la misma oportunidad, Rosero hizo mención al trabajo presentado por médico boliviano, Jorge Flores, durante una convención realizada en Brasil, y que precisamente estaba referida al problema que sufrió Sánchez en Portugal.

DT LAMENTO BAJA DE IVAN CASTILLO

SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela. Ivan Castillo, el lateral izquierdo de Bolívar, fue descalificado de la Selección Nacional esta mañana por el doctor Antonio López, debido a que está lesionado y por lo tanto no será de utilidad al equipo lo que ocupará para enfrentar a Uruguay el próximo martes 8 de octubre.

De acuerdo al informe, Castillo se agresó en una práctica, hecho que lo impide entrenar y mucho menos jugar con normalidad, lo que obligó que los conductores del cuadro nacional prescinda, al menos para este partido, de su concurso.

Los Tajibos, que hoy dejó la concentración del Hotel Marabona, para retornar a la ciudad de La Paz, se encuentran en condiciones físicas ideales para jugar por la Selección.



ROMA, 1 OCT (EFE). La situación de Diego Armando Maradona, con datos irreversibles progresivos, revivieron el domingo por el seminario de los médicos "Napolitano" y difundida por los medios de comunicación de todo el mundo, ha causado un gran terremoto en toda Italia.

Los médicos y los futbolistas, se han hecho amplio eco de la noticia, hecho que ha sido portado y ha ocupado a los jugadores preferentes en ambos medios, con titulares tan alarmantes como "Maradona se está muriendo".

Además, este asunto, que algunos medios califican como el fin de la carrera de Maradona, en la que no hay lugar para el jugador de la selección, se ha convertido en el principal objeto de conversación y las tertulias más importantes.

COMOCION EN ITALIA POR NOTICIAS SOBRE MARADONA

ROMA, 1 OCT (EFE). La situación de Diego Armando Maradona, con datos irreversibles progresivos, revivieron el domingo por el seminario de los médicos "Napolitano" y difundida por los medios de comunicación de todo el mundo, ha causado un gran terremoto en toda Italia.

En el departamento médico del Boavista ERWIN SANCHEZ INICIO PROCESO DE RECUPERACION

LISBOA, 1 OCT (EFE). El bohiniano del Boavista Erwin Sánchez ha comenzado su tratamiento de rehabilitación física en el Departamento Médico del club, se ha informado hoy en esta capital.

El jugador internacional fue operado el lunes 23 de septiembre en el Hospital de Pareda, en Oporto, tras lesionarse en el partido contra el Oporto de la Copa de la UEFA, que ganó el club portugués por 2-3.

Sánchez sufrió una rotura del ligamento cruzado anterior de la rodilla derecha y ayer lunes, comenzó el largo proceso de recuperación tras ser dado de alta el pasado sábado.

Los responsables del Departamento Médico del Boavista estiman que el internacional bohiniano no podrá volver a jugar antes del mes de febrero del año próximo.

JUAN MANUEL PEÑA

MADRID, 1 OCT (EFE). El argentino Gustavo López, autor de dos goles y del pase del primero del Zaragoza culminando de cabeza por el uruguayo Gustavo Poyet, fue la gran figura en la jornada y el que obtuvo la máxima puntuación en el Trofeo EFE (10).

Ante una oposición no fue suficiente, ya que el Barcelona se impuso a donostia por 3-5 en un partido muy polémico. Puntuación de la quinta jornada.



CONTRIO. SAO PAULO (BRA). 1 OCT (EFE). El Palmeiras venció por 3-0 al Botafogo, ambos de Brasil, en partido de vuelta de la primera fase de la Copa Conmebol sur-americana disputado hoy en el estadio Parque Antares, en São Paulo, resultando invicto, tras haber perdido la goleada 15-11 que encorrió en el partido de ida.

Diamantina (n. 311). Vol. 1 (m. 40) y Leonardo (n. 69) anotaron los goles del Bior del Campeonato Brasileiro, que quedó tercero, tras haber sido derrotado por el Flamengo por 2-0 en el partido de ida.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

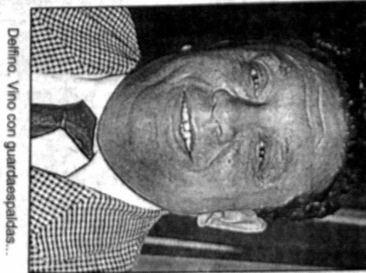
BOCA-MIAMI. BUENOS AIRES, 1 OCT (EFE). Boca Juniors se ha convertido en el club de fútbol más poderoso de Argentina por haber ganado el trofeo de la Copa Libertadores de América.

Después de un mes del partido en La Paz

PERUANOS DENUNCIAN QUE SE LOS AGREDIO (?)

Para desvirtuar la queja

FEDERACION RESPONDERA CON UN INFORME OFICIAL



Delino. Viro con guardespaldas...

La Federación Boliviana de Fútbol responderá con un informe oficial que desvirtúa las apreciaciones de su similar peruana en torno a las presuntas agresiones sufridas por el director técnico Juan Carlos Oblitas y los hinchas que festejaban la igualdad lograda por su representativo en esta ciudad.

Realmente nos extraña esta información porque entendemos que la delegación peruana recibió un trato absolutamente cordial, que incluyó atenciones personales mías y de mi esposa a Nicolás Delino y su esposa. "Chacho" no dejó de explicar su preocupación por las representaciones que pueda tener la delegación peruana al estar en la Federación Internacional del Fútbol Asociado.

Vamos a responder - dijo - con documentación oficial: ahí está por ejemplo el reporte del vecedor, que considero la jornada de absoluta normalidad.



Cardelino. Fue el vecedor.

En el ambiente federativo se comentó que el reporte peruano legiona un hecho puntual: Juan Carlos Oblitas fue expulsado por el árbitro para el campo oprimido. La intervención de la policía a instancia del árbitro existente.

Además, testigos ocultos rechazaron la afirmación que haya sido agredido y expresaron que el entrenador tropieza en las gradas que conducen al túnel de ingreso a canchines.

VIAJE.

Hoy se trasladará a Cochabamba, primero, y Santa Cruz, después, Oscar López, gerente general de la Federación Boliviana de Fútbol, que mañana continuará viaje a Montevideo, Uruguay.

El ejecutivo aguardará a la delegación peruana, que el lunes arribará a Montevideo.

"Cumpliré con todo lo que supone el trabajo previo en materia de hostelería, transporte y hospedaje", indicó.

A López se unirá, en el transcurso de las próximas horas, Alejandro Duarte, el cocinero que ya se encuentra en Buenos Aires.

Pese a que abandonó en los "Caminos del Inca" UNA LINDA EXPERIENCIA PARA MIGUEL SANCHEZ

"Fue una linda experiencia a pesar de haber abandonado", dijo Miguel Sánchez, el entrenador de la selección peruana, quien se retiró en la carrera internacional "Caminos del Inca" cumplida en Perú.

"Fue la primera vez, no está mal", agregó.

Sánchez regresó, recién a La Paz y expresó que mientras estuvo en competencia, "estaba caminando buen papel, incluso corriendo con cochete mejor que parados que el mío".

El corredor boliviano abandonó cuando se corrió la cuarta etapa, "Golpeé el coche en una ruta que presentaba malas condiciones. Creo que fue falta de experiencia, porque quizás el clima me afectó, pero también son cosas del autocontrolismo y no hay que buscar excusas", contó.

Sánchez ha asegurado en su categoría hasta esa tercera. En más, había sido vencedor de la tercera, "los días vitales".

Fue una linda etapa para nosotros la tercera, aunque debo reconocer que ese trayecto fue difícil. Es que los caminos en el Perú son malos y de eso se trata que nosotros orgulloso los bochamos por.

que tenemos buenas rutas y a eso se suma el apoyo permanente de parte del Servicio Nacional de Caminos, expresó Sánchez, quien dijo que se entusiasma mucho con la experiencia internacional. "Esta ha sido la primera vez que he estado en el exterior y debo expresar que quedé muy contento con la experiencia que me brindaron todo tipo de colaboración. Fue una linda experiencia como dije y espero volver a correr en la próxima vez, pero esta vez ya con mayor experiencia".

Sánchez lamentó también el abandono de José "Monito" Camacho en la quinta etapa y lo que le pasó a Diego Roca, quien abandonó en la primera etapa luego de sufrir un accidente.

"Siempre sé que uno cuando ocurre un accidente, más aún cuando se trata de un compañero. Por suerte no hubo graves consecuencias y Diego y su compañero volvieron bien al país", puntualizó.

Finalmente Sánchez dijo que su coche está bien y que ahora lo pondrá otra vez a punto para tomar parte en la última carrera nacional del año, aquella que se correrá en Oruro.

Vamos a correr también en las pruebas que restan del calendario peruano", indicó.



Miguel Sánchez

Torneo de la DIMABOL ANDINO SE REFORZA CON JUGADOR NORTEAMERICANO

COCHABAMBA, 1 (Prensa). Por Manuel Herrera. - Andino representante cochabambino en el torneo de la DIMABOL, de clubes campeones de los departamentos de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y Beni, se reforzó con el jugador andino de la Liga Noroeste de la primera división, Tross 20 años y mide 2.10 metros.

Asimismo aseguró la inscripción de los jugadores Leonor Mercado y David Morúa.

El club cochabambino desea llegar al próximo torneo sudamericano a jugar en Santiago de Chile.

Asimismo la Asociación Departamental de Basquetbol aseguró la presencia de 6 componentes departamentales para la realización del Torneo Mayor de la DIMABOL, a jugar del 9 al 13 de octubre próximo.

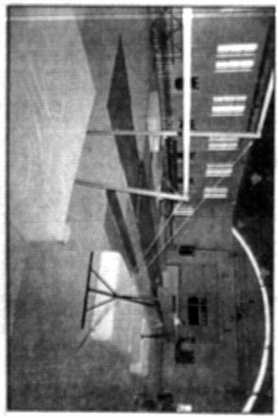
Los partidos se jugarán en horario nocturno desde las 18.30 horas y cada fecha contará con tres partidos controlados por árbitros internacionales y jueces de la Federación Boliviana de Basquetbol.

Todos los encuentros se jugarán en el Coliseo José Gálvez de la Capital, dando el interés que existe en el ambiente deportivo local por este tipo de eventos.

Los partidos, jugarán en la capacidad de 10.000 asientos.

Los representantes, jugarán de La Paz, Cuzco y Municipal de Tarma, de Arequipa, Píezal de Santa Cruz y Andino de Cochabamba.

ESCUELA DE GIMNASIA INICIO ACTIVIDADES



El gimnasio de la Escuela "Latino".

Contando con la infraestructura necesaria para formar a gimnastas, la Escuela de Gimnasia Olímpica "Latino" inició sus actividades en esta ciudad bajo la dirección de Milton Quinteros.

El pasado jueves fue inaugurado el gimnasio de la escuela, que está ubicado en dependencias del Instituto Tecnológico de Milón Quinteros, en las inmediaciones de la Plaza Villarroel.

Una labor coordinada entre padres de familia y autoridades del club insitituo educativo fiscal posibilitó que sea instalable allí el gimnasio.

La inversión que se efectuó supera los sesenta mil dólares de equilibrio, un cablete, barras paralelas, asistencias y colchonetas para desplazamientos en piso y para caída, son parte del equipo logrado en base a una iniciativa de los componentes de la Escuela "Latino", que tiene un club afilido a la Asociación de Gimnasia de La Paz.

Universitario de raquet LA CATOLICA GANO EL PRIMER PUESTO

Universidad Católica Boliviana ganó el torneo universitario de raquetbol realizado en esta ciudad. Segundo resultado el representativo de la Universidad Mayor de San Andrés y tercero la Universidad Nuestra Señora de La Paz.

También participaron deportistas de las universidades Iberoamericana y Franz Tamayo.

El torneo se llevó a cabo en canchales del Club de Tenis La Paz.

Organizó la Asociación de Raquetbol de La Paz, cuyos dirigentes informaron que la competencia resultó un éxito.

Este torneo sirvió, asimismo, para conformar el seleccionado peruano que participará en el campeonato nacional universitario a cumplirse este mes en la ciudad de Cochabamba.

Estos fueron los resultados que se registraron en el torneo peruano universitario:

Categoría varones A: 1 - Sergio Ampuero (UCU), 2 - Nelson Aguilar (UCU) y 3 - Álvaro Trujillo (UCU).

Varones B: 1 - Carlos Valdez (UMSA), 2 - Einar Mercado (UMSA) y 3 - William Arango (UMSA).

Mujeres (NSLP): 1 - Marcela Jaldin (UCU), 2 - J. Arango (NSLP) y 3 - Gabriela Martínez (UCU).

Categoría mixta A: 1 - Gabriela Martínez (UCU) y 2 - Patricia Vía (UCU), 2 - Nora Claros (UCU).

Damas B: 1 - Lissy Alpaz (UCU) y 2 - Gabriela Arango (UCU).

Sergio Ampuero y Alejandro Márquez se consiguieron en las mejores figuras del campeonato.

UNIVERSIDAD DEL VALLE LIDERA JUEGOS

COCHABAMBA, 1 (Prensa). Por Manuel Herrera. - La Universidad del Valle, institución educativa ubicada en el departamento de Cauca, Colombia, lidera los Juegos Universitarios de la Liga Noroeste de la primera división, Tross 20 años y mide 2.10 metros.

Asimismo aseguró la inscripción de los jugadores Leonor Mercado y David Morúa.

El club cochabambino desea llegar al próximo torneo sudamericano a jugar en Santiago de Chile.

Asimismo la Asociación Departamental de Basquetbol aseguró la presencia de 6 componentes departamentales para la realización del Torneo Mayor de la DIMABOL, a jugar del 9 al 13 de octubre próximo.

Los partidos se jugarán en horario nocturno desde las 18.30 horas y cada fecha contará con tres partidos controlados por árbitros internacionales y jueces de la Federación Boliviana de Basquetbol.

Todos los encuentros se jugarán en el Coliseo José Gálvez de la Capital, dando el interés que existe en el ambiente deportivo local por este tipo de eventos.

Los partidos, jugarán en la capacidad de 10.000 asientos.

Los representantes, jugarán de La Paz, Cuzco y Municipal de Tarma, de Arequipa, Píezal de Santa Cruz y Andino de Cochabamba.

RUMBO A FRANCIA 98



IRAN 100 PERIODISTAS BOLIVIANOS

Montevideo, 1 oct (EFE). - Las autoridades de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) y del deporte uruguayo participaron hoy en la presentación del quinto encuentro de la Copa del Mundo de Francia 98.

Paralelamente se informó de que unos cien periodistas bolivianos llegarán en los próximos días a Montevideo para cubrir el partido que se jugará el 8 de octubre en el estadio "Centenario".

En la ceremonia de presentación participaron el ministro del Interior, Didier Opertti, encargado de la seguridad del encuentro, el presidente de la Comisión Nacional de Educación Física (CNEF), organismo rector del deporte uruguayo, Julio César Magliozzi, presidente del Comité Olímpico Uruguayo y miembro del COI, los directivos de la AUF y del Club de Fútbol de Montevideo, entre otros.

A media que se acerca la fecha del partido entre las expectativas en Montevideo y aumenta la venta de entradas, para las cuales se dispusieron precios populares con la intención de ayudar a que el presidente tenga el tipo de mucha gente", afirmó el presidente de la AUF, Carlos Marasca.

En Bolivia el interés por el encuentro también es importante y más de un centenar de periodistas de diversos medios llegan para cubrir el partido, destacando videntes de la asociación.

AGUILAR ES BUSCADO Y PODRIA SER DETENIDO

Acusado de agredir a un contrario



Luis Aguilar

Sucre, 1 (Presencia) por Fátima Forcá. - Acusado de agresión y posterior lesión al jugador Luis Aguilar, integrante del Club Stormers de esta ciudad, es buscado por la Policía Judicial para su detención inmediata.

En el partido Independiente-Stormers, disputado el pasado domingo en Sucre, Luis Aguilar, sin existir balón de por medio cometió un violento golpe de puño en el rostro del jugador Fátima Forcá del Club Independiente Petrolero. A raíz de esta situación, el árbitro del partido expulsó de inmediato al jugador, en tanto que Secbas fue sacado en camilla rumbo al hospital donde se confirmó fractura de tibia y de la nariz. La actitud inhumana de Luis Aguilar fue acrecentada por el público.

Luis García, presidente de Independiente Petrolero, se apresuró en las horas precedentes a la PTJ para sentar denuncia sobre el incidente y exigir justicia. Pese al despliegue de efectivos, Luis Aguilar no fue ubicado. "Si no se presenta ante la PTJ, el señor Luis Aguilar será declarado",

do prófugo. Se lo está buscando, al parecer está oculto en alguna parte de la ciudad", dijo el comandante de la PTJ, Cnl. Urbano Calderón.

Uno de los agentes encargados del caso fue más claro al señalar que Luis Aguilar no durmió en su domicilio durante las dos últimas noches.

Por su parte, Luis García, dirigente de Independiente, lamentó que el jugador Luis Aguilar no haya tenido el mínimo de arrepentimiento por el daño causado a Fátima Forcá. "Es algo que no condice con un deportista. Pudo haber visitado a Secbas en el hospital y haberse pedido disculpas, era de caballeros, considero que su conciencia le está recordando. Una pena", sostuvo el dirigente refiriendo.

Fátima Forcá se viene recuperando en su domicilio acompañado de su esposa. "Precisará diez días de reposo absoluto", fue la recomendación del médico Marce-Arena.

Por su parte Secbas en declaraciones efectuadas la tarde de hoy dijo: "Como humano lo perdono, pero se tiene que sentir precedente".

BARTOMIOLI Y SELENZO SE FUERON DE WILSTER

Biassuto firmaría pre-contrato

Cochabamba, 1 (Presencia) por Manuel Herrera. - Por propia decisión los jugadores argentinos Fernando Bartomoli y Daniel Selenzo, dejaron hoy del plantel de Wilstermann luego de una reunión amigable con los directivos de la institución "aviada"; llegando a acuerdos en lo que se refiere a sus emolumentos y a adelantos.

La decisión de los jugadores se debió a que el director técnico de Wilstermann solicitó un informe del técnico del plantel para que sigan o no en la entidad. Al final, las cuentas fueron puestas en orden y los jugadores que cumplían las funciones de arquero y delantero, respectivamente, señalaron que retornar a su patria en el curso de las próximas horas. La eliminación del club que se produjo el pasado domingo frente al campeón nacional, San José, precipitó la decisión.

SIMILAR
Una similar solicitud ha sido expuesta por el director técnico, Carlos Biassuto y el preparador físico Juan Bertini, la que no fue aceptada por el directorio. Inicialmente se le exigió a Biassuto cumplir con su contrato hasta el último partido del torneo liguero que se realizará ante Real Santa Cruz el próximo domingo 13 de octubre en el estadio Félix Capriles. Asimismo, es posible que se firme un precontrato en los próximos días, para la siguiente temporada del fútbol liguero con el técnico Biassuto al haber sido calificado su trabajo de muy bueno.

Pensando en el hexagonal SAN JOSE PROCURA UN PAR DE REFUERZOS

Oruro, 1 (Presencia) por Walter Barriga. - San José en procura de refuerzos para el primer plantel con miras al hexagonal de fútbol liguero.

Los dirigentes informaron que registraron una lista de buena fe, para luego definir la habilitación de por lo menos dos jugadores, un centrodelantero y un mediocentro, para reforzar los nombres hasta definir aspectos contractuales, pero se anticipó que serán jugadores argentinos.

Por otro lado, se habló extraordinariamente de la posibilidad del retorno del goleador José Ernesto Campos, los dirigentes esperan un informe médico completo que garantice su total recuperación del accidente que tuvo y la actuación de Campos en el fútbol. En los siguientes días se definirá la situación.

RECESO
Los dirigentes también indicaron que el receso que hoy los jugadores tendrán en su haber de preparación a partir de mañana (vi) bajo las órdenes de Juan Farías, quien retornará de La Paz este miércoles para dirigir al equipo.

CLASIFICACION
El criterio general de los jugadores es buscar la clasificación al hexagonal por méritos propios, sin depender de otros resultados, motivo por el cual irán a Santa Cruz a buscar la victoria frente a Guabirá, el domingo 13 de este mes.

BAJA
El zaguero central Francisco Cossío no podrá ser de la partida porque fue suspendido por el Tribunal de Justicia Deportiva, por dos infracciones, cumplió una y le falta la segunda.

Entretanto se aguarda determinaciones del Tribunal punitivo en relación al técnico Juan Farías y al jugador Douglas Cuenca, que están sometidos a proceso, por expulsión en partidos anteriores.

SUB-20 SE IRA EL VIERNES A TARIJA

La selección boliviana sub-20 viajará el viernes a Tarija, donde el sábado y domingo jugará un torneo cuadrangular.

Además del combinado nacional, participarán del certamen, los dos representantes tarjenses a la Copa "Simón Bolívar" (Municipal e Independiente) y The Strongest. El equipo iniciará su trabajo hoy, y para mañana se ha confirmado un partido de preparación frente al campeón paraguayo, en una cancha a designar.

En principio, se informó que el lance se disputará en el estadio "Hernando Siles", pero se indicó que el escenario miradrino será sometido, precisamente desde mañana, a trabajos de mantenimiento.

La Federación Boliviana convocó a los siguientes jugadores para esta etapa de preparación: Arqueros: Diego Cordero, José Cuellar y Omar Ortiz. Defensores: Rodrigo García, Oscar Mendoza, Civer Ríos, Elmer González, Doyley Vacca, Nicolás Suárez y René M.

Mediocanistas: Mauricio Flores, Luis Liendo, Ronald Arana, Luis Caballero, Diego Bengolea y Valentín Zúñiga. Delanteros: Danny Callaui, Raúl Justimiano, Cristian Reynaldo, Roger Suárez y Manuel Blanco.

CHILE
Al retorno de la capital chapaca, el combinado nacional continuará su preparación de cara a los ctejos amistosos que se disputará con Chile y a los que disputará por la Copa "Ciudad de Asunción".

La Federación Boliviana hizo conocer que el equipo viajará a la capital chilena el 9 de este mes y un día después se enfrentará a la selección local en Santiago. El retorno está previsto para el viernes 11.

Por otra parte, se confirmó que el encuentro de vuelta con la selección chilena se jugará el 6 de noviembre en esta ciudad.

CHACO GESTIONA AMISTOSO

La dirigencia del Club Chaco Petrolero gestiona un partido de preparación para el fin de semana.

El presidente de la entidad, Mario Loria, indicó que se está intentando jugar con Aurora en Cochabamba, aunque a la fecha no se ha recibido ninguna respuesta.

"Se han iniciado las conversaciones y en las siguientes horas recibiremos una posición definitiva de los directivos de Aurora" sostuvo.

De no concretarse el encuentro con el campeón cochabambino, Chaco se ausentará a Caranavi donde jugará un partido con la selección de esa localidad.

EQUIPO
Por otra parte, el primer plantel volvió a las prácticas ayer a órdenes de su técnico, Ricardo Fontana.

"Debemos aportar algo y eso es correr" VELOCIDAD ES LO QUE PIDE EL DT URUGUAYO

MONTEVIDEO, oct 1

(Reuter) - El técnico uruguayo, Héctor "Pichón" Núñez, confía en sus hombres y espera que sepan correr el 8 de octubre ante Bolivia en el partido por las eliminatorias de la Copa Mundial de fútbol de Francia '98.

"Creo que si todos los muchachos están en buenas condiciones y juegan como sabemos podemos ser ganadores nosotros", comentó el técnico, que tendrá ante Bolivia la última oportunidad de seguir rumbo a Francia y de mantener su puesto.

Pero más allá de las virtudes técnicas de los 11 jugadores repatriados desde canchas argentinas, españolas, italianas y mexicanas, "debemos aportar algo y eso es correr", subrayó.

Núñez no pudo, hasta ahora, saciar la sed de triunfo de una exigente afición que lo aclamó tras conquistar la Copa América '95, pero que cada vez lo comprende menos.



La opaca trayectoria uruguayo por las eliminatorias registra una victoria inicial por 1-0 ante Venezuela y dos derrotas por 2-0 frente a Paraguay y por 3-1 ante Colombia. Mientras la prensa especula sobre si el capitán Enzo Francescoli, estrella del argentino River Plate, debe jugar como volante de creación o adelantado hombre de punta, Daniel Fonseca, escogió el pragmatismo. "Lo importante es triunfar. Me da lo mismo que (Francescoli) juegue en cualquier lugar, siempre y cuando ganemos", declaró tras incorporarse al equipo.

Fonseca, cuestionado por su regular desempeño durante la pasada Copa América, se adelantó esta vez a los periodistas. "Qué cambio del Fonseca del año pasado a éste? Nada, sólo que me siento mejor físicamente y así todo se hace más fácil", señaló.

Héctor "Pichón" Núñez, seleccionador uruguayo.

Afirma Daniel Fonseca "ESTOY EN GRAN FORMA FISICA Y ASI TODO SE HACE MAS FACIL"

Montevideo, 1 oct (EFE). - El delantero centro internacional uruguayo Daniel Fonseca, del italiano Roma, que hoy se incorporó a los entrenamientos de la selección de Uruguay, calificó de "vital" una victoria el próximo 8 de octubre frente a Bolivia, en el partido de las eliminatorias de la Copa del Mundo de Francia '98.

El triunfo "será fundamental para conseguir la tranquilidad necesaria y seguir adelante con buenas posibilidades de clasificación", agregó el futbolista.

Uruguay debutó con una victoria a domicilio por 2-0 frente a Venezuela, pero posteriormente perdió 0-2 frente a Paraguay en Montevideo, y por 1-3 en su visita a Colombia en Barranquilla, y tuvo descanso en la cuarta jornada de las eliminatorias mundiales.

Los "celestes", actuales campeones de América, quedaron relegados a séptima posición en la clasificación del torneo en el que participan nueve países y cuatro de ellos ganarán su pasaje a la Copa del Mundo.

Fonseca volverá a la titularidad tras no jugar los últimos dos partidos. Frente a Paraguay por haber sido expulsado en el encuentro con Venezuela y contra Colombia por no haber sido tenido en cuenta por el seleccionador, Héctor



Daniel Fonseca

Se integran "extranjeros" NUÑEZ NO QUIERE DAR EL EQUIPO

MONTEVIDEO, 1 (ANSA). - Con buen ánimo los jugadores uruguayos que juegan en el extranjero comenzaron a incorporarse a los trabajos de la selección celeste, que el próximo martes enfrentará a Bolivia por las eliminatorias del Mundial de Francia '98.

Daniel Fonseca, el astro del Roma de Italia, dijo que "este partido contra Bolivia es vital para la suerte futura de Uruguay y lo tenemos que ganar, para conseguir la tranquilidad necesaria para seguir adelante en las eliminatorias".

Al igual que los otros componentes del combinado, Fonseca se mostró "contento" por el retorno del crack de River Plate argentino, Enzo Francescoli, quien hoy se sumó a la selección por primera vez desde el comienzo de las eliminatorias.

"Me da lo mismo que juegue en cualquier lugar con tal que ganemos", dijo Fonseca a un periodista que le preguntó si prefería que Francescoli jugara más retrasado o como punta junto a él.

El técnico Héctor Núñez declinó detallar la formación que pondrá en la cancha frente a los bolivianos, en la cuarta presentación de Uruguay por las eliminatorias.

"El equipo es el que está en la mente de todos pero por ahora no lo quiero dar", dijo elusivamente el entrenador.

Los especialistas especulan que la más probable alineación sería con Robert Siboldi, Gustavo Méndez, José Herrera, Paolo Montero, Guillermo Sauguerri, Alvaro Gutiérrez, Gustavo Poyet, Marcelo Saralegui, Enzo Francescoli, Daniel Fonseca y Marcelo Otero.

Así llegaría antes

BOLIVAR HARA "CONJITOS" PARA QUE PIERDA EQUIPO DEL "DIABLO"

De Bolar harían "confección" hoy para que el equipo de Maero Antonio Escobar y su plantel de la Liga Norteamericana de Fútbol, para que así el jugador pueda venir lo más pronto posible.

De lo contrario, la "Academia" tendría que esperar a varios días todavía.

Su plantel, el Washington United DC, juega hoy por cuartos de final con el MetroStars. Si gana pasará a semifinales, si pierde quedará eliminado.

EL MEJOR

"Estamos trayendo al equipo al mejor jugador del mundo para los bolvaristas", dijo ayer el dirigente Javier Ortúño, a tiempo de referirse al retorno de Etcheverry a la "Academia".

Indicó que "para nosotros es motivo de alegría la vuelta de Muro, porque su figura con la camiseta celeste representa mucho".

Ortúño contó que "fue vital" la participación de Echeverry en las negociaciones que hizo Bolívar con la Liga Norteamericana de Fútbol.

Bolívar

Fue importante también lo que hizo el doctor Mauro Bertero en estas negociaciones", acotó.
Echeverry reforzará el plantel en el hecagonal liguero.

BALDIVISO

Esta casi descartada la partida de Julio César Baldiviso al fútbol de Israel.

segui Javier Ortuno, Vitaly Shevchenko, ex entrena-

Por lo que resta del año

JAIMÉ MORENO FIRMO CONTRATO CON ORIENTE

Santa Cruz, 1 (Presencia), por Gonzalo Valenzuela. El último Moreno estalló y se firma en un contrato que lo vincula a Oriente Petrolero hasta diciembre de este año. Aludiendo de esta manera una gestión iniciada por el dirigente de este club para contar con el concurso del más poderoso futbolista nacional. Este requisito indispensable para habilitar al jugador, fue cumplido mediante el envío al contrato firmado por Moreno, a través de un fax. El futbolista anunció que Moreno, a través de un fax. El

incorporación de los representantes de la sociedad civil y nacional. Una vez confirmada la incorporación de la sección Nacional, el presidente de la institución, el Sr. Juan Carlos Rodríguez, asistió de Oriente Petrobrós, los directivos de ese club y el representante de la institución, Sr. Juan Carlos Rodríguez, para que así pudiese integrarse al equipo. Uno de los representantes de la institución, Sr. Juan Carlos Rodríguez, para que así pudiese integrarse al equipo. Uno de los representantes de la institución, Sr. Juan Carlos Rodríguez, para que así pudiese integrarse al equipo.

La información da cuenta también de Moreno ganara 550 dólares por partido y que su incorporación, gestionada por la dirigencia verdolaga desde hace varios días, se articuló con el objetivo de reforzar el equipo, que se resaca a jugar en la fase final del certamen ligero de 1986. Los dirigentes de Oriente Petrolero no ocultan su entusiasmo y optimismo, por considerar que Moreno, junto al recién llegado Roger Suárez, pueden conformar un tandem ofensivo realmente temible, que le permita volver a la Copa Libertadores de América.



El futbolista Jaime Moreno

BLACUTT, NUEVO DT DE THE STRONGEST

Ramón Barrient fue presentado ayer al medio como nuevo director técnico del primer plantel de The Strongest, en reemplazo de Víctor Barrienton, en conferencia de prensa que se efectuó en la secretaría de la entidad asiguada.

[illegible]

monocroica más adecuado y es por eso que hemos visto por conveniente haber este cambio que ayude a todos. Organizamos el trabajo de desarrollo por el experimentador Barrientos, apuntando que con Víctor hemos realizado una campaña muy importante, dada su gran capacidad y su entusiasmo. En el primer campo de trabajo el equipo de estudiantes, en el segundo el equipo de profesores, y en el tercero el equipo de investigadores. En el primer campo de trabajo el equipo de estudiantes no se va a utilizar, sino que vamos a ir trabajando con un equipo general. Entonces desde todo punto de vista ha sido exitoso el trabajo del profesor Barrientos.

[illegible]

**"NO SE PUEDE DECIR
QUE NO SE HIZO NADA"**

Victor Barrientos

"No se puede decir que no haya nada", declaró el escritor y el primer pianista de The Stringers, Víctor Barrientos, al programa televisivo "Más Depende", dedicado a la determinación del directorio asignado de sustituto por Romano Batur.

El extranjero veía además que los diccionarios estaban contradiendo a esto. Siempre se más fácil condensar a un hombre que condensar a su mundo, porque el fútbol no es solamente de jugadores y entrenadores, también hay dirigentes, árbitros que están a la cabeza de una estructura, de una política, y que la mayoría de las veces se han perdido.

El fútbol es un momento y tiene que tener las muletas listas y esta vez definitivamente me las tocó.

Hay dolor porque me tocó.

llegado una vez a la final con miras a ganar.
Conchayo señalando que "tempo la deciden que se toma" y el futuro nos dirá si ha sido bueno o mal tomado. Estuvo satisfecho con la final alta y con la consecución de haber cumplido las postulaciones que se elaboraron desde el principio. Se cualificó entrándole ya salir por perder un clásico en inglés que tiene un contrato por uno o dos partidos y no como los mexicanos, conchoyo.



Mauricio González, centro, anuncia la designación de Blacut, como DT y de Luis Galarza como ayudante de campo

"TIGRES" JUGARAN EL FIN DE SEMANA EN TARIJA

Los estudiantes jugaron con los números utilizando como material de apoyo los ficheros de la biblioteca. Los estudiantes jugaron con los números utilizando como material de apoyo los ficheros de la biblioteca.

[illegible][illegible]

**"HARE DE ESTE
EQUIPO LO QUE
SU NOMBRE DICE,
EL MAS FUERTE"**

The Strongest es uno de los equipos grandes en Brasil, uno de los mejores en este momento y lo que pretendemos es hacer que sea dentro de corto tiempo una fuerte, como dice su nombre. Es una responsabilidad grande, pero estamos preparados para ello. El entrenador Blacitt, luego de haber sido presentado como nuevo entrenador el primer plantel de The Strongest.

Blaquière, que estuvo cumpliendo el papel de gerente técnico administrativo del club, reemplaza a Víctor Martínez, en la dirección técnica del primer plantel dirigido.

En otro aparte de sus declaraciones el estratega ha mencionado que en dos ocasiones anteriores estuvo cumpliendo similitud con el profesor Barrientos (1981 y 1993), dijo además que "The Stronger" quiere progresar, quiere mejorar. No es crítica a lo que él ha hecho, porque lo que se hizo estuvo bien, pero a veces se puede ir siempre adelante, se trata de ordenar mejor, de que el profesor Barrientos tenga funciones e ideas que él no tiene, pero él no tiene nada de malo, en cuales seguramente se descomparta con la misma

radical ya que estamos dentro de la misma mentalidad de la divergencia y el propósito es el mismo". En otra parte dijo que "cuatro reflejaron la satisfacción en la que lo ha hecho. En esta transición a las condiciones en lo que representa el conductor al primer nivel para que en la fase que viene, que es la más importante, el equipo pueda alcanzar esos niveles que se han estado estructurando. Entonces el cambio radical ya que estamos dentro de la misma mentalidad de la divergencia y el propósito es el mismo".

que manifeste hace algunos meses cuando me incorporé al Club The Strongest para cumplir la función de gerente técnico. Trabajar en una institución grande y dirigente de gran nivel y con un presidente como Juanito González en un proyecto que es muy ambicioso y que requiere de mucho trabajo", dijo.

Por su parte Luis Escobedo Galarza, que por dieciséis años ha adquirido del primer plantel algaído, a tiempo, agradece la confianza depositada en él por el sectorio algaído, señalando que "para mí es muy importante tener la oportunidad de trabajar en la institución que me ha dado muchos momentos gratos y esperanzados, mucho al lado de un técnico que sabe mucho"

Agadecio también la comprensión de los dirigentes del Oriente Petrolero. Adrián Suárez y Rolando Justo, al igual que del entrenador de ese equipo Ovidio Cárdenas, por posibilitar su incorporación a The Sironi.